El Hogar

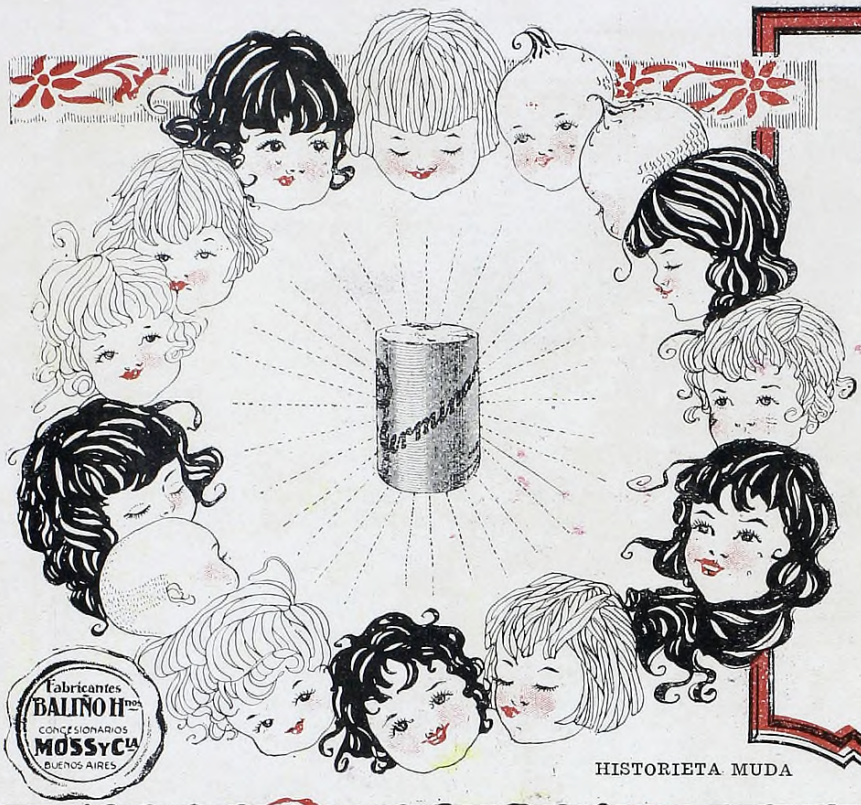
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

616



BIBLIOTECA NACIONAL
DEPOSITO LEY

"DOROTHY GISH" por MARTINEZ JEREZ.



Cabecitas Encantadoras

son las de estos niños sanos, robustos y hermosos, debido a su natural alimentación a base de

"Germinase"

(El alimento de los hijos de médicos)

El único alimento en su género que contiene "VITAMINAS".

La "GERMINASE" se vende en todas las farmacias y casas de alimentación del mundo entero.

HISTORIETA MUDA





Un busto bien formado

El ideal femenino es poseer un busto esbelto, que presente la ligereza del nardo y las bellas formas estatuarias de una Venus.

Esta hermosura de líneas, que hace gentiles y elegantes todos los cuerpos femeninos dentro de sus tipos ideales, la confieren infaliblemente los

CORSÉS y CORPIÑOS GOSSARD

Los Corsés GOSSARD son los que perfeccionan la obra de la naturaleza, corrigiendo los defectos y realzando los caracteres atrayentes de la figura, sujetan las carnes blandas y dan desenvoltura al cuerpo.

Los Corpiños GOSSARD conceden la más amplia comodidad al pecho, facilitando la respiración, complementan la belleza del busto y dan a sus líneas una armonía encantadora.

FLORIDA 601 **The H. W. Gossard Co. Inc.** BUENOS AIRES

N.º 2019—CORPIÑO para figura llena. Con encaje Cluny. Broches adelante. Talles: del 32 al 46, a . . . . $ **15.—**

N.º 2022—CORPIÑO con bandeau, para figura delgada. De satín bordado con punto París. Rosa o azul. Cintas en los hombros, a. . . . $ **15.—**

N.º 2453—CORPIÑO para figura defectuosa. De brocado de seda, cordón elástico en los hombros y atrás. Talles: del 32 al 44, a . . . . $ **18.—**

N.º 2494—CORPIÑO de encaje, forrado de tul. Hombrera de chiffon rosa. Para señoras gruesas. Broches atrás, $ **18.—**









EMPRESA EDITORIAL HAYNES
LIMITADA S. A.
393, CALLE MAIPÚ, 393
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Año.	$ 9.— m|n.	Año	$ 13.60 m|n.	Año. . . .	$ oro 10.—
Semestre. . . .	„ 5.— „	Semestre . . .	„ 7.— „	Semestre . . .	„ 6.—
Trimestre . . .	„ 2.50 „	Trimestre. . .	„ 4.— „	Trimestre. . .	„ 4.—
Núm. suelto. .	„ 0.20 „	Núm. suelto . .	„ 0.30 „		
„ atrasado .	„ 0.40 „	„ atrasado .	„ 0.60 „		

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:
CHILE } Alfredo Sánchez A.—C. de Correo 3536
BOLIVIA } Santa Mónica 2141, Santiago
URUGUAY.—A. Adami. Pza. Independ. 824, Montevideo
PARAGUAY.—R. D. Recalde, Bs. Aires 209, Asunción.

AÑO XVIII — Buenos Aires, 5 de Agosto de 1921 — NÚMERO 616

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

Bienvenida a "Xenius"

Eugenio D'Ors se encuentra ahora entre nosotros. Sus admiradores le han recibido con entusiasmo y con afecto. Y como en todo hogar, donde la armonía es reina de los corazones, el huésped de uno de los hermanos es también el huésped de los otros, ocurre que aun aquellos que no le conocían le han sentado a la mesa y le han ofrendado del pan y del vino y le han besado en la mejilla en señal de fervoroso acogimiento.

Eugenio D'Ors está, pues, en nuestra casa, que es la suya. Desde hoy, honrándole a él, nos honraremos a nosotros mismos, que quien recibe tal visita debe, por muchos conceptos, satisfacerse de ella y vanagloriarse de haberla merecido, como el árbol que agradece al ruiseñor el haberse puesto a cantar en sus ramas.

Porque Eugenio D'Ors—y lo decimos para completar el símil—es un poeta. El prefiere, sin duda, el dictado de filósofo y hasta nos parece que ha tratado de crear un sistema espiritualista, cuyas raíces habían de irse a buscar en Platón el divino y en el maestro del imperativo categórico. Pero en realidad Eugenio D'Ors es un poeta. Aun cuando trate de filosofía sigue siendo poeta, y si tratase de matemáticas o de química seguiría siendo un poeta. La verdad que hay en sus palabras, son verdad en cuanto son bellas, pues según un feliz pensamiento, toda expresión armoniosa lleva en sí, por el hecho de serlo, un principio de verdad.

Refiere una leyenda que cierto pastorcillo fué, en premio a sus virtudes, elegido monarca de un país, famoso por sus riquezas, y en cuyas puertas y mercados aglomerábanse las multitudes laboriosas. Llamado a participar en las reuniones del gobierno, sucedió que el pastorcillo, cada vez que tomaba la palabra con ánimo de traducir una opinión cualquiera, apenas si acertaba a recitar los dulces versos primaverales y las lindas canciones que aprendió de niño o que inventó de grande en lo espeso de la selva nativa. Naturalmente, que bien pronto sus conciudadanos le echaron del trono, y él se volvió a su rincón de ensueños, pensando que no se puede discurrir sobre cosas prácticas o sutiles cuando el buen Dios le pone a uno un torbellino de pájaros en la cabeza.

Eugenio D'Ors es el pastorcillo de nuestra fábula. Pero, al revés del otro que se retiró a su lugar, éste pretende reconquistar su reinado, sin advertir que el mismo Platón no quería poetas en su república.

¡Bienvenido sea este poeta a las generosas playas argentinas! Aquí encontrará mucho espacio para sus alas. Es eso lo que le podemos dar a manos llenas: espacio para la fantasía y el ensueño...

Una mujer que vale 7.000 pesos

La policía norteamericana ha recomendado a la policía argentina la captura de una tal Maud Moore, acusada de asesinato. Esa mujer estuvo en libertad bajo fianza, y sus fiadores ofrecen un premio de dos mil dólares a quien la entregue. Es una oferta más tentadora de lo que parece. Con el cambio a la par, dos mil dólares eran 4.700 pesos; con el cambio a 150, son como siete mil. ¡Ya quisieran muchas—se dirá Maud Moore—si no se la ha llevado la grippe—valer tanto como yo!

No se sabe si el kronprinz viene o no viene

Casi desde el día de la revolución alemana el telégrafo nos trae a mal traer con las versiones contradictorias sobre la venida del ex kronprinz a Sud América. Hoy dice que viene, mañana dice que no. Por ejemplo:

"La Haya, julio 29 (Associated).—El ministerio de relaciones exteriores desmiente los rumores que circulan en Holanda y Alemania, según los cuales el ex kronprinz de Alemania ha solicitado permiso del gobierno holandés para abandonar a Holanda e ir a Sud América."

Pero a nosotros no nos la pegan. Cuando telegrafían a Buenos Aires o Río de Janeiro, dicen "para ir a Sud América". Pero cuando telegrafían a Capetown dirán "para ir a Sud Africa". Y cuando telegrafían a Serbia, dirán "para ir a Sudeslavia".

Porque esto del viaje del kronpriz debe ser algún artificio para tenernos suspensos a los países provincianos.

Tribunales que no le pagan al casero.

En la semana pasada, el propietario del edificio donde funciona el juzgado de comercio de Mendoza, pidió que se hiciera efectivo el desalojamiento de ese tribunal. Que se hiciera efectivo, porque ya mediaba la orden, habiéndose concedido al demandado cuarenta días de plazo para cumplirla. La demanda se fundaba en la falta de pago de los alquileres. Esperábase que durante aquel plazo el demandado se pusiese al día, pero no habiendo ocurrido tal, el propietario pide que se consume el desalojamiento. He ahí, pues, que ya no vivimos solamente en un país donde a los maestros de provincias se les suele adeudar diez y siete meses de sueldo, sino también donde los tribunales no le pagan al casero.

Algo antiguo en este país nuevo

El eminente cirujano norteamericano doctor Sharpe, que vino de visita a nuestro país, le dijo a un repórter de "La Epoca":

"He visitado varios hospitales. El "Parmenio Piñero" me ha parecido excelente. Algunos de los establecimientos que he visitado son algo anticuados; pero esto es inevitable. Son hospitales construídos hace muchos años y, por consiguiente, están de acuerdo con los adelantos de entonces. En los últimos veinte o treinta años los progresos de la ciencia han sido enormes y, naturalmente, el criterio que se sigue en la construcción de hospitales ha variado mucho. En los Estados Unidos acontece lo mismo. Hay muchos hospitales que no están de acuerdo con los adelantos modernos."

El doctor Sharpe procura decirlo sin dolor; pero eso de que son hospitales de hace veinte años y están de acuerdo con los adelantos de la época, y, por añadidura, que el criterio que se sigue en la construcción de hospitales ha variado mucho desde hace veinte años, no deja lugar a dudas sobre que por fin hay algo antiguo en este país nuevo: ¡los hospitales!

Mirando hacia atrás

Como si no tuviéramos cosas importantes que hacer y de alta trascendencia social, en estos últimos tiempos hemos vivido en la Argentina mirando hacia atrás, preocupados en hacer discursos elocuentes y despampanantes sobre nuestro pasado, buceando en la historia con febril ahinco para librar del olvido de las indiferentes multitudes, alguna particularidad insignificante sin más mérito ni mayor transcendencia que la de haber acaecido hace cien años.

Hemos hecho además un despilfarro asombroso de luces y de banderas, y gastado preciosas energías en organizar homenajes y manifestaciones en las que no ha tomado ni podía tomar parte el entusiasmo popular.

Bueno y santo es que honremos y reverenciemos a nuestros grandes hombres; pero sería más humano y muchísimo más patriótico que para honrarles de verdad empleásemos todas nuestras energías, toda nuestra inteligencia y todo nuestro dinero en resolver los difíciles e intrincados problemas del momento, con la voluntad y los ojos fijos en el porvenir.

No es con iluminaciones ni con banderas flameantes con lo que hemos de aplacar a los que sufren hambre y sed de justicia y de todo.

No olvidemos que la grandeza de nuestros antepasados, por mucho que nos honre y enorgullezca, no puede ser nunca nuestra grandeza si nosotros no somos en realidad grandes.

¿Somos alcoholistas los argentinos?

Un miembro de la cámara de diputados presentó en secretaría un proyecto contra el alcoholismo. Con este motivo ha vuelto a discutirse sobre si los argentinos somos o no somos alcoholistas. Nuestro colega "La Razón", después de hacer notar que el movimiento antialcoholista tiene hoy un carácter "más o menos universal", hace la siguiente observación:

"Como ocurre siempre que existe el propósito de llamar la atención pública sobre un punto determinado, se ha caído en una amable exageración acerca de la difusión del vicio en la Argentina. Manipuleando con cifras de primera intención, se han presentado estadísticas de consumos medios, según los cuales, el alcoholismo apareceria en nuestro país con la gravedad extrema con que se destaca en países donde ha llegado a constituir el peor de los males sociales."

Nuestro colega termina expresando que disiente "con" semejante afirmación.

No nos atrevemos a decir que estemos de acuerdo con las opiniones del colega, pero al menos lo estamos con su estilo.

¿Con goce de dieta?

Después de haber el juez Anchorena mandado comunicar a la cámara de diputados la orden de detención contra los doctores Repetto, Justo y De Tomaso, el procurador fiscal que intervenía en el diligenciamiento del exhorto del juez Marenco, pidió la detención inmediata de dichos miembros del congreso. ¿Qué creen ustedes que fué lo primero que al saberlo se preguntaron en el congreso? ¡Si la detención sería con goce de dieta!

Las rifas.

Todos los días y a todas las horas nos salen al paso damas y caballeros que nos ofrecen números de alguna rifa a celebrarse con algún fin altamente benéfico.

El anzuelo de la rifa lo ha inventado, sin duda, algún admirable conocedor del corazón humano. Somos así: sólo nos decidimos a realizar la caridad cuando tientan de algún modo nuestra codicia. Daríamos difícilmente un peso para remediar una desgracia o para contribuir a una obra piadosa; pero lo damos con gusto cuando tras el peso puede caernos en suerte una casa, un automóvil, un reloj de oro o cualquier chuchería de mayor valor que los centavos que nos sacan.

Tal es, por desgracia, nuestro modo de ser, y nuestra generosidad tiene siempre la avarienta candidez de los que se dejan contar el cuento del tío.

Pero lo peor de estas rifas—y a esto a lo que queríamos venir a parar—es que generalmente es dificilísimo saber cuándo y cómo se sortean y quiénes fueron los favorecidos por la suerte. Ni los mismos que nos vendieron los números saben nada de esto. Recuerdan a veces que una señora amiga o clienta le entregó un talonario para que colocara boletos entre los amigos.

No sospechamos de la buena fe de las damas y caballeros que nos venden las papeletas de las rifas; pero sería conveniente que procediesen con más orden los organizadores de estas obras, para que el público no llegue a desconfiar demasiado de ellas.

EMPRESA EDITORIAL HAYNES LIMITADA

SOCIEDAD ANÓNIMA APROBADA POR EL SUPERIOR GOBIERNO NACIONAL

Capital autorizado	$	3.000.000 m/n.
Capital suscrito	„	1.600.000 „
Capital a emitir	„	1.400.000 „

DIRECTORIO

Presidente	Alberto M. Haynes
Vice-Presidente	Henry C. Thompson (Thompson Muebles Ltda.)
Secretario	Tomás R. Ainscough (Tomás R. Ainscough & Co.)
Vocal	Carlos Dupont (Carlos Dupont y Cía.)
Suplente	Carlos M. Coll
„	Arturo S. Gibbs
Síndico	J. Monteith Drysdale (Casa Deloitte, Plender Griffiths & Coy.)
Abogado Letrado	Dr. Carlos M. Coll
Bancos	Anglo Sud Americano
	Británico de la América del Sud

EMISIÓN AL PÚBLICO DE 10.000 acciones ordinarias de $ 100.— cada una ..... $ 1.000.000 m/n.

BREVE HISTORIA DE LA "EMPRESA HAYNES"

La casa editora conocida con el nombre de "Empresa Haynes" fué fundada en esta capital el 30 de Enero de 1904 por su ex propietario señor Alberto M. Haynes. Nos parece inoficioso puntualizar aquí el éxito progresivo alcanzado por la citada institución, ya que la mejor prueba son sus publicaciones "EL HOGAR" y "MUNDO ARGENTINO". La acogida que éstas merecen por parte del público es demasiado evidente para necesitar que se demuestre. Sin embargo, no estará demás reproducir aquí algunas cifras que patentizan muy elocuentemente la fortuna que ha acompañado a los dos periódicos durante los últimos cinco años.

Son éstas:

CUADRO DEMOSTRATIVO DEL PROGRESO DE LA EMPRESA HAYNES DURANTE CINCO AÑOS

	1916	1917	1918	1919	1920
Total recaudado en concepto de avisos en ambas revistas, por año, $ c|l.....	434.683,96	583.290,38	603.237,39	847.550,79	1.388.639,75
Total pagado por consumo de papel e impresión de ambas revistas, por año, $	759.520,01	867.809,48	1.129.824,67	1.382.189,97	2.016.397,85
Circulación total de ambas revistas, por año.....	7.971.226	8.419.394	9.595.665	11.295.535	12.818.823

Reproducimos, además, este interesante certificado expedido por la casa Deloitte, Plender y Griffiths referente al balance de los últimos años.

CERTIFICADO

Marzo 22 de 1921.

Nos es grato hacer constar que hemos revisado los libros de la Empresa Haynes, correspondientes a los dos años terminados en 31 de Agosto de 1919 y 1920, respectivamente, y que las utilidades netas que resultan de esos libros, son como sigue:

Año terminado el 31 de Agosto de 1919	$ m|l.	151.102,04
id. 1920	„ „	225.433,96

Deloitte, Plender & Griffiths,
Chartered Accountants.

OBJETO DE LA NUEVA SOCIEDAD

La nueva sociedad "Empresa Editorial Haynes Limitada" se ha formado para adquirirle al Señor Alberto M. Haynes, las publicaciones "MUNDO ARGENTINO" y "EL HOGAR", con todas sus acciones, bienes, derechos, etc., para explotarlas por cuenta propia.

Hace ya tiempo que la circulación y el elevado prestigio de ambas publicaciones exige para ellas una imprenta propia, montada con todos los adelantos y perfeccionamientos que presuponen unos talleres modernos.

Así es como la presente emisión no tiene más objeto que llevar a la práctica esta necesidad largamente sentida.

Personas expertas en la materia nos dicen que con todas estas ventajas que brinda la actual industria gráfica, — novedades muchas de ellas que no existen hoy en el país — será posible realizar en adelante una economía neta de $ 25.000 a $ 30.000 m/n. **por mes** sobre el actual costo. Esta suma, como se comprenderá, es más que suficiente para asegurar el interés sobre las acciones a emitirse. Por otra parte, como se verá por el certificado de la casa Deloitte, Plender y Griffiths, de esta ciudad, las ganancias obtenidas en los últimos años han sido altamente satisfactorias, sobre todo si se tiene en cuenta que se refieren a una época muy difícil, en que el encarecimiento de los artículos necesarios para la impresión de las revistas parece haber llegado a su máximum. Actualmente, todo indica que en un futuro muy próximo, estas condiciones se harán más favorables y reportarán mayores beneficios.

Las acciones serán ordinarias y serán emitidas a la par.

Se adjudicarán las acciones según el orden en que se reciban y las cuotas se pagarán en la forma siguiente:

Al tiempo de suscribirse	25 %	del total
A los tres meses	25 %	„ „
A los seis meses	25 %	„ „
A los nueve meses	25 %	„ „

Ningún pedido de acciones será tomado en cuenta si no viene acompañado por el primer pago, según se indica en el correspondiente cupón.

CUPÓN A REMITIRSE

.....21.

Al Señor Administrador de la

"EMPRESA EDITORIAL HAYNES LIMITADA"
CALLE MAIPÚ 393 — BUENOS AIRES

Sírvase reservarme.....acciones ordinarias, de acuerdo con las condiciones de esa Empresa, para lo cual incluyo la suma de $.....correspondiente al primer pago.

Firma.....

Dirección.....

Los suscriptores de acciones que no pagasen las cuotas en la forma y plazo que fije el Directorio, abonarán, además de las cuotas adeudadas, un interés penal a razón de **uno por ciento mensual** (1 %) a contar desde el último día señalado para el pago y después de transcurrir treinta días de esa fecha, será facultativo del Directorio declarar caduco el derecho del accionista moroso sin necesidad de interpelación para establecer la mora, y vender las acciones en la Bolsa de Comercio de esta ciudad a fin de pagar con su producto las cuotas adeudadas, el interés punitorio y demás gastos originados, depositando el saldo, si lo hubiere, a disposición del interesado.

EL ARTE DE SER ESTRELLA

por Frances DENTON

Este artículo presupone que todo el mundo quiere entrar al cine.

Sentado esto, se nos ocurre que "todo el mundo" desearía enterarse de lo que debe hacer para realizar su ambición



Una "extra" de ayer y estrella de hoy: Alice Lake.

No pretenderemos, por supuesto, señalar el camino infalible para adquirir fama, ni dar direcciones para hacerse estrella de cine en 24 horas.

Pero si no podemos ayudar a la realización de milagros, podemos servir de guía, de filósofo, de amigo, en el verdadero camino hacia el éxito, y eso basando nuestros informes en datos suministrados por peritos, como L. M. Goodstadt, Thomas H. Ince, Al Christie y Samuel Kingston.

En lo referente a la parte mecánica, el entrar al cine hoy día, no difiere mucho de emplearse en un lavadero. Se va, se pide trabajo, y eso es todo. Ahora, que en el lavadero exigirán que sepa usted lavar y en el cine se ponen otras condiciones antes de conceder el empleo.

Estas condiciones varían según la edad, sexo, tipo, etc., del pretendiente, pero como la mayor parte de éstos son jóvenes y buenos mozos y hay una cierta preponderancia del bello sexo, nos ocuparemos de éste por hoy.

Primero, ¿sabe usted montar a caballo, nadar y bailar?

Convengamos en que ninguna de estas tres cosas es requisito imprescindible para ser una gran actriz dramática. Pero, desgraciadamente, a menos que las domine relativamente bien, es poco probable que se le dé ocasión de demostrar de lo que es capaz en otros sentidos.

Será preciso, pues, contestar afirmativamente a esta pregunta y, además, informar con mucha exactitud acerca del nombre, edad, nacionalidad, altura, peso, color, estado, etc., etc.

Volviendo al lavadero, es poco probable que se le encargue el primer día del planchado del mejor mantel de la rica señora de Fulánez; es probable que lave usted medias de algodón...

En el cine, en 999.999 casos sobre 1.000.000, comenzará usted de extra.

Y así, según afirman todos los directores, es precisamente donde debía comenzar "todo el mundo".

Si Venus naciera de las olas mañana frente a la ventana de un director de cine, no le daría sino un papel de extra en alguna vista por preparar.

Pero esto no debe desalentar a nadie.

El cine necesita, desesperadamente, nuevos talentos, pero necesita precisamente eso: "talento".

Piense el desalentado que el 75 % de los grandes actores y actrices de hoy empezaron por ser extras. Pero piense también que si su ambición no le permite pasar por una escuela dura y a veces larga, es mejor que se quede en su casa.

No es nada difícil conseguir una entrevista con un director; ¡están tan ansiosos por descubrir algo bueno! El le dirá con perfecta sinceridad si vale la pena inscribirse.

Y sorprenderá a muchas que la belleza no es la primera condición que toman en cuenta, ni siquiera figura entre las esenciales.

Lon Goodstadt, director de la Lasky, dice textualmente:



En la puerta de un gran taller de cine: los meritorios que solicitan trabajo.

—Lo único que puede decidirse a primera vista es si la persona es imposible o no. Luego, si no pretenden trabajar en seguida en primeros papeles, se les da la ocasión de mostrarse. Si veo que hay sinceridad, capacidad y el deseo de trabajar mucho, alguna inteligencia, pruebas de cierta facilidad emotiva y posibilidades fotográficas, siempre es posible conseguir un puesto entre las extras.

Supongamos que el director ha encontrado en usted todos esos requisitos, y la recomienda a usted para un empleo de extra en la Lasky. A los seis meses recién podrá usted ir a ver a míster Goodstadt y pedir su opinión sobre si vale la pena continuar y hasta dónde cree que podrá usted llegar.

Hay que resignarse, pues, a perder seis meses antes de pedir un juicio decisivo.

Cecil B. de Mille y Thomas H. Ince, ambos creadores de múltiples estrellas, concuerdan con Goodstadt en que el hombre o mujer que quiere dedicarse seriamente al cine encontrarán siempre que el camino más largo ya indicado es en realidad el más corto y el más seguro.

He aquí ahora el conjunto de reglas que ha compilado Al Christie, célebre descubridor de estrellas, como Betty Compson y Colleen Moore, para las jóvenes que quieren entrar a su compañía, y algunas para las que se quieren quedar:

1.° Medir de 1.50 m. a 1.70 m. de altura.

2.° Pesar no menos de 45 kg. y no más de 60.

3.° Los días que no se es llamada para filmar, presentarse a las 10 para ejercicios de baile y ensayos escénicos.

4.° No cambiar el color del cabello ni cortarlo sin permiso.

5.° Los días de trabajo presentarse en el estudio a las 8.30.

6.° Demostrarse capaz de hacer a la perfección las siguientes cosas: montar a caballo, nadar, bailar y conducirse en sociedad.

7.° No fumar en el estudio ni en lugares públicos.

8.° No mascar "chewing-gum".

9.° Participar en concursos gimnásticos anuales y en toda clase de actividades atléticas.

10. Poseer por lo menos un traje de baile, otro de calle, otro para deportes y uno para la tarde, y los zapatos y sombreros correspondientes.

11. No concurrir a cafés u otros lugares públicos a horas avanzadas, excepto los sábados o cuando no se está llamado a trabajar al día siguiente

Sam Kingston, director de la Fox, no da sino una regla para poder entrar al cine: "Olvidarse de sí mismo". Se queja de la arrogancia y presunción de los candidatos que se le presentan, y confiesa que al repartir papeles se deja conquistar por la seriedad y sinceridad de los pretendientes, mucho más que por su pedantería.

Otra queja del gran director se refiere a las cartas que recibe diariamente de personas residentes en los lugares y países más alejados que envían sus retratos y preguntan si los quiere emplear en sus estudios.

Es imposible, según él, juzgar de las aptitudes cinematográficas de una persona sólo por su fotografía, luego su contestación es invariablemente la misma:

—No empleamos a nadie sin antes verlo y hablarle.

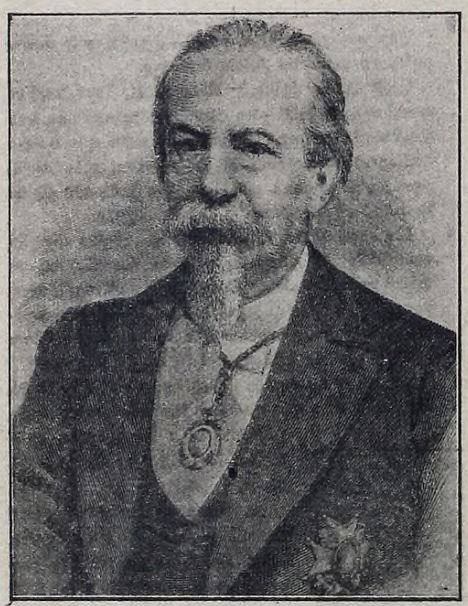


Marcia Manon, otra "extra" que ha hecho carrera.

Lorrie Larsen, una de las "extras" o meritorias cinematográficas más activas de Hollywood, la Roma del cine.

El crítico de su obra

Don José Zorrilla, el ilustre poeta español, era hombre muy soberbio y como no podía perdonarse el error cometido al vender por cuatrocientos mil reales una obra como el Don Juan Tenorio, que desde sus primeras representaciones era una mina de oro, le tomó inquina y se dedicó a desacreditarla, señalando públicamente sus defectos y procurando desvirtuar sus indiscutibles bellezas. Así como con el tiempo acrecentábase la popularidad del Tenorio, crecía el



Don José Zorrilla.

odio de Zorrilla hacia su obra más divulgada.

En sus "Recuerdos del tiempo viejo" se desató en improperios que no dejan de tener gracia, contra el famosísimo drama.

Merece la pena la reproducción de las cosas que decía el autor de su Don Juan.

"Desde la primera escena—escribe Zorrilla queriendo echar por tierra su obra—ya no sabe don Juan lo que dice:

"Ciutti... este pliego
irá dentro del horario
en que reza doña Inés
a sus manos a parar."

Hombre, ¡no!; en el horario en que rezará cuando usted se lo regale, pero no en el que no reza aún, porque aun no se lo ha regalado usted. Así está mi don Juan en toda la primera parte de mi drama, y son en ella tan inconcebibles como imperdonables sus equivocaciones hasta en las horas. El primer acto comienza a las ocho; pasa todo: prenden a don Juan y a don Luis; cuentan cómo se ha arreglado para salir de la prisión; preparan don Juan y Ciutti la traición contra don Luis, y concluye el acto segundo diciendo don Juan:

"A las nueve en el convento,
a las diez en esta calle."

"Reloj en mano—continúa diciendo Zorrilla,—y había uno en la embocadura del teatro donde se estrenó, son las nueve y tres cuartos, dando de barato que en el entreacto haya podido pasar lo que pasa. Estas horas de doscientos minutos son exclusivamente propias del reloj de don Juan. En el tercer acto se oye el toque de Animas. Yo tengo en mis dramas una debilidad por el toque de ánimas; olvido siempre que en aquella época se contaba el tiempo por las horas canónicas; y cuando necesito marcar la hora en escena, oigo siempre campanas, pero no sé dónde, y pregunto qué hora es a las ánimas del purgatorio. La mitad del tiempo está maravillosamente observada en los cuatro actos de la primera parte de mi don Juan, y tiene dos circunstancias especialísimas: la primera es milagrosa, que la acción pasa en mucho menos tiempo del que absoluta y materialmente necesita; la segunda que ni mis personajes ni el público saben nunca qué hora es.

"En el final, don Juan trae a los talones toda la sociedad representada en el novio de la mujer por engaño desflorada, en el padre de la hija robada y en la justicia humana, que corren gritando justicia y venganza tras el seductor, el robador y el sacrílego; en aquella situación está el drama; por el amor de doña Inés va a matar a su padre y a don Luis, y tiene preparada su fuga y el rapto en un buque de que habla Ciutti; pues bien, en esta situación altamente dramática, aquel enamorado que por su pasión ha atropellado y está dispuesto a atropellar cuanto hay respetable y sagrado en el mundo, cuando él sabe muy bien que no van a poder permanecer allí cinco minutos, no se le ocurre hablar a su amada más que de lo bien que se está allí, donde se huelen las flores, se oye la canción del pescador y los gorjeos de los ruiseñores, en aquellas décimas tan famosas como fuera de lugar, doña Inés las encarrila desarrollando a tiempo su amor poético y su bien delineado carácter en las redondillas mejores que han salido de mi pluma.

"De la desatinada ocurrencia mía de colocar en tan dramática situación tan floridas décimas, resulta que no ha habido ni hay actor que haya acertado ni pueda acertar a decirlas bien. El público, que se las sabe de memoria, le espera en ellas como el de un circo a un clown que va a dar el doble salto mortal; si el actor, verdadero y concienzudo artista, las quiere dar la suavidad, la ternura, la flexibilidad y el cariño que sus suaves, cariñosas y rebuscadas palabras exigen... ¡ay de mí! como aquellas décimas no fueron por mí escritas acendrándolas en el crisol del sentimiento, sino exhalándolas en un delirio de mi fantasía, resulta su expresión falsa y descolorida por culpa únicamente mía; que me entretuve en meter a la paloma y a la gacela, y a las estrellas y a los azahares en aquel dúo de arrullos de tórtolas, en lugar de probar en unos versos ardientes, vigorosos y apasionados la verdad de aquel dolor profundo, único que celeste o satánico, salva o condena; obligando a Dios a hacer aquellas famosas maravillas que constituyen la segunda parte de mi don Juan."

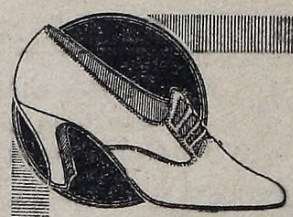
Otras cosas más dijo Zorrilla contra su obra, pero la repetición aquí haría este artículo demasiado largo.

Chapuzón matrimonial.—*Los habitantes de ciertas islas del Egeo son hábiles buzos y su ocupación principal consiste en pescar esponjas.*

Este trabajo ha dado origen a valerosas costumbres que no se registran más que en los indicados lugares.

Por ejemplo, en la isla Hinnia, próxima a la famosa de Rhodas, prohíbese que las muchachas se casen antes de haber sacado del mar cierto número de esponjas. Algunas veces, para completar el número, tienen que irlas a buscar a grandes profundidades marítimas.

En otras islas del archipiélago se concede la mano de las doncellas a aquel de sus pretendientese que tiene más sólida reputación de buen buzo. El que sea capaz de permanecer más tiempo debajo del agua o el que logre arrancar de los mares mayor número de esponjas, ese ha de ser el que se lleve la disputada muchacha.



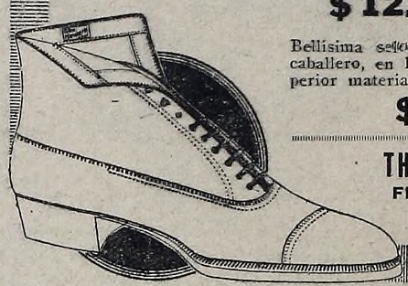
The Newark Shoe
TRADE MARK

En este momento y respondiendo a la orden de rebajar los precios de todos los renglones de la casa realizamos nuestra

CLÁSICA LIQUIDACIÓN

de calzado fino, único por su calidad Newark, cuyo solo nombre es garantía de elegancia, duración y confort.
Los modelos más sugestivos de calzado para señora, desde

$ 12.80



Bellísima selección de calzado para caballero, en hormas de moda y superior material, desde

$ 18.-

THE NEWARK SHOE
Florida 245 - Bs. Aires

Deber de madre..



es alimentar a sus niños con
Nutrifosfate
"Strong"
por ser reconocido como el más eficaz para la lactancia infantil.



La ciencia médica lo certifica y nosotros lo comprobamos.
Empiece hoy mismo dándolo a su bebé.
Pida folletos a los Concesionarios para la venta:
DROGUERIA DE LA ESTRELLA Lda.
y sus secciones
DEFENSA 201
Depositario general: Alejandro Triaca y Cía.
Matheu 180 — Buenos Aires

A las madres
Nuestra garantía:
Pesen hoy a su bebé. Denle a tomar "STRONG" durante un mes y vuélvanlo a pesar.

¡SE CASA Vd.! o Necesita Muebles

Visite la exposición de Pedro V. Scotti y Cía., y **Vd. ahorrará un 50 %** en sus compras porque proceden de **QUIEBRAS, CONCURSOS y LIQUIDACIONES FORZOSAS** y por lo tanto son nuevos.

Como ser: Dormitorios, comedores, pianos, arañas, juegos de sala y vestíbulo, cajas de hierro, escritorios, sillas, juegos de cuero, etc., **importados y del país.**

Exposición y venta: **MAIPU, 257**
Pedro V. Scotti y Cía.



OBESIDAD, EMBARAZO, VIENTRE CAÍDO, DILATACIÓN DEL ESTÓMAGO

Antes de adquirir una Faja cerciórese que es la indicada para su caso, si no se expone a gastar su dinero inútilmente. Si Vd. adopta nuestros modelos de Fajas y Corsés "LEONARD", tendrá la seguridad de llevar un artículo de eficacia y duración, pues empleamos siempre los mejores materiales y su confección está a cargo de expertos especialistas.

Consulte nuestros folletos "LEONARD" que remitimos gratis: "Leonard", 577 Esmeralda 577-Bs. As.

DESDE LA PLATEA

"Botafogo", en el Argentino

por José A. ORIA



Hemos asistido a una representación de "Botafogo" al terminar la cual, el autor, protagonista y empresario, señor Parravicini, protestó enérgicamente de que se hubiese tildado de "soez" a su obra.

Como no presenciamos el estreno de ella, no podemos saber si la que hemos visto fué la misma a la que se reprochó su procacidad, horas antes; ya que, si el señor Parravicini tiene alguna especie de fidelidad, no la consagra ciertamente a la recitación de las producciones que interpreta.

Lo que nos ha sorprendido, de parte de un autor que conoce tan bien a su público, es que le advirtiese de que ha podido aplaudir algo que otros consideran soez. Esta nos parece una de las actitudes más peligrosas que podía adoptar el popular actor.

Repetimos que no conocemos el "Botafogo" representado la primera noche por el mencionado actor, y agregamos que no pretendemos conocer a los "Botafogos" sucesivos que hará desfilar sucesivamente. Aquél pudo ser soez, así como el de mañana podría, quizás, representarse como epílogo de los dramas sacros de Zum-I.

Lo que sí podemos afirmar es que el "Botafogo" que presenciamos no nos pareció soez, para lo que se acostumbra en el teatro nacional. Por el contrario, hay escenas de una delicadeza extremada, si se recuerda hasta qué punto la delicadeza supone la fragilidad.

Hay allí un soberano esclavo al que las andanzas de la política obligan a fingirse mayordomo, en una casa de multimillonarios argentinos, y que termina casándose por amor con la hija de sus amos.

El personaje epónimo de la obra, hecho a su propia medida por el señor Parravicini, es un bohemio que, por conquistar el corazón de una muchacha novelera y consentida, se disfraza sucesivamente de pesquisante norteamericano, de príncipe eslavo y de madre de éste último.

No sabemos si para levantar el reproche que tanto parece haberlo molestado, o de primera intención, el autor, empresario y protagonista de "Botafogo" ha puesto, al final del segundo acto, un diálogo en verso al que no se puede considerar soez; pero al que es totalmente imposible no reconocer una insipidez y mal gusto inmaculados.

Después de todo, quizás estas escenas que sus espectadores no tolerarían a otro actor y autor que no fuese el señor Parravicini, sean concesiones de éste al gusto que le supone.

"Botafogo" y "Melgarejo" son títulos que poco o nada justifican en las comedias que los han recibido; para explicarlos de algún modo, su autor los convierte en apellido y apodo de los personajes que los llevan. Siguiendo así, no estamos seguros de que el afortunado bufo no escriba, uno de estos días, otra comedia titulada "Palospavos"; en cambio nos parece indudable que no dejaría de decir que nos la dedicaba a los críticos. Pero no se lo aconsejaríamos, por las mismas razones que no nos parece prudente que comunique a sus admiradores que lo que éstos le festejan es calificado de soez.

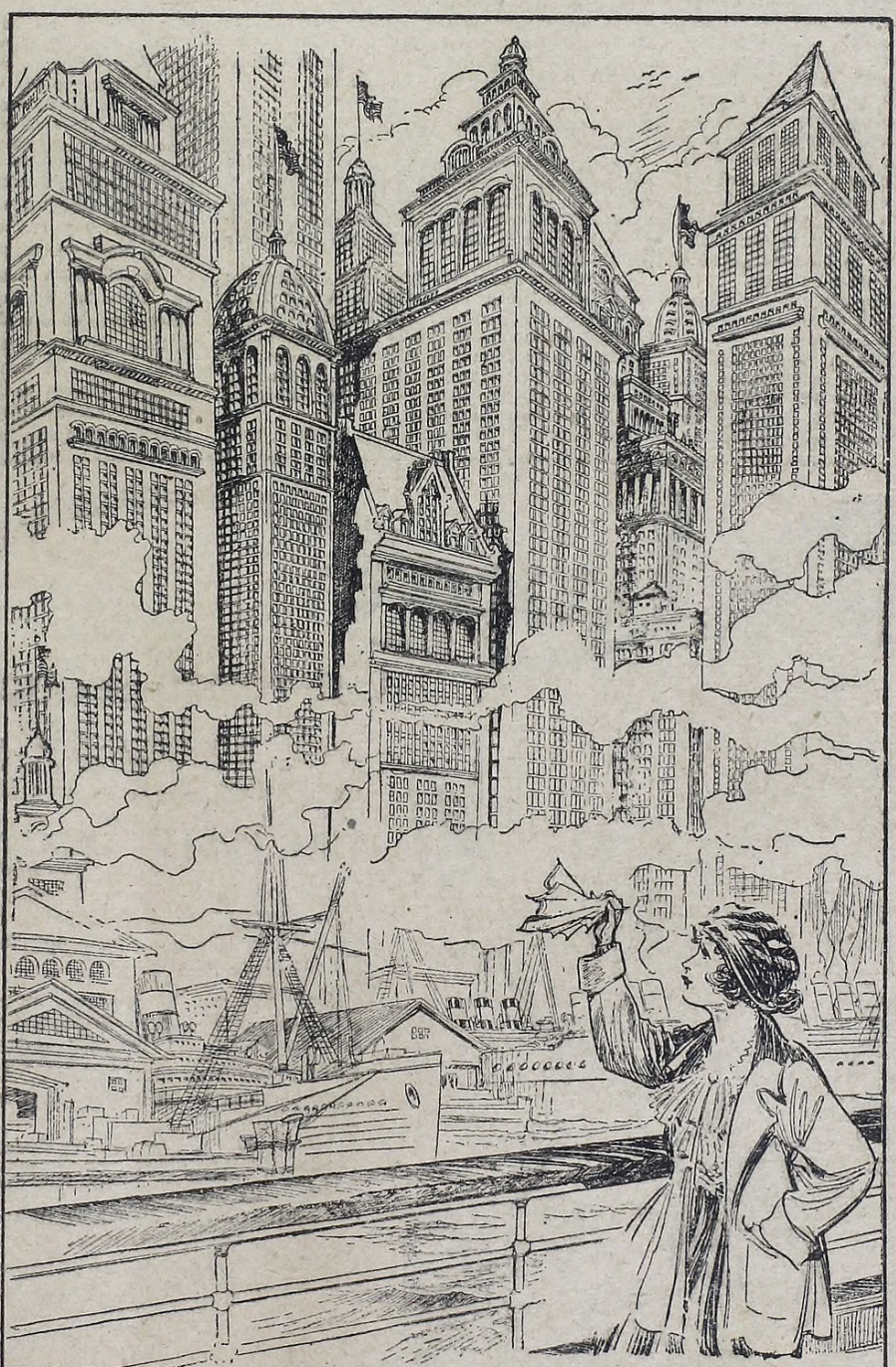
No es posible predecir lo que ocurriría si el público se pusiese a meditar sobre el verdadero alcance y significado de esas palabras.

Por el momento, sería oportuno que, para desautorizar la reprensión que considera injusta, suprimiese de "Botafogo" el chiste de don Pedro sobre los "gorgoritos de la soda Belgrano", y tampoco nos parecería mal que se retirasen de la circulación todos los ejemplares en venta de "Melgarejo".

No vaya a ser cosa de que a alguno de los que han escuchado la protesta airada del señor Parravicini se le ocurra leer la escena del segundo acto de esta última obra, en que se describe un supuesto invento aeronáutico...

De lo que el señor Parravicini — de cuyo arte ya nos hemos ocupado,—puede jactarse, es de tener alrededor suyo, salvo una o dos excepciones, lo peoreito que contiene la andante comiquería de ambas orillas del Plata.

La despedida



Sólo ella y Dios saben cuál es la ventana de su escritorio.

LA SEMANA MUSICAL

por Julián AGUIRRE



Un cuarteto célebre.—

Buenos Aires se transforma, día a día, en un centro de arte de la mayor importancia.

Compositores como Strauss, directores como Weingartner, artistas extraordinarios como Backhaus, Friedmann, Risler, Segovia, Vecsey, son nuestros huéspedes gratos y el público gusta, comprende y aprecia todas las manifestaciones artísticas que le brindan esos vigorosos talentos. El cuarteto Wendling de Stuttgart viene a cerrar con un broche de oro la serie de celebridades que se van sucediendo en nuestros escenarios, y después de la audición que han ofrecido gentilmente al Círculo de la Prensa, se puede asegurar que ningún placer estético es comparable al que ofrece esta perfecta agrupación de instrumentistas en sus interpretaciones de los clásicos. Su triunfo ha sido tan ruidoso como legítimo y su actuación entre nosotros de una influencia trascendental e importantísima para nuestra cultura musical, pues nuestro ambiente, enrarecido por las obras insustanciales y pueriles que nos sirven a diario los divos y las empresas, necesita purificarse y ningún oxígeno más reparador que el cuarteto, expresión la más alta de la música pura donde se hallan los más sublimes arquetipos de la belleza constructiva en la producción de los más grandes genios creadores desde Haydn a Debussy.

Ponderar a qué grado de perfección han llegado los artistas que integran el cuarteto Wendling en sus quince años de estudio incesante, sería detallar minuciosamente su maravillosa homogeneidad. Individualmente considerados los miembros de esta agrupación son ejecutantes eximios, por la belleza del sonido, la perfección técnica y la incisiva expresión con que exponen las ideas; juntos son incomparables por la cohesión en que se funden, no predominando sino aquel que por turno tiene el dibujo esencial en el tejido contrapuntístico.

Allí no aparecen distintos ni el primero ni el segundo violín. La viola y el violoncelo tienen el mismo volumen de sonoridad. Los arabescos que alternan en los cuatro instrumentos se colorean con el mismo timbre, los mismos acentos y análogo vigor expresivo. La amplitud y riqueza de matices hace creer en una orquesta de cuerdas. El empaste y la fusión absoluta en un órgano de dulcísimos sones. El estilo, severo sin rigidez ni dureza es de una fidelidad completa con el original y en la flexibilidad de su maravilloso juego no hay detalle que se pierda, a pesar de la intensidad, el fuego y la pasión que animan el conjunto.

Los artistas Wendling, Michaelis, Veeter y Saal, que constituyen este célebre cuarteto, darán seis únicos conciertos en el Odeón y estas audiciones serán señaladas como el acontecimiento musical más importante de este año.

Colón.—Monna Vanna.—

La representación de Monna Vanna en el Colón con un reparto confiado a Martinelli Crabbé y la Muzzio, ha tenido el poder de hacer recordar a todo el público dos incomparables intérpretes que estrenaron la obra hace dos años: Muratore y Vanni-Marcoux.

Comentando el talento dramático de estos dos célebres artistas que habían tenido la rara virtud de interesar y conmover con la interpretación escénica del intenso drama de Maeterlinck, malgrado la pretenciosa y deshilvanada música, decíamos entonces:—¡Qué lección provechosa para los artistas que solamente cantan, la que ofrecía anoche la escena del Colón!

Los actores de la Monna Vanna actual, solamente cantaron, y alguno, como Crabbé, en condiciones inferiores por encontrarse indispuesto, según comunicó la empresa. Cierto es que la señorita Muzzio dió singular relieve a su papel con su escultural belleza y sus soberbios trajes. También su voz pura y fexible tuvo ocasión de lucirse y le procuró ruidosos aplausos; pero cantaba en francés—según nos pareció—así como Martinelli, y si bien es muy loable que los artistas añadan nuevas cuerdas a su lira y el conocimiento de las lenguas es señal de cultura, es difícil obtener el dominio de un estilo tan diferente del italiano, en la emisión y sonoridad de las vocales; la costumbre, esa segunda naturaleza, llevaba a los artistas a su fraseo habitual sin gran provecho para la claridad del diálogo.

La música del maestro Février se resiente de todas las influencias imaginables. Aparecen por turno páginas que Massenet reconocería por suyas; cuando Frinzivalle recuerda su infancia a Monna Vanna, es con música de Bizet.

En el final del segundo acto, con una magnífica decoración en que se ve Pisa a lo lejos, Wagner aparece con un tema de Tannhäuser y otro de las Walkyrias... Abundan los solos de concertino, de viola y de violoncelo con propósitos poéticos, pero muy vecinos de la cursilería musical que también existe; si a esto añadimos que el director, maestro Polacco, llevó con suma languidez casi todos los movimientos y recitados, se explicará que la música no interesara sino en los momentos en que el autor, recordando modelos célebres, hiciera aplaudir como al fin del segundo acto, a Wagner, a Charpentier y hasta a Puccini, bajo su responsabilidad.





Un rostro seductor

cuya belleza atrayente y delicada puede alterarse con los rigores de la estación, tiene un eficaz protector de sus encantos en el maravilloso

COLD CREAM Luxor

Usándolo todas las noches, la tez se conserva siempre tersa, aterciopelada y fresca, y se embellece aun más aplicándole por las mañanas

CREMA y POLVOS Luxor

Los Productos de tocador LUXOR son incomparables y no tienen rival entre sus similares.

Polvos, Cremas, Extractos, Lociones, Sales, Dentífricos, Jabones, Artículos para manicura, etc.

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

ARMOUR AND COMPANY - Chicago, Ill., E. U. A.

Unicos Importadores:

FRIGORÍFICO ARMOUR DE LA PLATA S.A

U. T. 5215, Avenida (Sección Ventas)—C. T. 535, Sud

BUENOS AIRES

LA CARICATURA EN EL EXTRANJERO

PROBLEMA RESUELTO



—Cuando se enteró de que gastaba tres mil pesos por año en vestidos, mi novio me dejó y se casó con mi modista.

EN EL RESTAURANT



—¿No te parece que por tres pesos la comida es bastante buena?
—Efectivamente; comamos otra vez.

CON RAZÓN



El padre. — Parece que el fonógrafo está algo descompuesto.

SED COMPASIVOS CON LOS ANIMALES



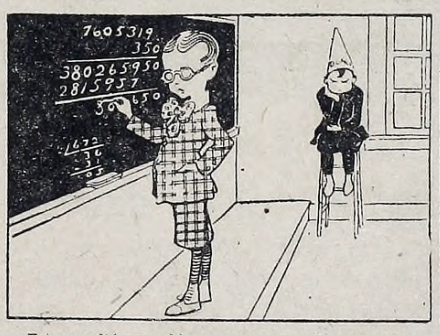
El amor a los animales puesto en práctica.

DIALOGUITO



—¿A dónde vas?
—A ningún lado.
—¿Cómo a ningún lado?
—A ninguno, puesto que vuelvo.

¿CUAL PREFIERE USTED?



Este resultó un sabio, y gana tres mil pesos por año...



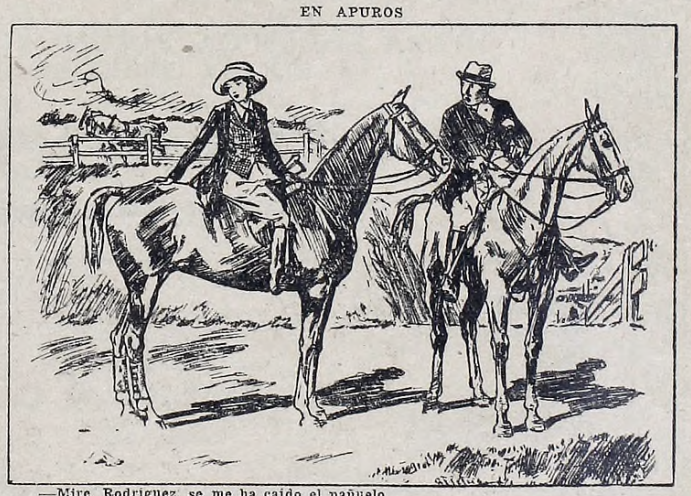
...y éste resultó campeón de box, y gana trescientos mil o más al año.

"HACIENDO EL ARTÍCULO"



—¿Cómo habla este loro?
—Como usted, señora...

EN APUROS



—Mire, Rodríguez, se me ha caído el pañuelo.
—Déjelo, Julia, yo le compraré otro. Si me bajo del caballo, ¡quién sabe si podré volver a montarlo!

(De *Life*, *Judge*, *Sans-Gêne* y *L'Esquella de la Torratxa*.)

JOSÉ DE RIBERA (SPAGNOLETTO)

por C. L. de C.

Suponen algunos escritores extranjeros, como Matteis y Dominici, que el famoso pintor naturalista José Ribera fué napolitano; pero contra esta opinión está la partida de bautismo, citada por Ceán Bermúdez, según la cual nació Ribera en Játiba (Valencia) el 12 de enero de 1588. Fueron sus padres Luis de Ribera y Margarita Gil, que, pensando dedicarle al estudio de las letras, le enviaron a Valencia a cursar el latín; pero el muchacho tenía vocación decidida por la pintura, y cambió el estudio de las Humanidades por el del dibujo, adiestrándose en los principios del arte en la escuela de Francisco Ribalta. Su anhelo de mayores adelantos le llevó a Italia en edad temprana, y allí le tomó bajo su protección un cardenal; pero Ribera, enamorado ardiente de la pintura, quiso dedicarse al arte por completo, y abandonó la casa del prócer, donde estaban la comodidad y la holgura, para ir a estudiar las obras de los maestros, pobre, casi desnudo y hambriento.

Las obras del gran Rafael y de los Carraccis fueron sus primeros modelos, y llegó a imitar y asimilarse el gracioso estilo del Correggio; pero su entusiasmo se despertó ante los cuadros del Caravaggio, encantado con sus vigorosos efectos de claroscuro. El naturalismo le sedujo, y, apartándose de la escuela del eclecticismo de los Carraccis, se dedicó a seguir a Caravaggio, y mostró decidida y constante predilección por los asuntos dramáticos, terribles, acentuando, como dice Madrazo, con asombrosa habilidad todos los pormenores que acusan la decrepitud y el dolor físico.

A consagrarse con entera independencia del gusto ajeno a la pintura de su predilección le ayudó poderosamente un rico tratante en cuadros, que supo adivinar la gloria que a Ribera esperaba, y le ofreció la mano de su hija, que aceptó gustoso el joven pintor. El desahogo de su posición le permitió dedicarse de lleno a sus cuadros terribles, que muy pronto se pusieron de moda en todo Nápoles. La sociedad más culta y más galante se disputaba estos cuadros de Ribera. El del martirio de San Bartolomé desollado por el verdugo, le valió la alta protección del virrey de Nápoles, don Pedro Girón, duque de Osuna.

Cuéntase que puso Ribera el lienzo en el balcón de la casa de su suegro como para que se secase; pero en realidad, colocado allí para que se viese, y acertó a pasar por allí el duque, y, observando el



San Bartolomé.

gran gentío que acudía a contemplar la obra, llamó al autor a su palacio para conocerle, y desde entonces le otorgó su amistad y eficaz protección.

Llegó a ser Ribera en Nápoles el pintor preferido, hasta el punto de que no se pintase obra alguna de importancia que a él no se encomendase. El de Osuna le nombró su pintor, y le albergó en su palacio; su sucesor en el virreinato, el conde de Monterey, le conservó en la misma posición, y por mediación de ambos pintó obras para el rey de España, don Felipe IV, y fué moda decorar los salones de los potentados con aquellos lienzos espantosos, de descoyuntados, abiertos en canal, desollados, abrasados vivos, etc., de sus Catones, Prometeos, San Bartolomés y San Lorenzos.

Refieren algunos autores, a propósito de este terrorífico estilo del pintor, que cuando Ribera, a quien por su nacionalidad y por su pequeña estatura llamaban el *Spagnoletto*, comenzaba a brillar en Nápoles, celosos los fresquistas más en boga de la competencia que el novel artista pudiera hacerles, hubieron de aconsejarle, con gran encarecimiento, que se dedicara de lleno a los asuntos terribles. Si así ocurrió, en efecto, torpes anduvieron los que de esta suerte se proponían inutilizarle, pues precisamente en aquel género adquirió la más extraordinaria importancia como artista.

Colmado de riquezas, dice uno de sus biógrafos, instalado como un príncipe, estimulado en su fastuosidad y esplendidez por su mujer, se presentaba en público en carroza, y ella, acompañada siempre de su escudero; no pintaba más que seis horas al día, por la mañana, y ocupaba las restantes en el paseo y en la tertulia que tenía en su cuarto, frecuentado por los primeros personajes de la corte.



Estatua de José de Ribera, por Mariano Benlliure.

La Academia de San Lucas, de Roma, le recibió en su seno en 1630, y en 1644 le distinguió el Papa con el hábito de Cristo. Cuando Velázquez fué a Italia tuvo con Ribera gran amistad.

Del fin de su vida refiérense lances novelescos y desdichados, que no tienen sólido fundamento. Cuentan que la única hija del pintor, María Rosa, fué seducida y abandonada por don Juan de Austria, y que Ribera desapareció, suponiendo que fué asesinado; pero lo cierto es que María Rosa se casó con un caballero principal de Nápoles y que Ribera falleció en muy buena posición en 1656. Fué maestro de Lucas Giordano, Aniello Falcone, Salvator Rosa y otros.

Los predilectos de las damas

Es ya proverbial entre el elegante y refinado ambiente en que lucen sus encantos las damas de gran belleza, que para conservar el cutis eternamente lozano, fresco y puro es indispensable sustentarlo con

CREMA HIGIÉNICA, JABÓN HIGIÉNICO y POLVO GRASOSO

Brissac.

Precio de la Crema: $ 2.— el tarro
Precio del Polvo: $ 1.40 la caja

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

UNICOS CONCESIONARIOS:

L. AUBERT & Cía.

3443, JORGE NEWBERY, 3455
BUENOS AIRES



UN VACÍO

por José FERNADEZ CORIA

Del libro "Glosas y Escolios", recientemente publicado

Transcribo lo siguiente del diario de impresiones de un escéptico:

Mi sobrina Rosa me ha recibido hoy contenta como nunca. Había más luz en su mirada, más música en su voz, más claridad en su sonrisa. Se ha trepado a mis rodillas, y sin responder a mis saludos ni a mis preguntas, me ha mostrado un pequeño objeto pendiente de su cuello, y me ha explicado, en su delicioso parloteo de ángel de cinco años, cómo lo ha obtenido y cuál es su significado.

Es un polichinela de metal plateado, con una joroba desproporcionada a su tamaño. Ayer, ella fué con sus padres a una joyería, y el dueño del comercio se lo regaló diciéndole que el polichinela le traería suerte, proporcionándole todo lo que deseara, si no olvidaba de rascarle la joroba con la uña del dedo anular de la mano izquierda.

Mi sobrina está encantada. El polichinela ha obrado el milagro, pues ella es feliz. Mientras me habla, la luz que se filtra por los vidrios de colores del vestíbulo en que nos encontramos, envuelve su cabeza morena como en un nimbo; y su voz, al pasar por sus labios, parece que se irisa y adquiere a un tiempo mismo, acentos de tañido de flauta, de trino de ave, de cristal que vibra.

Mi sobrina ha satisfecho una necesidad de su espíritu: gracias al regalo del joyero tiene una creencia. Su padre, eminente profesor de historia, es un liberal decidido y activo. La verdad, ante todo y sobre todo, es su divisa. Nada de farsas, nada de ceremonias, nada de supersticiones. Su esposa, mi hermana, cree a su marido un ente superior, de una inteligencia extraordinaria, y, por cierto, ha llegado a comulgar con todas sus ideas. Demás está decir que la educación de mi sobrina Rosa se ajusta a normas acordes con el ambiente de su hogar.

La charla deliciosa de mi sobrina es interrumpida de pronto por la llegada de mi cuñado. El semblante de la niña se altera, su manita aprieta con fuerza el polichinela, y dirige a su padre una mirada dura y fría. Mi cuñado me explica esta actitud de su hija. Ayer, cuando volvieron de su casa, enteró del alcance que Rosa había dado al regalo que le hicieran, y, consecuente con su modo de pensar, pretendió quitárselo. No lo consiguió. Su hija es sumisa y obediente, pero en esta ocasión se rebeló. Nada pudieron los ruegos, nada las amenazas. Recurrió a la fuerza, e igualmente en vano. Rosa defendía su polichinela como un lobo hambriento su presa. Hubiera sido necesario lastimarla para abrirle la mano y consumar el despojo. Por temor a las consecuencias de una crisis nerviosa que ya se iniciaba en aquel organismo delicado, el padre se declaró vencido.

Consideré favorable la oportunidad para hablar seriamente a mi cuñado:

—Me parece que ya es tiempo—le dije—de iniciar a tu hija en las prácticas de una religión.

Mis palabras causaron en mi interlocutor el efecto que yo había previsto. Se puso lívido. Me miró con mirada de asombro y de indignación; y al principio lentamente, tartamudeando casi, y luego con la fluidez de un orador acostumbrado a dominar multitudes, me espetó un discurso sonoro y ampuloso. ¿Qué me había figurado yo? No era él uno de los tantos declamadores que andan por ahí predicando en la tribuna y en la prensa teorías contradictorias con su manera de proceder en la vida. El tenía convicciones profundamente arraigadas, hijas del estudio y de la meditación, y a ellas ajustaba todos sus actos. Yo lo confundía, seguramente, con muchos de sus colegas de propaganda liberal, terribles iconoclastas y tragafrailes que, sin embargo, se casan por la iglesia, permiten que sus mujeres concurran a misa los domingos, bautizan a sus hijos y rinden culto a la mayor parte de los prejuicios de nuestra sociedad. ¡La religión!... Aquí mi hermano político abrió del todo la espita de su elocuencia, y de sus labios brotó un grueso chorro de palabras. Hízome la historia de las creencias, las que explicó a su manera diciendo que el miedo a lo desconocido y a lo misterioso era el fundamento de la fe, y que las religiones habían sido organizadas siempre por individuos superiores a su medio, con objeto de aherrojar la conciencia de las multitudes. En cuanto a otro aspecto de la cuestión, no creía que la fe sirviera de apoyo a la moral, y al efecto me recordó las depredaciones que registra la historia, cometidas en nombre de un ideal religioso. Se refirió a hechos delictuosos realizados por sacerdotes, y pretendió probarme que la religión era con frecuencia una aliada del crimen. Los bandoleros célebres, sobre cuyas vidas tenemos datos precisos, se encomendaban al santo de su devoción antes de cometer sus tropelías. El ideal de la educación moral sería conseguir que el hombre realizara el bien por el bien mismo, sin esperar ulteriores premios o castigos; que la práctica del bien le produjera una emoción pura y desinteresada, como la que nos proporciona la contemplación de la belleza o el cultivo del arte. Ese ideal es el que debemos perseguir los que tenemos en nuestras manos la formación de alguna personalidad. Mi cuñado terminó diciéndome que se extrañaba de que yo, hombre sin fe, preconizara las excelencias de la práctica de la religión.



—Mira—le digo a mi cuñado:—el asunto de que acabas de tratar, es tan vasto...

Entretanto mi sobrina, que seguramente no ha comprendido una sola de las palabras de su padre, tiene la intuición de que ella es el objeto de nuestro pleito y de que yo voy a servirle de abogado. Está tranquila. Sus ojazos negros, llenos de bondad y de confianza.

En efecto, yo tomo su defensa:

—Mira—le digo a mi cuñado:—el asunto de que acabas de tratar es tan vasto, tan lleno de meandros, tantos los caminos que se me ofrecen para llegar a una conclusión terminante que a la vez sea la contestación concreta a tu disertación, que temo extraviarme. Vamos, pues, por partes. Ante todo, para hablar de religión es necesario, según afirma Renán, haber creído, pues sólo quien haya creído es capaz de comprender cómo la fe ha podido subyugar el espíritu humano; y es necesario no creer ya, porque la fe absoluta extravía nuestro juicio, tanto, por lo menos, como la duda sistemática. Yo estoy en tales condiciones, mi querido cuñado: he creído; ya no creo. No creo, entendámonos, en los dogmas de ninguna religión revelada, ni tampoco, o menos quizá, en los principios contianos de la religión positiva. En cuanto a no creer en absoluto, a negar toda revelación de lo sobrenatural, de lo divino, no es este mi caso y supongo que no sea el de nadie. No voy a seguirte en tus especulaciones acerca del origen de las religiones. Doy por probada cualquier explicación. Pero hay algo indudable, que todos podemos verificar, y es lo siguiente: el espíritu humano tiene un lugar destinado a la fe, a la creencia en lo sobrenatural, y ese lugar del espíritu posee la cualidad que los antiguos atribuían a la naturaleza: horror al vacío. Si no llenamos ese sitio con un conjunto coordinado de creencias, vale decir, con una religión, se nos filtrará cualquiera de las supersticiones que flotan en el ambiente, con esa fuerza expansiva, esa tendencia a ocupar el mayor volumen que tienen los gases, según nos lo enseña la física. No, no; no protestes; tú no eres una excepción. También tienes supersticiones; también necesitas creer. Por eso no enciendes un cigarrillo con el fósforo que ya dos personas han utilizado; por eso te levantas de tu asiento cuando adviertes que contigo son trece las personas sentadas a la mesa; por eso, seguramente, estás atado a muchísimos otros prejuicios que no confiesas, y por eso, por la precisión de llenar el vacío que artificialmente pretendes producir en tu espíritu, experimentas la necesidad frecuente de sumergirte en la onda fresca y móvil de la poesía. Es así que más de una vez te he visto extático, absorbiendo las páginas de un poema.

Aquí mi contendor no pudo permanecer callado y me interrumpió con brusquedad:

—Pero, ¿qué tiene que ver la poesía con la religión?

—Pues, nada— le repliqué:—como que la poesía no podría vivir sin la religión, ni ésta sin aquélla; como que la poesía y la religión son una misma cosa. Quita al paganismo lo que en él hay de poético; haz lo mismo con la doctrina de Cristo; saca de los cánones de cualquier religión, de la Teogonía, de la Biblia, de la Tripitaka, del Corán, la poesía que contienen. ¿Qué queda? A lo sumo un conjunto de reglas para la vida práctica, o de preceptos higiénicos o de normas morales y políticas. Si las religiones nunca mueren del todo, es porque en ellas hay algo eterno: la poesía. Y ahora, a la inversa, substrae, si puedes, de la Ilíada, de la Eneida, de la Divina Comedia, de cualquiera de esas composiciones poéticas que causan tu deleite, lo que tienen de fabuloso o sobrenatural, lo que hay en ellas de consubstancial con la religión, y te encontrarás con un montón de páginas en blanco. Un filósofo, que a la vez fué gran poeta, se ha referido a ese parentesco entre la poesía y la religión, en estos irreemplazables términos: "La imaginación poética se confunde con la imaginación religiosa: la poesía es una religión libre y que sólo a medias es juguete de sí misma; la religión es una poesía sistematizada que cree realmente lo que imagina y que toma sus mitos por realidades". Pero volvamos a tu hija. ¿Te molesta que tenga fe en un polichinela? Llena su espíritu, entonces, con otra creencia ¿Que ninguna te satisface, porque ninguna es expresión de la verdad? Pues busca la que esté más cerca de la verdad, o, por lo menos, de "tu verdad", y la que mejor se avenga con los principios de la moral que tú profesas. En caso contrario expondrás a tu hija, no ya a que se aferre a esa inofensiva mascota, sino a que se haga fanática de cualquier baja y ridícula superstición. "Cuando los hombres no creen ya en Dios—ha dicho un liberal,—Dios se venga haciéndoles creer en Cagliostro, en el conde de Saint Germán o en las mesas giratorias". Mañana tu hija, ya convertida en mujer, va a encontrarse con el corazón florecido de rosas. Necesitará amar, como hoy necesita creer. ¿Le prohibirás que ame? Sería inútil tu prohibición, además de que la expondrías a que se entusiasmara del primer desconocido mozalbete que vieran sus ojos. Procurarás, sin duda, rodearla de personas dignas de su cariño, entre las cuales hallará quien sea su compañero de toda la vida. Y harás bien. Pues si así no lo hicieras, podría acontecer que por segunda vez se prendara de un polichinela, y entonces el mal sería irreparable. Haz hoy lo mismo. Rodéala de seres que puedan servirle de objeto de su culto, que llene con ellos ese sitio de su espíritu destinado a la fe, como mañana deberá llenar el espacio de su corazón destinado al amor. Jesús, María, San Francisco, ya los consideres como personalidades humanas, ya como entidades sobrenaturales, valen un poco más, creo no equivocarme, que un polichinela.

—Todo eso—me interrumpe mi cuñado—significa que crees en la eficacia de la mentira y que la preconizas como base de la educación.

—No, no es eso; aunque a veces, lo confieso, sea necesario mentir. Creo que tú, en lugar de explicarle la verdad, has hecho perfectamente bien en decirle a Rosa que a su hermanito lo trajeron de París, en un cesto, junto con un montón de flores. ¿Y qué otra cosa haces tú, grave profesor de historia, sino mentir cuando explicas a tus alumnos los acontecimientos del pasado? El pasado es tan incierto o más incierto aún que el porvenir. En tus lecciones, gracias a esa incertidumbre, tienes forzosamente que engañar a quienes te escuchan, y si a veces tu mentira es inconsciente, otras es deliberada. A sabiendas deformas y agrandas los acontecimientos y los personajes de nuestra historia, con el propósito, muy loable, por cierto, de impresionar más a tus alumnos, de procurar que se despierte o se fortifique en ellos el sentimiento de la nacionalidad, fin mediato de tu enseñanza. No te espantes, pues, por estas pequeñas mentiras, pues juzgándolas mentiras no son sino de las tantas "peccata minuta" que a cada instante cometemos. Por más que te repugne faltar a la verdad, ¿retrocederías ante una mentira si, mediante ella y sin menoscabo para nadie, procuraras la felicidad de tu hija, o, por lo menos, le evitaras algunas penas en la vida? Y bien: se es más feliz cuando se cree. La religión es un dulce y grato refugio, y desgraciados de nosotros los que, por carecer de él, como tú y yo, vivimos a la intemperie. Tu hija lo ha de necesitar más de una vez. Y como de todas maneras, quieras o no, ella ha de creer...

Aquí mi cuñado me interrumpe de nuevo y me dice:

—Pues te aseguro que, de acuerdo con el sistema de educación que yo he impuesto en mi hogar, mi hija nunca tendrá una creencia religiosa.

—Te equivocas—le replico. Pero supongamos que así sucede: le habrás proporcionado la desesperación en mil circunstancias de su vida. Sólo me referiré a una de ellas. Tu hija llegará a mujer, se casará y será madre. Imagínate que su hijo enferma. Poco o nada valen sus cuidados. El niño se agita en la cuna presa de una fiebre intensa. Su cuerpecito parece una brasa. Su aliento quema. Sus ojos sin brillo, inmóviles en las dilatadas órbitas, tienen un aspecto siniestro. Su mirada va apagándose, poco a poco, como una llama falta de alimento.

Tu hija, entonces, se siente oprimida por una angustia horrible. Se mesa los cabellos, se rasguña el pecho. Quiere gritar y no puede. Quiere respirar, y experimenta la sensación de que se ahoga en el vacío. No será aire lo que le falta; será un Dios.

Una estación subterránea bajo la Municipalidad de Filadelfia

En la ciudad de Filadelfia, que hoy es ya más poblada que Buenos Aires, los problemas del tráfico asumen desde hace varios años considerable importancia y dificultad. En 1913 una comisión especial aconsejó la construcción de varias vías de comunicación, de las cuales la más importante es la línea subterránea que pasa por Broad Street (Calle Ancha: bread, ancha; street, calle), que es una avenida rigurosamente recta y ancha, de más de 19 kilómetros de longitud. Con esa calle se corta en ángulo recto la del Mercado (Market Street), que también es muy ancha. En la intersección de la calle Ancha y de la calle del Mercado, se levanta la Municipalidad, sólido edificio de 135 metros de lado, construído hace medio siglo.

Aun cuando debamos salirnos del tema, no dejaremos de hacer notar al lector dos cosas. La primera es que una ciudad como Buenos Aires, que tiene la importancia de ser la capital de un estado soberano universalmente conocido, posee un edificio municipal que no eclipsa a ninguno de los edificios particulares contiguos, mientras que Filadelfía tenía hace ya medio siglo uno a cuyo lado nuestra Casa Rosada es una barraca.



Palacio Municipal de Filadelfia.

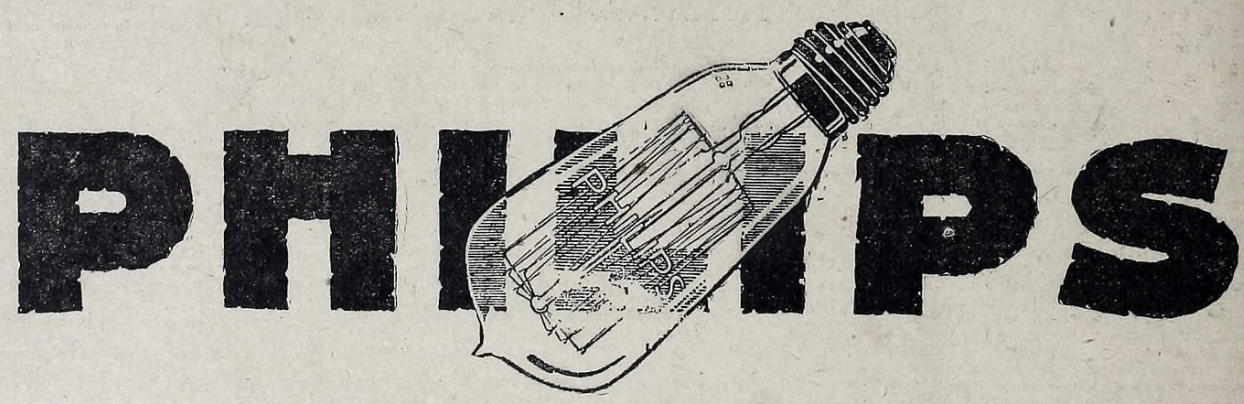
La segunda observación que queríamos hacer se refiere a los nombres de las calles que se cruzan en el punto céntrico de la ciudad: calle Ancha y calle del Mercado. En Buenos Aires — donde creemos que no hubo calle del Mercado, pero donde hubo una calle Ancha — no se respetan esos nombres, e invocando la tradición, se reemplazan los nombres tradicionales por los de personalidades históricas que a veces son de imperceptible relieve.

Por razones que no se nos aclaran perfectamente—sin duda porque allí el nuevo subterráneo se cruza con otro ya existente que pasa por el subsuelo de la calle Market,— se resolvió construir la estación central del primero debajo de la Municipalidad. Esto planteó un problema que uno de los ingenieros de las obras considera sin igual en las construcciones subterráneas.

La magnitud del problema se explica por la calidad de los cimientos, que no permitía tocarlos sin peligro de desplome; por los materiales y forma de construcción del edificio (albañilería de piedra y ladrillo sin armadura metálica); y en fin, por el área y proporciones del mismo.

Primero hubo que cambiar los cimientos en toda la superficie afectada por la obra subterránea. Después hubo que colocar una trama de vigas de acero y hormigón, que constituyen el techo de la estación. Después hubo que construir cinco paredes longitudinales que sostienen el techo y por entre las cuales pasan las vías. Después, eliminar los núcleos de tierra que por el momento llenaban el espacio comprendido entre esas paredes. Por último, echar el piso y construir los andenes.

Los cimientos de la Municipalidad resultaron ser de piedras de tamaños grandes y medianos, y de buena calidad, pero con poco o ningún material conglutinante que las uniese. Hubo que cambiar esos cimientos en una extensión de 750 metros lineales, variando el ancho entre uno y 4 ½ metros. Esta operación tuvo que hacerse por pequeñas secciones. Se atravesaron las paredes, por arriba de los cimientos, con vigas de acero cuyo extremos se hacía descansar sobre postes, procediéndose después a ejecutar la obra del cambio de los cimientos de la Municipalidad y de la construcción del techo del subterráneo dentro de la pequeña sección comprendida entre los cuatro postes de cada dos vigas.



Fabricantes
PHILIPS Ltd EINDHOVEN
(Holanda)

Unicos Agentes
VILA y MARZONI
Buenos Aires

OBSERVACIONES



por André SUARÉS

Goethe el Grande

UIÉRASE o no, hay grandes alemanes, y que importan mucho a Europa como a todo el género humano. A menudo, en ellos, el alemán echa a perder al hombre universal: pero el hombre universal no existiría sin el alemán. Es preciso comprender lo que nos hiere en lo que más admiramos. Pero ¡qué vana ocasión de reproche! Al fin y al cabo, siempre hay que nacer en algún sitio; y se nace donde se puede. Se sale de una familia, de una ciudad y de una hora: la cuestión es salir, y cortar el cordón en este lugar del tiempo, de la sangre y del espacio en que estamos atados. De allí somos lanzados al torrente de la naturaleza: todas esas raíces, casi infinitas en número y en cualidad, no están injertadas unas en otras sino para bien nutrirnos, después de habernos engendrado; pero nada se ha hecho, si continuamos atados. Una raíz más que añadir a las otras, en espera del espíritu, que acaso no vendrá, y que debe cortarlas todas, si la naturaleza en él realiza su obra maestra, que es un hombre.

Es preciso no tener ningún respeto a la grandeza espiritual, ningún amor a la poesía, ningún sentido del valor humano, para disputar su puesto a Gœthe. No es sólo el más alto y el más vasto de los alemanes, sino que cuenta entre las diez u once cabezas más grandes del género humano.

Como hay diez hombres en él, bien puede uno tolerarle el burgués de Francfort y hasta el chambelán, su imperturbabilidad lo mismo en Apolo que en Weimar, y sus gracias palurdas. Tal como es, es aceptable: quedan todavía en Gœthe una inteligencia y una voluntad magníficas, un admirable poeta, un espíritu de la mejor curiosidad y, a pesar de todo, bajo la sujeción soportada o la disciplina que se impone, uno de los pensamientos más justos y más libres que puedan loarse. Lo que no quiere decir que sea el dios de los dioses, en la cumbre del Olimpo. Alemán en casi todas partes, y poquísimo griego, es el conquistador de Roma y el gran poeta de Roma, que acaso Roma no tuvo. Si alguna vez el Santo Imperio tuvo un sentido, fué con Gœthe, más bien que con Barbarroja.

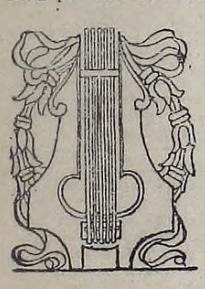
Conviene descubrir en un gran hombre de Alemania el defecto de la estatua, la expresión brutal, la línea imperfecta: pues sólo voluntariamente debemos dejarnos engañar: por otra parte, mientras más se comprende, más se eleva uno: y hasta eleva uno al hombre que tiene entre manos no halagándolo. Menos perfecto, es más verdadero. Sólo la verdad es bastante fuerte para ensalzar dignamente una gran naturaleza de hombre. Viendo mejor lo que hay de alemán en Gœthe, mejor le hago justicia: sus bellezas y conquistas suyas son únicamente: sus miserias y fealdades de la raza y del tiempo, de todo lo que compone las fatalidades de una obra y una vida.

El hombre de Francia es el más naturalmente humano; tiene más espíritu que los otros; sabe mejor el placer de vivir: pone estilo en ser, como el artista en hacer su obra maestra. En suma, tiene la razón más libre. ¿Habrá que convenir, entonces, en que todos los franceses tienen grandeza en el espíritu; en que todos sienten el amor y el uso de la libertad; en que todos hacen la vida más hermosa y la tierra más dulce a las almas bien nacidas? No tenemos más que mirar en torno nuestro, para ver una muchedumbre de necios fanáticos, de lógicos limitados, de rabiosos echando espumarajos, de cabezas estrechas, de embusteros descarados y de tiranuelos. Y es cierto también que muchos franceses son espirituales con tan poca oportunidad, con tan poco sentido y nobleza que hacen dudar a veces si es preferible tener ingenio o no tener bastante. En cuanto a la razón, es un arma tan pérfida como la fe en los hombres de partido. Gœthe está muy por encima de estos bajos intereses. Repugna a toda polémica.

El admirable Gœthe no proscribe nada de su reino, más que el Evangelio; y aun así, deja huellas de él al pueblo y a las mujeres. Es el hombre de la naturaleza y la razón; jamás pretende desconocer una ni contar sin la otra. Pero tiene demasiado alcance para explicar todo lo que ignora con lo poco que sabe; y hasta en la ciencia, hace su parte al misterio del mundo.

La razón es un medio, sin el cual todos los demás son dudosos o precarios, pero no es el único.

Hay un místico en Gœthe: él lo confiesa en algunos de sus poemas, y no se excusa por ello. El final de Fausto está penetrado de misticismo por entero.



Una conversación de Gœthe, a los sesenta y cinco años, con el consejero Falk (1), después de la muerte de Wieland, es un testimonio tan atrevido de ello, que no deja de sorprender: él no puede admitir que una gran alma muera; él no puede admitir que Wieland haya muerto. Aleja las vanas respuestas de la fe: no se trata aquí de creer, sino de saber. Sin embargo, su vastísimo pensamiento no quiere excluir nada. Y viene a parar, por cuenta suya, en la inmortalidad personal del espíritu.

Por otra parte, él no abdica. Spinosa entre las manos de Jacobi y de Novalis, ni humilla la razón humana ante las pitonisas y los brujos de todo orden. Esos teólogos siempre han encontrado mucho más fácil hacer un enigma ridículo del mundo, para dar la solución formidable de hechos y creaciones naturales, que exigen un estudio, una paciencia y un saber infinitos.

(1) Enero de 1813. V. Gœthe-Eckar mann, trad. Delerot, II. 338-350.

Descartando toda otra imagen de Gœthe, la de su vejez luminosa es la que más me conmueve.

Colmado de bienes y de gloria, de todos los hombres acaso el que tuvo mejor vida y más dotada de felicidad por el destino cómplice, a pesar del papel que en cierto modo representa, y que le hacen representar demasiado, el gran poeta es sencillo, sincero, conserva vivo y fresco el corazón. Si hay una bondad intelectual, sin duda es la suya. Ni la política de los Estados le retiene, ni la de los salones. Acaba por escapar de la Corte y de los príncipes. Queda retirado de todo, más que del universo. Ha sabido disponer su tiempo y sus cuidados con un orden incomparable: no está en servidumbre de ninguno de los bienes que mejor gusta y que con más celo adquirió: no da más que aquello que quiere de sí mismo a la ciudad, a la patria y, ante todo, a la familia: cena solo; come y bebe a sus horas, según sus gustos. No es esclavo de ninguna vanidad, ni siquiera de su gloria: la posee noblemente; está en ella a sus anchas.

Su pensamiento jamás dormita. No se cansa clavo de ninguna vanidad, ni siquiera de su curiosidad. Nunca se cree demasiado viejo para instruirse; y es que no lo era, pienso.

Los grandes acontecimientos, para él, no son los que transtornan el planeta, sino los que cambian el plano de nuestras ideas. La suerte de los Estados le interesa menos que la de las artes y las ciencias. He ahí lo que se llama vivir en regla con la eternidad.

Hay un don todavía más admirable, que sólo con el más corto número hasta de los grandes hombres comparte Gœthe, pues no todos conocen la negra felicidad de envejecer y, menos aún, al avanzar en edad, de crecer en fuerza y en serenidad. Hasta su último aliento, Gœthe es poeta.

El don de poesía jamás le abandona. A los ochenta años, si mal no recuerdo, concluye el "Segundo Fausto"; copia con su mano un cuaderno de poemas. Gusta siempre del buen papel, de la hermosa letra, del tamaño grande. Pone siempre en ello el mismo cuidado. Nunca emplea la mano de un secretario: traza él mismo los versos con su escritura grande y clara. Cuida de los márgenes y de las mayúsculas. Una vez terminado el trabajo, necesita una cinta de seda, de color vivo; y ata su manuscrito con cuidadoso ademán.

Esto no es envejecer. No me sorprendería que, a los ochenta pasados, como a los setenta, hubiese tenido a Bettina sobre las rodillas, y se hubiera dejado turbar más que de sazón. Si se hace acariciar, yo aplaudo, y, más aún, si él la acaricia. Ella lo tienta. Pretende conmoverle; se hace la inocente. Admiro la cordura de Gœthe, que toma de esta vida nueva todo lo que aún puede aspirar de ella, hasta el momento en que le estorba, hasta el punto en que la dulzura se vuelve demasiado verde, y el verdor amargo. No obstante, si él no la hubiese abandonado hasta después de agotar su deliciosa amargura, más aún le alabaría y de corazón más libre y más contento.



Goethe moribundo, escultura de Gustavo Eberlein.

¡Oh maravillosa juventud! ¡Que al menos el gran poeta guarde, hasta el instante de morir, la juventud del alma, ese don de poesía que es la razón suprema de vivir! Muere, y no rinde las armas. El viejo Saúl llora sangre, en tanto que David niño, el pastor de ojos rientes y tiernos, tañe el arpa para él cantando: a este canto, el viejo rey ha comprendido que ya no es poeta.

Para el verdadero poeta, la poesía constituye toda la vida. Y es preferible abandonar la vida a que la poesía nos abandone.

Traducción de Ricardo Baeza.

El verdadero Robinsón.—*¿Quién fué el verdadero Robinsón? Mejor dicho, ¿qué aventuras reales inspiraron a Daniel de Foé su libro inmortal?*

El "Manchester Guardian" resucita la antigua discusión, al dar la noticia de que el gobierno de China ha decidido establecer un sanatorio en la isla de Juan Fernández, que la tradición popular designa como la isla de Robinsón Crusoé, o, al menos de Alejando Selkirk, que fué, según algunos, el que sirvió a Foé de modelo para su héroe.

Otros atribuyen ese honor a cierto Pedro Serrano, marinero español que naufragó en el mar Caribe y pasó siete años en una isla desierta, a muchos miles de millas de la de Juan Fernández.

Las aventuras de Serrano, contadas por Garcilaso de la Vega en sus "Comentarios reales", traducidos al inglés en 1688, tienen más puntos de contacto con las de Robinsón que las de Selkirk; además, Serrano hubo de afrontar más graves peligros y tuvo que vencer mayores dificultades, pues su isla era más bien un gran banco de arena.

Tres años llevaba viviendo absolutamente solo cuando el mar arrojó en la playa a otro pobre marinero, y otros cuatro años transcurrieron hasta que, por casualidad, llegó a la isla la nave que los salvó. Los dos infelices tenían tal aspecto, que los tripulantes del barco dudaron en acogerlos a bordo, y sólo se decidieron a ello cuando los pobres náufragos, hincados de rodillas, dijeron el Credo en alta voz. El compañero de Serrano murió durante el viaje; pero Serrano llegó a España y fué recibido en audiencia por el emperador Carlos V, que le asignó una pensión.

DE LA PERSONALIDAD

por J. M. CORDEYRO ECHAGÜE

Leyendo a "Ariel", de Rodó, he experimentado una vez más ese placer íntimo del que ha bebido en las más hermosas fuentes de la belleza, el bálsamo purificador, el remedio eficaz, la cicuta moderna de una nueva combinación, siempre útil a los que necesariamente esperan de la voluntad, el acicate mayor de la victoria.

Hay una negación de vida propia en las generaciones actuales, una subordinación a los más fuertes y una predisposición a la comodidad, tan arraigada, que al menos observador daríale esto suficientes motivos para ilustrar de una manera precisa, el cómo y el porqué de tantos numerosos fracasos, habidos en una época en que precisamente todo impele hacia la acción y la conquista de los bienes que están a nuestro alcance, y que, sin



José Enrique Rodó.

embargo, se les deja yacer, por esa indolencia natural que hace aún más ingrato el examen de la personalidad.

Jóvenes cuyos ascendientes han primado en las artes, en las ciencias, en la justicia del derecho, en la abolición de la esclavitud bajo cualquier forma que se la considere, son en la actualidad seres que hacen la vida según los beneficios más o menos directos que de ella emanen, no por emulación hacia la verdad del goce indispensable cuando se adquiere en fuerza de una amplitud de miras útil a la colectividad, sino por ese egoísmo de los sedientos en las bajas pasiones, en los anhelos que no lleven implícito un esfuerzo mayor, en la idiosincrasia perecedera de las cosas que viven un momento y que luego se hacen polvo del camino. Y para esto buscan en la complicidad el mejor aliciente que los empuje; en la emulación bajo la voluntad de otros, el complemento o, mejor dicho, el todo de lo que tanta falta les hace para ser ellos mismos; en la esclavitud, porque no es otra cosa, de sus condiciones naturales o no, el puente que a viva fuerza deben salvar, porque no saben construirlo ni hacen lo que está en ellos para lograrlo. De esta manera viven a la humanidad que los maneja a su capricho; faltos de una razón para existir; nulos ante la propia lucha que los espera con los brazos abiertos para entrar en combate. Así mueren entre la multitud de los seres anónimos, indiferentes, sin haber alcanzado uno tan sólo de los ideales que en algún momento la rebeldía individual imaginó entre el humo de las desesperanzas y las cenizas de los placeres fatuos y negativos.

La personalidad, ese don que hace vivir al hombre con la seguridad del presente, con la confianza en sus propias fuerzas, con el futuro abierto y engrandecido en las ilusiones que a cada rato la mente nos obliga a sentir, no es seguramente en la mayoría de nuestros jóvenes el aliento vivificador, el ansia por alcanzar la cima apetecida, la escala que en la ascensión ha de infundir confianza en el apoyo. Obligados a caminar sobre una senda espinosa, no les importa herirse, ni hacen lo que está en ellos para evitar esas contaminaciones esencialmente funestas a la juventud y al hombre en general. De allí que los valientes, los decididos, los virilmente dotados de una experiencia temprana, saben a qué atenerse cuando, impelidos a la conquista de sus ideales, obran con la energía que en cada uno de ellos vive de personalidad. Aspirar a desarrollar en lo posible las diferentes fases que hacen valer del hombre sus derechos en la sociedad, es lo que la origina. Si así no fuera, todos estaríamos abocados a seguir la misma orientación, la misma senda, con la conciencia de una absoluta falta de razón, en los descontentos originados por lo que nos encone o nos desagrade.

"El cuidado de la independencia interior—la de la personalidad, la del criterio—dice Rodó,—es una principalísima forma del respeto propio". Y agrega este otro precepto de Salomón: "forma parte de los deberes humanos el que cada uno de nosotros cuide y mantenga celosamente la originalidad de su carácter personal, lo que haya en él que lo diferencie y determine, respetando, en todo cuanto no sea inadecuado para el bien, el impulso primario de la naturaleza". Estos sabios conceptos dan lugar a pensar que esa originalidad, esa manera particular de ser, cada uno en la esfera de lo posible, distinto de los demás, es la consecuencia lógica de una entidad que está en nosotros como en el mundo la esfera en que habitamos. Por ella somos capaces de un desenvolvimiento acorde con la sociedad o con el individuo que más cerca nos dé sus bienhechores frutos, pero nunca llegando a la imitación, a esa imitación servil en lo absoluto que niega a la personalidad su conciencia de ser. Por desgracia los momentos actuales, en que la utilidad de lo mediato es el único fin a que se aspira, llevan como corolario el fundamento de las desigualdades para vivir mejor. Y aunque es imposible conseguir la igualdad absoluta a base de convencionalismos e intereses de clase, el estudio consciente, la belleza moral y una cierta tendencia a la comprensión de los grandes problemas en que la humanidad se agita todavía, impondrá a los mejores como producto de sus personalidades eficientes en la brega común, individualizándolos de la mayoría, no para ejemplos de perdición, sino para aunar con su constante y laboriosa prédica, voluntades sin fe, corazones sin alma, mentes sin ilusión. A ellos, pues, nuestro aplauso, a los que siendo jóvenes luchan por la personalidad con la visión de sus grandes y numerosos ideales en pugna con las medianías desequilibradas y faltas de emulación viril; a ellos nuestra constante y firme convicción de un mañana fecundo en armonías; a ellos nuestra esperanza que, cual gloriosa y positiva esencia, viva en sus bienhechores frutos con el espíritu de la inmortalidad.

CRÓNICA FEMENINA



Por IRIS DE BLANCHE

En todos los tiempos la hermosura ha sido, si no el factor principal, al menos el inicial del destino de la mayoría de las mujeres. Es muy natural pues, que todas las mujeres ansíen ser bellas.

Felizmente, en la época actual disponemos de seguros recursos para la satisfacción de tan naturales ansias. Pero, aunque parezca mentira, muchas mujeres ignoran aún cuáles son estos recursos, y siguen creyendo que los defectos que las afean son irremediables; o lo que es peor, sólo remediables con tratamientos largos, a veces dolorosos, y siempre muy costosos...

Sin embargo, qué fácil es embellecerse una misma, con simples cuidados de toilette, a base de sencillas substancias, conocidas y usadas desde hace muchísimos años por mujeres de todas partes del mundo.

* * *

La primordial preocupación femenina es el cutis. Desde la primera juventud debemos cuidarlo. El más atractivo encanto femenino es un rostro juvenil. ¿Acaso sólo es posible ostentarlo a los 15 años?... No. Como yo, mis lectoras conocerán muchas mujeres de edad madura cuyo rostro iguala, si no supera, en frescura, al de muchas jovencitas. Como conocerán igualmente a muchas jóvenes de rostros prematuramente avejentados.

Para conservar un buen cutis, para recuperarlo si se ha perdido, conozco sólo un tratamiento tan sencillo como eficaz.

Todas las noches, antes de acostarse, cúbrase el rostro con una ligera capa de cera pura mercolizada, extendiéndola suavemente sobre la cara y cuello, igual que si fuera simple cold-cream. Cada mañana retírese la cera con un poco de agua tibia. Usese exclusivamente esta simple substancia, y por deplorable que sea el estado del cutis, puede garantirse su embellecimiento, así como su conservación a través de los años.

Pero tratándose de algo tan importante como nuestro rostro, tengamos especial cuidado de aplicarnos la verdadera cera pura mercolizada.

Una amiga contradecía mis elogios a la cera mercolizada, protestando que la había usado inútilmente varios meses. ¡Me parecía imposible!

Un día preguntéle qué contenía una pequeña latita de lata que vi sobre su mesa de toilette, y contestóme: —"Es tu apreciada cera mercolizada..."

Inmediatamente le contesté que estaba equivocada; la genuina cera pura mercolizada no se vende en pequeñas cajitas, cuyo precio es de pocos centavos. Unicamente puede adquirirse en envases de un solo tamaño, cuyo contenido alcanza para un uso diario durante dos meses y cuyo precio único y fijo es de $ 3.50. La caja, de metal dorado, viene dentro de otra de cartón blanco, sobre la cual va impreso en letras azules el nombre original del producto en inglés: "pure mercolized wax".

Así ilustrada, mi referida amiga adquirió la verdadera cera pura mercolizada y al poco tiempo de usarla era una de sus más entusiastas panegiristas!...

El poder de la cera mercolizada es realmente maravilloso!... Usenla todas cuantas desean cambiar su mal cutis por otro nuevo, naturalmente fresco y rosado; y persistan en su uso para conservarlo invariablemente joven por muchos años.

* * *

Los peinados actualmente de moda no admiten postizos, ni sientan bien cuando ha de recurrirse a la ondulación artificial, siempre notable. No por eso han de renunciar a ellos las de cabellera escasa y lacia.

Cuídese el cabello prolijamente. Cepíllelo todas las noches durante unos minutos, y para los lavados periódicos de cabeza use un shampoo preparado por usted misma. Disuelva en agua una cucharada de stallax granulado y lave su cabello con la abundante espuma que el stallax produce. En muy poco tiempo notará el aumento de su cabellera, así como su notable ondulación y brillo, que serán permanentes si se continúa siempre usando el stallax.

CORREO

A Luis. — *No puedo recomendarle ninguna tintura para sus canas. Por el contrario, me permito recomendarle que no las tiña. Vuélvales su color primitivo usando una loción compuesta sólo con tammalite y bay-rhum.*

A Berta. — *Los resultados del método de depilación que usted indica son dudosos, además de que el método en sí mismo es costoso y doloroso. Nada más seguro para extirpar radicalmente el vello que el porlac puro pulverizado, aplicado directamente a las partes afectadas.*

A Elena. — *A usted le ha pasado lo mismo que a la amiga a quien me refiero en la crónica que antecede. Por 45 centavos pueden haberle vendido una cajita de cera pura, pero no «mercolizada», que es la que recomiendo. Tome buena nota del nombre del producto en inglés: «pure mercolized wax», para cerciorarse de que adquiere la genuina cera pura mercolizada. El precio fijo del único envase que se vende es de $ 3.50. Precio reducidísimo si se tiene en cuenta que una caja le alcanzará para un uso diario durante 2 meses.*

A Varias. — *Me extraña que no hayan encontrado las substancias que recomiendo. Están en venta en todas las farmacias, perfumerías y casas que expenden artículos de toilette, no sólo en la Capital, sino en toda la República. Y no sólo en este país, sino en todo el mundo.*

PROBLEMAS DE SANIDAD

El gran Pasteur, en la inauguración del Instituto Pasteur de París, dijo que había dos leyes opuestas en conflicto: la una coloca al hombre sobre todas las victorias; la otra sacrifica cientos de miles de vidas a la ambición de un solo hombre, y que la antisepsia, de acuerdo con sus teorías, podrá salvar la vida de miles de soldados.

La verdad de esto ha sido probado en la última guerra, en la cual el tétanos, la gangrena y otras complicaciones de las heridas desaparecían tan pronto como se manifestaban. Epidemias que antes de sus días acababan con ejércitos enteros y diezmaban las poblaciones civiles, se contienen hoy tan pronto como se diagnostican. Hoy día, el tifus, la viruela, la difteria, están bajo el dominio de la ciencia (menos en Rusia), y de las enfermedades zimóticas sólo la fiebre escarlatina persiste. La inoculación con suero las cura todas, y si lo que se preconiza resulta verdad, no estamos lejos de la época en que la tuberculosis será curada de la misma forma.

Hay que ver este asunto por otro lado.

El Estado se preocupa de la vida de los jóvenes más que de la de los viejos. Una de las más terribles enfermedades que ataca de preferencia a los jóvenes es el tifus, que tantos destrozos ha hecho en las guerras. Hasta los descubrimientos de Pasteur, más que las balas mataba el tifus.

La fiebre escarlatina, que resiste al tratamiento de todo suero, es enfermedad de la niñez y fatal para los chicos. Algunas estadísticas recientemente publicadas en Noruega, en donde la escarlatina es permanente, demuestran que cuanto más joven es el enfermo, más probabilidades de muerte existen. El catorce por ciento de los pacientes menores de un año, muere; de uno a cinco por ciento hasta los cuatro años, y la mortandad baja a un dos por ciento después de los cinco años.



Luis Pasteur, copia de una fotografía hecha el 5 de junio de 1895.

Esta sola enfermedad evita el que lleguen a la madurez millones de niños.

Mientras no se descubra una cosa contra las enfermedades como la escarlatina, el único remedio es el aislamiento, lo cual no siempre es fácil, y es necesario acudir a la ciencia sin perder tiempo, lo que si en las ciudades puede hacerse, no así en el campo, en donde las distancias son grandes y en donde un solo médico tiene grandes extensiones de población que visitar.

El diagnóstico de las enfermedades como la escarlatina en sus primeras manifestaciones requiere considerable experiencia, y a no poner nuestras viviendas bajo la directa inspección del Estado tenemos que confiar en la voluntaria notificación.

¿Cuántas madres que viven en los campos enviarían a buscar al médico en cuanto su hijo sintiera la menor señal de enfermedad, y cuántas consentirían en dejar a su criatura en un hospital si el diagnóstico era desfavorable?

De este problema se ocupa actualmente el Ministerio de Sanidad de Inglaterra, que ha tomado con gran interés el problema de las enfermedades de los niños, y por lo visto busca con insistencia la solución para arrancar de las garras de la muerte a tanto niño y tanto adolescente como sucumben a enfermedades que pueden contrarrestarse aplicando a tiempo los medios que posee la ciencia moderna.

"LA ESMERALDA"

ESMERALDA Esq. CORRIENTES — U. Telef. 862, Avenida

Algunos modelos de cruces modernas, de nuestro gran stock, reproducidos en su tamaño natural.

— SOLAMENTE — ALHAJAS FINAS

—— PRECIOS —— EXCEPCIONALES

8154 — Platino, 22 brillantes, collar platino, $ 700.—

8512 — Platino, 17 brillantes y zafiros calibrés, collar platino, pesos. . . . . 1450.—

8482—Platino, 28 brillantes y zafiros calibrés, collar platino, pesos. . . 725.—

8531 — Platino y oro 18 k., 1 brillante, v/diamantes, pesos. . . . . 220.—

7858—Platino y oro 18 kilates, 13 brillantes, v/diamantes y piedras ónix, collar platino, pesos. . . . . 625.—

7862—Platino y oro 18 kilates, 51 brillantes, collar platino, $ 625.—

8234—Platino, 56 brillantes y zafiros calibrés, collar platino, pesos. . . 1150.—

8532 — Platino y oro 18 k., 1 brillante v/diamantes. . . $ 215.—

8293—Platino, 5 brillantes y varios diamantes, collar platino, $ 490.—

NOTA. — Contra giro postal o bancario remitiremos, franco de porte, cualquier alhaja al interior de la República. Si ella no resulta del agrado, puede ser cambiada por otra. Todas nuestras piedras son de primera calidad y están montadas en oro 18 kilates y puro platino.

8309 — Platino y oro 18 k., 1 brillante, 17 perlas y v/diamantes, pesos. . . 135.—

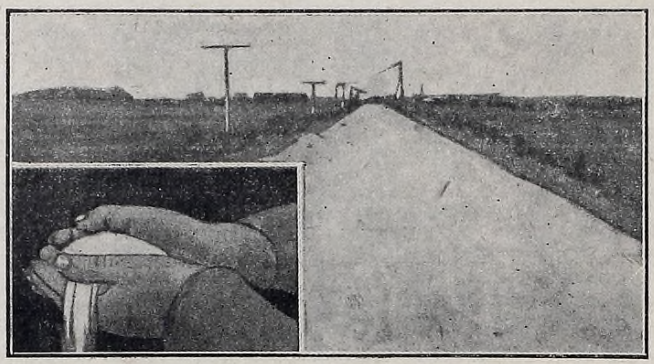
8473 — Platino y oro 18 k., 1 brillante, 15 perlas y v/diamantes, collar platino, pesos. . . . . 315.—

EL PARAÍSO DEL AUTOMÓVIL

En Los Angeles se ha hallado el pavimento ideal para carreteras

El automóvil, como objeto de lujo, tiene una ventaja democrática digna de loor: la ventaja de suscitar la formación de carreteras.

Este asunto de las carreteras ha constituído siempre un problema en los países nuevos de terreno llano. En estos países, que han ingresado de golpe en medio de una civilización ya formada, la vía férrea ha sido el primer camino, el primer medio de comunicación, por ser el más fácil y el más barato. Sabido es que en Estados Unidos, por ejemplo, las carreteras han nacido hace apenas unas décadas de años. Hasta entonces, el ferrocarril bastaba para todo el tráfico comercial del país.



En Norte América en una carretera de Los Angeles, muy transitada, se ha ensayado, con éxito, un pavimento hecho de una mezcla de arena de duna, asfalto y sulfato de cobre. Abajo, a la izquierda, se ve, escurriéndose de entre unas manos, la arena empleada.

Pero he aquí que aparece el automóvil. Y como buen artículo de lujo, no se contenta con un camino vulgar, de barro o arena; pide una carretera nivelada, firme, elástica, "aterciopelada", según la expresión del perfecto turista.

En consecuencia, no son, por cierto, las viejas carreteras romanas de granito (y que hasta hoy día prestan servicios), las que se buscan para el nuevo tirano del tráfico. El macadam alquitranado, a estilo del que usamos nosotros en la Avenida Alvear, tiene las requeridas condiciones de elasticidad. Pero se deteriora con facilidad, resulta a la larga sumamente costoso su entretenimiento; y este es el momento en que en Estados Unidos (¡no había de ser!) parece haberse resuelto por fin el angustioso problema de la super-carretera.

En efecto, desde hace seis meses, se sigue con gran atención en Los Angeles (California), el resultado de un nuevo pavimento de ruta en un sector de la carretera que une a Los Angeles con el mar, larga de 40 km. Dicha carretera soporta un tráfico incesante de automóviles, vehículos de toda especie, enormes camiones, todo en número tal que se calcula en seis mil toneladas el trafico diario.

La carretera, pues, o el bulevar del Puerto,—para darle su nombre,—ha sido recubierta de una mezcla de arena de dunas, abundantísima en la región, y de un diez por ciento de asfalto, al cual se ha agregado dos por ciento de sulfato de cobre. Dicho material se vuelca caliente y se apisona o afirma con aplanadoras. Al cabo de unas horas presenta la solidez de la piedra, y puede ser librada acto continuo al tráfico. Tal dureza debe atribuirse a la acción del sulfato de cobre.

La carretera así recubierta posee la elasticidad del macadam, sin tener ninguno de sus inconvenientes. No levanta polvo, y proporciona la marcha "aterciopelada" de que hemos hecho mención. Hecho también memorable, el nuevo afirmado no es resbaladizo.

En Los Angeles, al cabo de seis meses de servicio sin que se le haya cuidado en lo más mínimo, el sector de carretera así tratado no ha sufrido desgaste alguno. El precio de costo del afirmado no pasa de un dólar por metro cúbico de material.

Con tales ventajas, ¿cómo no creer que el auto haya hallado por fin su "carril" largo tiempo soñado?

Seis meses de prueba no son gran cosa, en verdad; pero si en esos ciento ochenta días de lluvia, sol, humedad y tempestades, la carretera ha soportado el enorme tráfico de seis mil toneladas diarias sin una falla ni una sombra de polvo, estamos más cerca de la carretera ideal que lo podría esperar el aristocrático auto.

Chocolate

Noël

Puro
Sabroso
Aromático





Vinos "TRAPICHE"

Pruébelos Vd. una vez y ante la confirmación de sus cualidades, los adoptará para siempre.

BENEGAS Hnos. & Cía.

771 - FLORIDA - 771
Buenos Aires

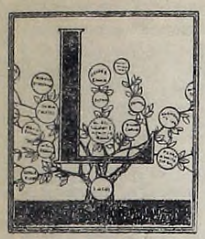
U. Telef. 1752 y 7365, Avenida
Coop. Telef. 3708, Central



Germino

UN SEGUNDO AFORTUNADO

por MONO SABIO



La larga dinastía de los Pérez del Zanjón se resentía de cierta vulgar mediocridad. Su árbol genealógico no pasaba de ser un modesto pino tea: en sus humildes ramas no se había visto jamás ni la fragante rosa de una mujer admirable, ni el sabroso fruto de un hombre de genio. Claro es que no hay que pedir rosas a un pino, pero en estas cuestiones de heráldica se han visto todavía cosas más extraordinarias.

Pues bien, los Pérez del Zanjón no se resignaban a este papel desairado en el concierto de las familias. De padres a hijos se fué transmitiendo un gran anhelo de renombre y todos ellos eran educados, desde su más tierna infancia, en la aspiración de la gloria. Se sentían fascinados por ella como esas cursis mariposillas que acuden, incautas, a la llama de una pérfida lámpara de kerosene. Pero todo había sido inútil. Las mujeres carecían de belleza y los hombres apenas conseguían tener el discutible talento de un concejal de tierra adentro. El que más, sólo pudo treparse a una banca de provincia y cuando todos los Pérez del Zanjón esperaban con tremenda espectativa ese estupendo primer discurso que se le supone a todo diputado novel, una intervención nacional disolvió la legislatura.

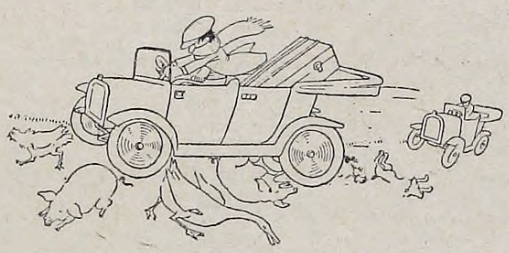
No es esto decir que en la familia faltasen por completo personas de algún relieve: por el contrario, una de las más recientes Pérez del Zanjón tenía una nariz que cuando estaba entre un grupo de personas no se podía, a cierta distancia, asegurar de cuál de ellas era, y un sobrino de la propietaria parecía que la hubiese heredado y que para mayor comodidad la llevara a cuestas, tan contrahecho era el pobre.

Fuera de estos casos de muy relativa notoriedad, la biografía de todos los miembros de aquella irredenta familia de mesócratas podía concretarse en las pocas palabras que son necesarias para narrar la historia de uno de esos bichos de cesto que viven colgados de los sauces o de esos otros de cesta que pululan por la Avenida de Mayo vendiendo flores y sonrisas.



Una de las últimas epidemias de gripe, que tomó como siempre de sorpresa a nuestras autoridades sanitarias, causó estragos en las huestes de los Pérez del Zanjón. Uno tras otro fueron cayendo en la última parte de su apellido y hubo un momento en que pudo creerse que la casta se había extinguido víctima de esa terrible peste, cuya foránea procedencia recomendamos a la contundente ideología de la Liga Patriótica. ¡Ah, pero no fué así! Quedaba en Chos Malal un Pérez del Zanjón, músico, que había ido allí a organizar una banda municipal. Su nombre era Segundo, y aunque le llamaban el maestro Segundo era el primero que había caído por aquellos pagos.

La espantosa mortandad de que fué víctima la familia, le puso en posesión de una regular cantidad de herencias, al punto de que él sobreviviente, que había pasado las suyas, no sabía si llorar o reir, oscilando como un péndulo entre la desgracia y la fortuna. Por fin triunfó la última y nuestro hombre resolvió venir a Buenos Aires a desquitarse de sus pasadas penurias. Compró a un estanciero amigo un automóvil y después del corto número de lecciones necesarias para poder romperles la crisma a los demás sin hacerse él ni un rasguño, tomó el camino de la gigantesca y estrepitosa urbe. A unos sesenta kilómetros de la capital se le emparejó otro auto-



móvil y entre los dos se entabló una carrera dantesca, aplastando gallinas, despanzurrando chanchos, rasgando el aire a bocinazos y poniendo espanto en el ánimo de los pacíficos peatones. Una pavada de nuestro héroe le hizo perder la carrera. La cosa fué por un quinto de Segundo. El quinto lo había comprado en el camino. De repente le asaltó el temor de haberlo perdido y mientras se registraba los bolsillos, una mala maniobra le paró el motor, circunstancia que aprovechó su contrincante.



Al ver que entraba Segundo en Buenos Aires, disminuyó la marcha.

Por las calles hacía sonar largamente la bocina con un gemido lastimero.

Diez y ocho herencias le esperaban como heredero universal. La cosa era como para bailar el *shimmy* con patines. Pero una cláusula inexorable de todos los testamentos le obligaba a conquistar en un año una gran celebridad, el sueño dorado de los Pérez del Zanjón. Hasta tanto, sólo podría disfrutar de una mínima parte de la renta. Si vencido ese plazo no salía de la mediocre condición en que todos habían vivido, se quedaría sin más herencia que un lunar peludo sobre la boca del estómago, característico en los varones de la familia.

Días terribles fueron para Segundo los que siguieron a la lectura de los diez y ocho testamentos. Por su mente cruzaron en carnavalesco desfile los más estupendos disparates que jamás haya cobijado esta cacerola invertida que llamamos cráneo.



Un hombre apacible, un sencillo director de orquesta, un pobre señor sin más ingenio que el indispensable para no dejarse tomar para la berenjena, era incapaz de conseguir en un año lo que diez generaciones abundantes de Pérez del Zanjón habían sido incapaces de lograr.

A los diez meses de pensar tonterías lo rindió la evidencia de su desgracia

Tenía que renunciar a la inmensa fortuna y volverse a Chos Malal para seguir dirigiendo tangos y marchas a los cinco fenómenos que componían su orquesta.

Escribió al juez de turno una carta declinando todos sus derechos y después de gastarse en dos días de garufa los restos de su renta, tomó un taxi y se dirigió a la estación.

En el camino oyó pregonar su nombre por los diareros.

—¡Cielos!—exclamó como un personaje de drama en verso.

Tomó un diario y allí, en primera plana, bajo grandes titulares en que se contaba con sublimes rasgos su desventura, encontró su retrato.

—¡Cielos!—volvió a repetir.

Todo fué como un sueño. Su rasgo, mal interpretado por un periodista, le había dado de repente la celebridad que inútilmente había buscado.



Allí estaba cubierto, si no de gloria, de adjetivos.

Era la fama que le sonreía.

Segundo Pérez del Zanjón es hoy uno de los hombres más felices del planeta.

Ilust. de Pelayo.

El jardín de nuestros poetas

Envío

por Florencio J. AMAYA

Señora, vengo a ofrecer
sentimental pleitesía
a vuestra dulce armonía
de escritora y de mujer:
y preciso sostener,
de algún modo, gentilmente,
que cuando estoy frente a frente
de una mujer soñadora,
no puedo menos, señora,
que inclinarme reverente...

Pensar, sentir, ser un ente
migratorio y sensitivo:
en el pecho un fuego vivo
y un objetivo en la mente,
es generar triunfalmente,
como quien funde energías,
las celestes armonías
impolutas y animadas
cual cadencias disgregadas
por las regiones vacías...

Tal como forman cadenas
los dolores que se juntan;
pues que las penas trasuntan
asociaciones de penas,
quiero tejer azucenas
aunque nazcan de mi mal,
y ofreceros el caudal
de su perfume sutil,
con este envío gentil
para que os haga inmortal!...

Romance

por Alberto BENSADON

Si pudiera de tus labios
—bellos claveles sangrientos—
robarte un beso, uno solo,
y morir por ese beso...

—Si te atrevieras a tanto,
de ti, ¡por mi honor!, reniego.

El silfo aquietó sus alas.
La Luna alumbró el sendero.
Se miraron en los ojos.
Diz, que se oyeron dos besos...
Uno, a hurtadillas hurtado,
y otro, ¡por honor devuelto!

Devoción

por Arturo MARTINI

Adorable muñeca;
diosa elocuente de mi azul ensueño;
de mi país de gloria, Virgen pálida.
Sonata rubia como el sol de enero;
tu poeta loco y fantástico y dúctil
y amoroso y enfermo,
quiere brindarte un búcaro de estrellas
en la armonía de estos pobres ver-
[sos...

Amada, novia pura, santa novia,
—estrella tutelar de mi sendero—
la quietud del crepúsculo esmeralda
me sorprende evocando tu recuerdo,
viviendo la añoranza de tus ojos,
de tus ojos extáticos y negros...

Deidad nimbada de esplendores líricos,
¡oh! tú eres de mi puro pensamiento
la reina, en esta tarde que caduca
con la pena eucarística de un rezo.
Y es por eso, ventura de mi vida,
sensitiva musa de mi áureo plectro,
que yo quiero brindarte como ofrenda,
cual gratitud, como homenaje eterno,
todo un pálido búcaro de estrellas
en la armonía de estos pobres ver-
[sos!...

Ritornello

por Julio FRANZOSO

Siento vibrar en mi alma el senti-
[miento
como una cuerda afinada y melodiosa,
y al transformarse en mariposa rosa
como vuela el sentimiento, siento.

Fué la vibración de algún lamento
suave como nota misteriosa.
¿Será la murmurante y melodiosa
serenata, cantada por el viento?

Soy, acaso, una rara sinfonía
de un clavicordio viejo y de metal
o una nota errabunda que va al cielo

como arpegio de azul melancolía,
¡o acaso la nostalgia de cristal
de un infinito y vago ritornello!

Amigo Fabio...

por José VICTORERO

Por Pero Grullo conocemos
las condiciones a llenar,
amigo Fabio, si queremos
esta existencia soportar.

Con el filósofo, diremos
que, por el gusto de llorar,
la pena es dulce, y plasmaremos
en dicha, el goce y el pesar...

Y, ya, aquí tienes revelado
ese secreto, tan buscado
desde que Eva hizo el pastel...

Pues nuestro bien será completo,
cuando digamos, de un sujeto:
—¿Está llorando?... ¡Feliz, él!

Pincelada

por Orestes NEGRONI

En la hora de la siesta
bajo un tul de mariposas
están dormidas las rosas
en brazos de la floresta.

La campánula está enhiesta,
las ramas están frondosas
y las aguas rumorosas
del arroyo están de fiesta.

Bandadas de pajarillos
forman líricos corrillos
al par que ostenta un primor

el sol que dora las lomas
donde dos blancas palomas
se dan un beso de amor.

Las palabras

por José CAVERO MERINO

Cantando me olvidaba de mis males,
y una palabra me robó la calma:
¡hay palabras que hieren en el alma
más hondo que en el cuerpo los pu-
[ñales!

Por eso es que en el mundo, mi
[querida,
Creo que lo sabrás,
Decide una palabra de una vida,
y a veces ¡ay! de más...

Buques eléctricos.—*Se está terminando en la América del Norte la construcción del primer buque mercante y de pasajeros movido por electricidad que ha de cruzar el Océano. Desde hace dos o tres años la marina de guerra de los Estados Unidos cuenta con buques eléctricos, pero hasta ahora esa clase de propulsión resultaba muy cara, y no se había pensado en aplicarla a los transatlánticos mercantes. El buque eléctrico que pronto atravesará el océano se llama "Cuba", y lejos de ser un recién nacido, tiene accidentada historia. Se llamó antes "Powhatan", y visitó en calidad de náufrago el fondo del mar en la bahía de Chesapeake, por haber chocado con un transatlántico inglés. Sacado a flote, se le ha reformado hasta el punto de confiarle el honroso encargo de inaugurar la navegación mercante eléctrica a través del océano. Su motor es de 3.000 caballos de fuerza, corriente directa de 1.150 voltios, y velocidad de 100 revoluciones por minuto. El turbo-generador es de 3.150 caballos de fuerza y 3.000 revoluciones por minuto. El buque mide 91.50 metros de eslora por 12.81 de manga, y su capacidad es de 2.898 toneladas.*



Para conservar en el rostro femenino las apariencias de la juventud, es absolutamente necesario cuidar el cutis sobre todas las cosas, pues la cara que ostenta una piel fina, sedosa, tersa y delicada, no puede acusar nunca síntomas de decadencia o de vejez.
En el uso diario del

POLVO GRASEOSO

LEICHNER

tienen las señoras la clave del secreto, pues no existe artículo de belleza facial que iguale sus propiedades para mantener fresca y suave la piel del rostro, y para transmitir un sugestivo realce a los naturales encantos físicos.

MENDEL y Cía.
GUARDIA VIEJA, 4439. BUENOS AIRES.



Actualidades gráficas

LA FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA



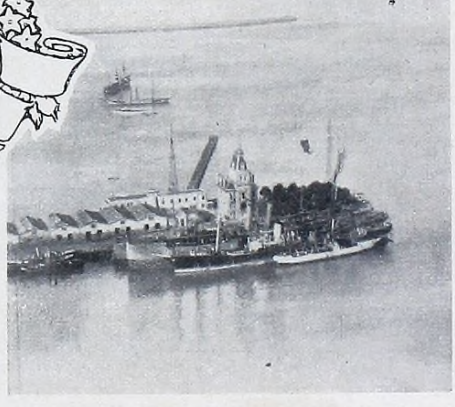
Tiempo de primavera

Fot. Goldberg.



Playa de Quilmes

Fot. Srtas. Raquel y Esther Lacabanne.



Estación radiotelegráfica de la dársena Norte

Fot. Osorio y Cía.

NUESTRO GRAN MUNDO





Señorita
María Elvira
Garzón Chiappe.
Fot Witcomb.



Señora Josefina
Ocampo de
Alzaga Unzué.
Fot Frens van Riel.



Señorita Josefina
Riglos Alzaga.

EL CENTENARIO DEL PERÚ



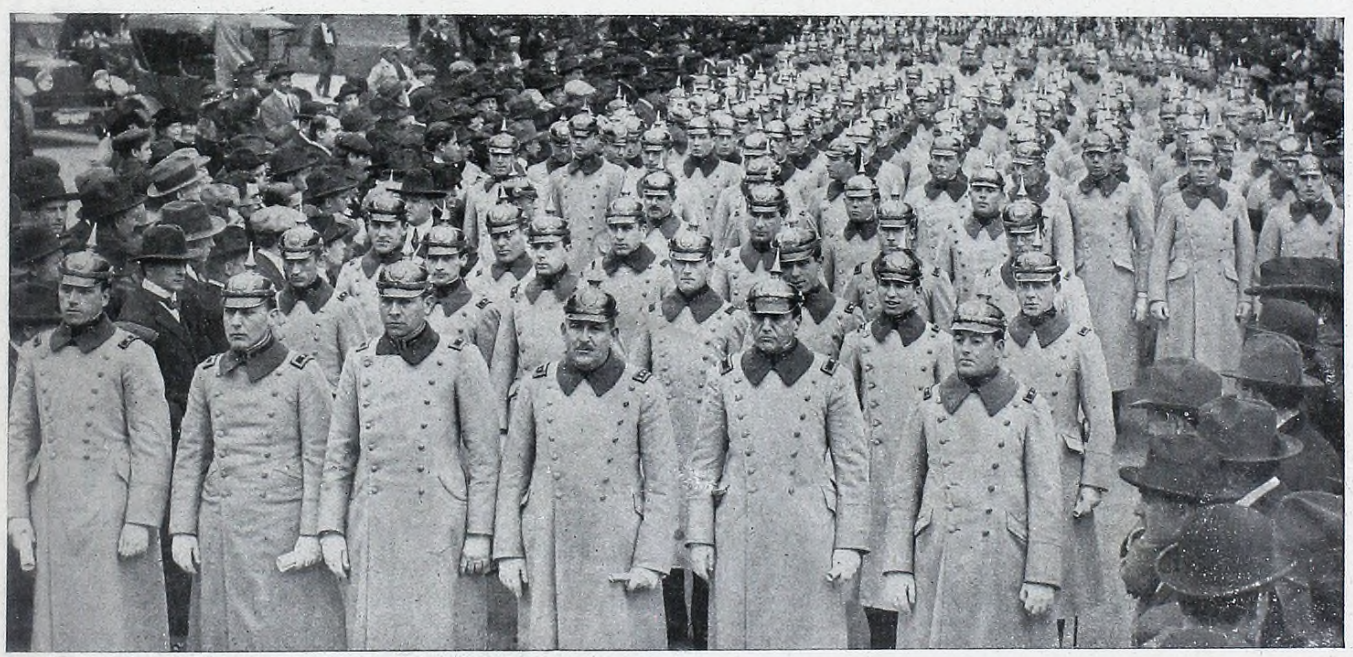
Algunas de las personas que asistieron a la recepción habida en el Plaza [illegible] celebración del centenario de la Independencia del Perú.



El intendente municipal y otras personalidades peruanas y argentinas en la ceremonia a que dió lugar la colocación de una placa conmemorativa en la calle Perú.



El representante diplomatico del Perú, el introductor de embajadores y demás personas de significación que asistieron al acto de colocar una placa ofrecida por el gobierno del Perú en el mausoleo de San Martín.

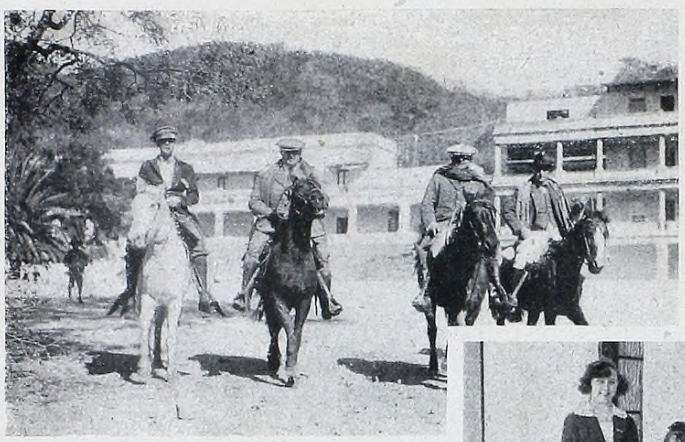


Los alumnos de la escuela militar con sus profesores a la cabeza, dirigiéndose a la Plaza San Martín, para rendir homenaje al libertador.

Fots. Louzán y Cabada.

NOTAS PROVINCIANAS

Rosario de la Frontera





Sres. Bonorino, Mattaldi, Cortejarena y Sojo, en una excursión por los alrededores del balneario.





Stas. María Luisa y Celia Raggio, Enriquito y Sarita Iturraspe.



Amazonas y jinetes, durante una cabalgata por la pintoresca comarca.

Córdoba



Aspecto del local donde la juventud universitaria dió una conferencia en favor del conscripto Schwartz.

Lincoln



Comisión de festejos organizados por la Cruz Blanca irlandesa de esta localidad.

Fots. Arata y Arena.

EXPOSICIÓN DE RETRATOS



Retrato de la señora de Clausse que figura en la exposición de cuadros de Jules Grün inaugurada el 25 del pasado.



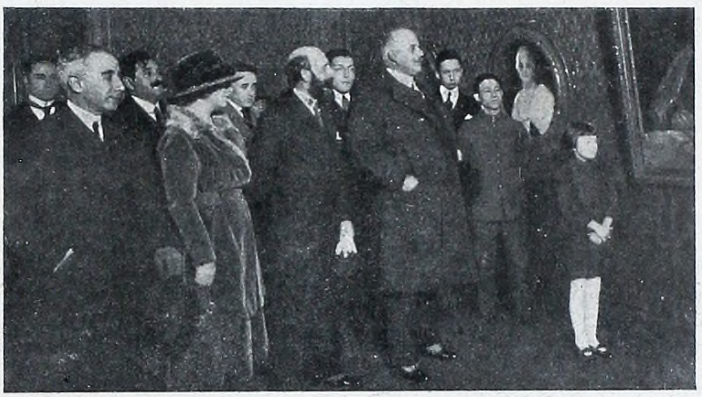
Señora Peralta Alvear de Láinez.



Señora Láinez de Mujica Faría.

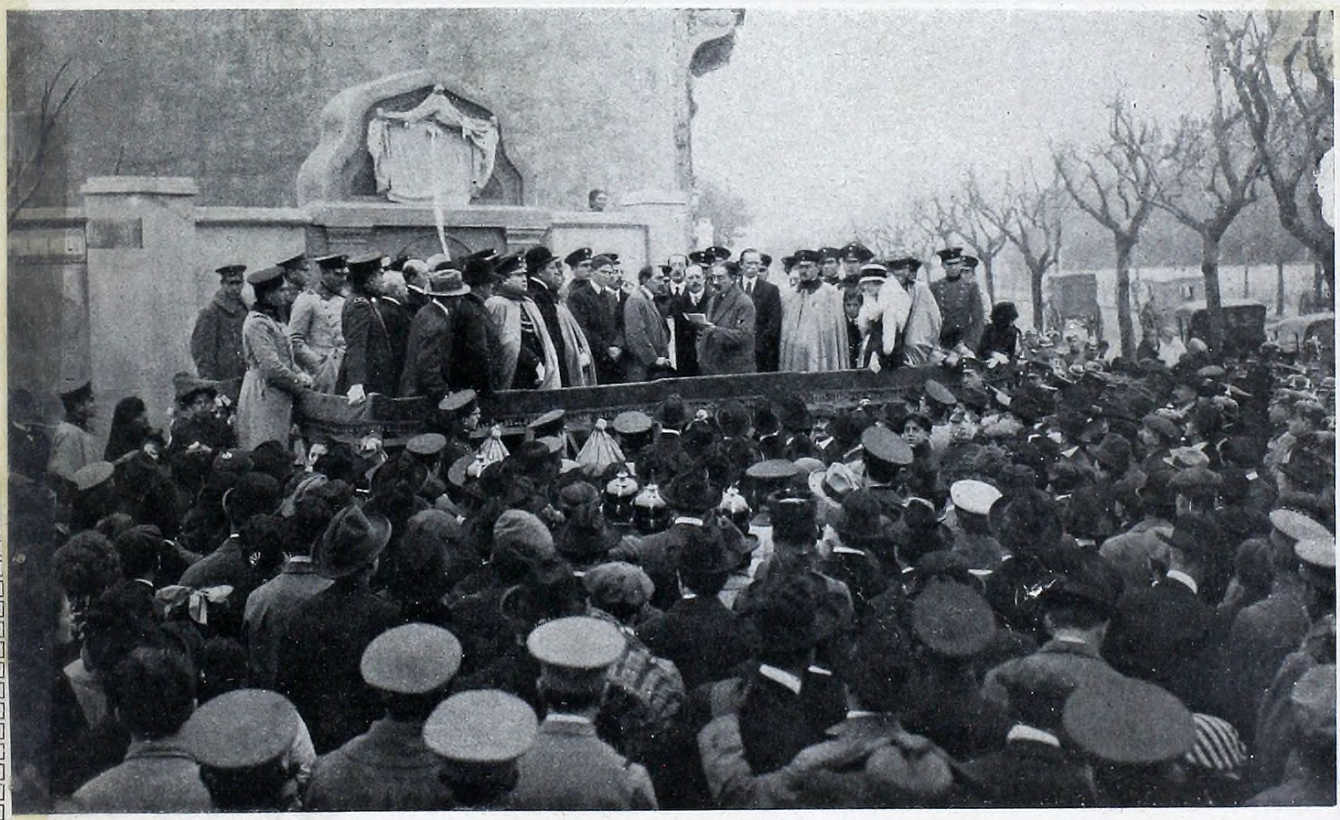


Señora Bruyn de Palacios Costa.



Público en el acto inaugural de la exposición de retratos del pintor Grün.

En honor del aviador Matienzo



El doctor Varangot haciendo uso de la palabra en el acto de colocar una placa conmemorativa por la que se dió el nombre de Benjamín Matienzo a la calle Chacarita, hecho que tuvo lugar el 31 de julio.

Fots. Cabada.

INFORMACIÓN GRÁFICA DEL URUGUAY



Concurrentes a la fiesta realizada en casa de los esposos O'Brien-Rebollo, en honor de las amistades de sus señoritas hijas Elena y Magia.





Durante la fiesta dada en casa de los esposos Quintela Castro.



Asistentes al té ofrecido en la Escuela Naval, en honor de los marinos de la "Sarmiento".



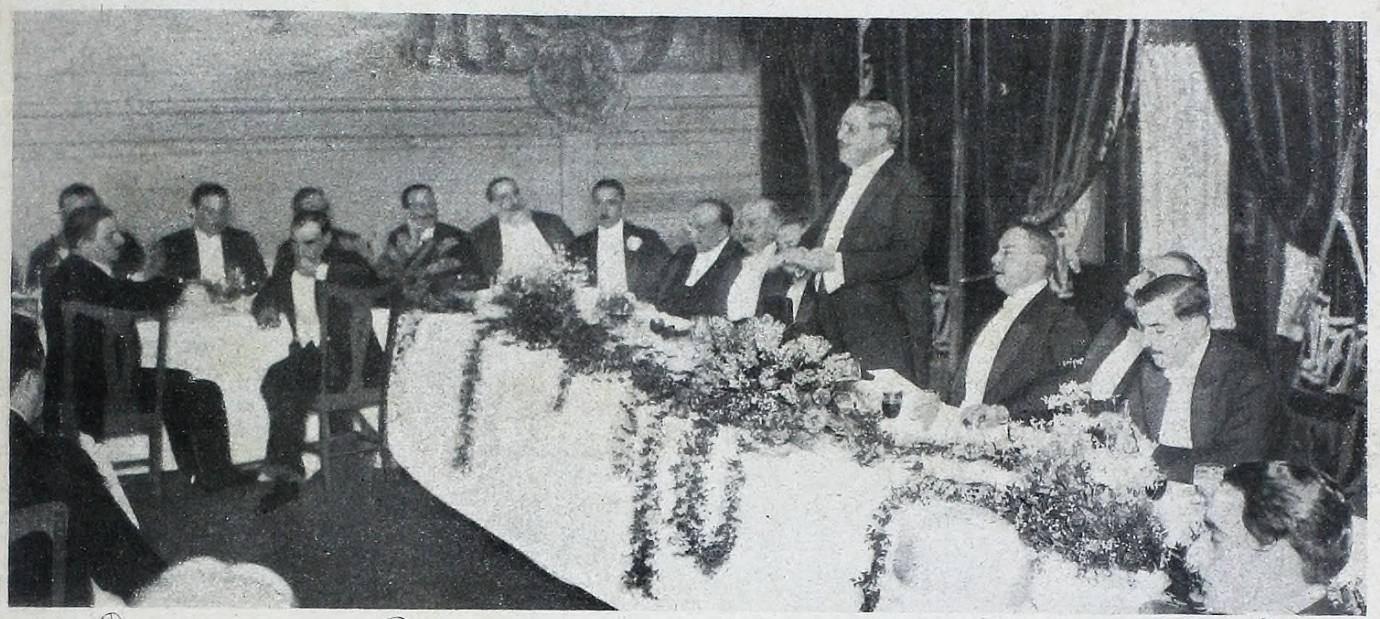
La señora de De María haciendo entrega de cien pesos a los niños Blanca M. Adami y Julio Arizaga, para la "Gota de Leche" de la Escuela de 2.° grado N.° 22.

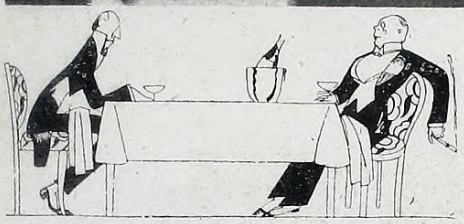


La señora de Roosen leyendo un discurso en el comité de damas pro Sanatorio de empleadas y obreras.

Fots. Adami.

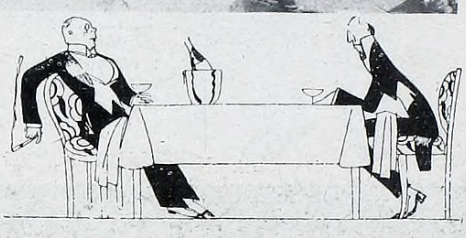
ALGUNAS NOTAS DE INTERES





El intendente doctor Cantilo pronunciando su discurso en el banquete con que le obsequió la colectividad española con motivo de haberle sido entregadas las insignias de Caballero de la Gran Cruz de Isabel la Católica.

Fot. Louzán.





Estatua del libertador general San Martín, obra de Benlliure, que fué inaugurada el día 24 de julio en la plaza que lleva el nombre del prócer, en Lima.



Niños cubriendo de flores el monumento erigido a Ruperto Chapí en el Parque del Retiro, en Madrid.

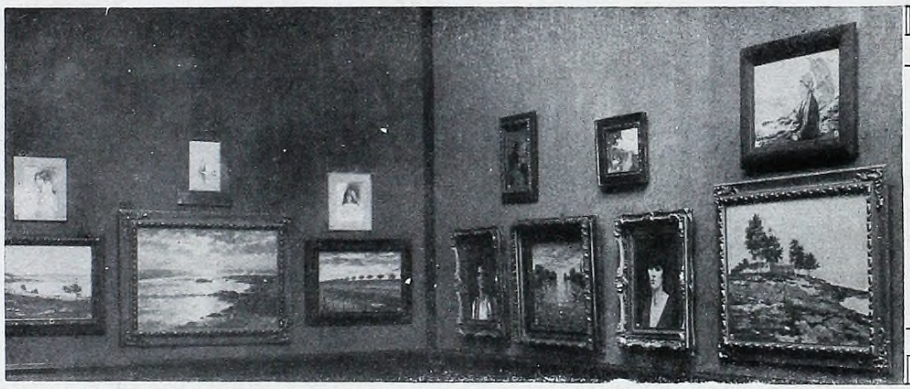
ACTUALIDADES VARIAS



El escritor y periodista español, Eugenio D'Ors (Xenius), que dará una serie de conferencias en la Universidad de Córdoba.



El célebre cuarteto Wendling, que debutó el lunes, con gran éxito, en el teatro Odeón.

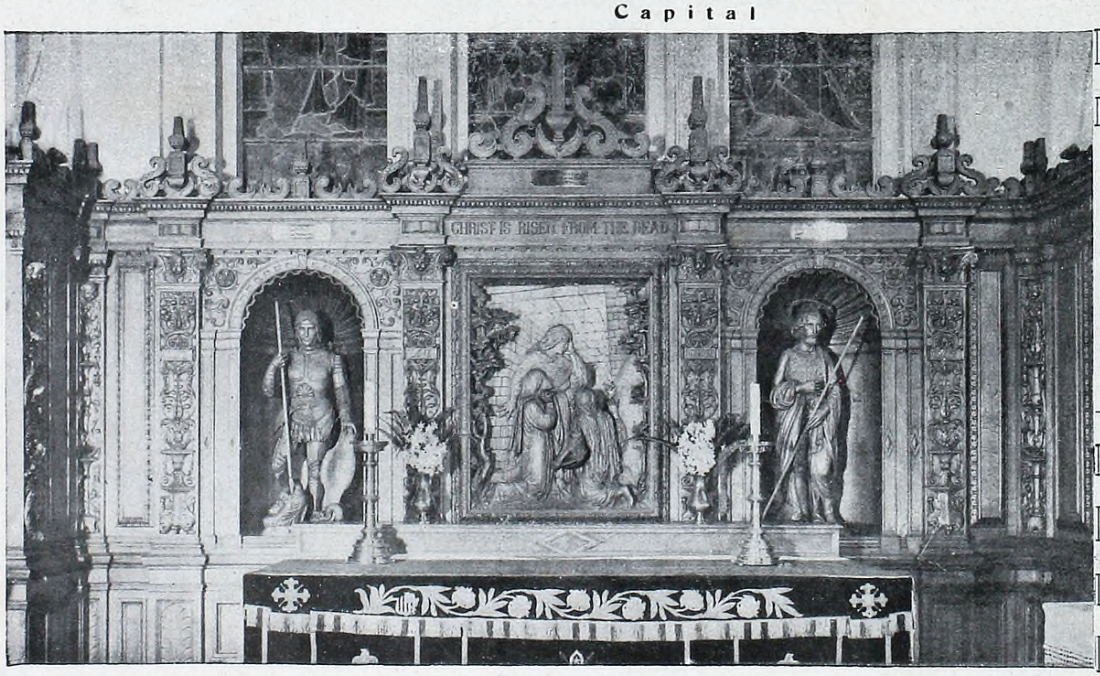


Un ángulo de la exposición Coviello, que se realiza en el salón Witcomb del Rosario

—A la derecha retrato del pintor Francisco Coviello



Capital



Retablo erigido en el altar mayor de "St. John's Cathedral", a la memoria de los caídos en la última guerra europea. Esta magnífica obra, a cargo de la casa Thompson de esta capital, ha sido construída con materiales y por artistas argentinos.

LAS ACTRICES BONITAS



Edna Wheaton, elegida entre seis mil jóvenes neoyorquinas para interpretar el personaje de la Belleza en la película "Experiencia".





Kathlene Martyn, actriz yanqui de revistas, cuyas interpretaciones en el Ziegfeld Follies, de Nueva York, son muy celebradas

Isobel Elsom, actriz inglesa de revistas que descuella por su gracia y talento



Tamara Karsavina, afamada bailarina rusa que está obteniendo grandes éxitos en el Coliseum, de Londres.



Mary Pickford, la popular estrella de cine de renombre universal.

EL CHIC FEMENINO



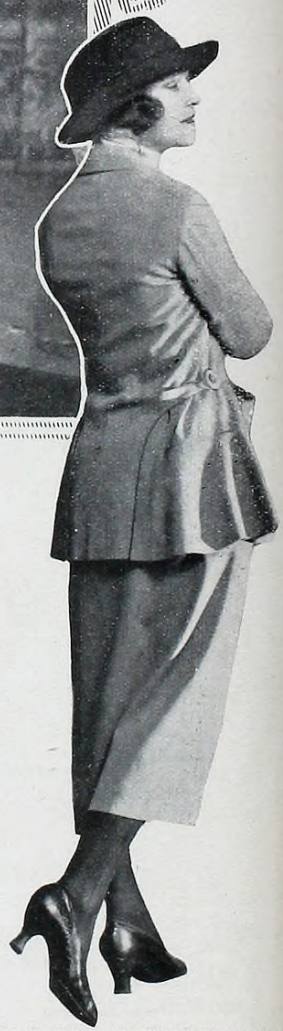
Elegante vestido para saraos con hilo de oro entretejido Modelo de Madeleine et Madeleine. Paris.



Bonito traje sastre, de paño gris, que une sencillez y buen gusto. Modelo de Madeleine et Madeleine. Paris.



Echarpe de lana y seda gris azulada. Modelo de Verlaine.

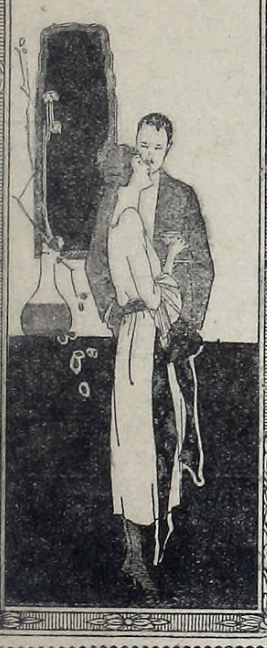


Traje sastre, de sarga gris. Modelo de Madeleine et Madeleine. Paris.

Te Sol
El Rey de los Tes

Pida la calidad fina
TE SOL
"FIVE O'CLOCK",
que es la que se toma en los TEA ROOMS más afamados.

En todos los almacenes en latas y paquetes de plomo.



FUNDICIÓN ARTÍSTICA
C. PERALES e HIJO
Belgrano 2099 y Rincón 396, Bs. As.
U. T. 1328, Lib.
C. T. 1729, Cent

Fábrica especial de aplicaciones de bronce para muebles artísticos. Se hace toda clase de trabajos en bronce y niquelado.
Pidan catálogos y presupuestos.

VIAJES POR EL SÁHARA

El Sáhara ya no es hoy el inmenso desierto impenetrable que se nos decía en el colegio a los que aprendimos por vez primera la geografía hace treinta y tantos años. Hoy, se puede ir de Argel a Tombuctú siguiendo un camino fácil, que dentro de muy poco se recorrerá en automóvil. Sin embargo, todavía quedaba por explorar una parte del inmenso arenal, la parte occidental, la que queda detrás de la colonia española de Río de Oro, o sea entre esta última y el camino de las caravanas que van a Tombuctú, camino recorrido hace ya cerca de un siglo por el francés Caillé y luego por el austriaco Lenz. Precisamente esta región es la que ahora han explotado los franceses, con el doble objeto de reconocer el país y de someter a su autoridad algunas tribus díscolas.

De la exploración fué encargado el capitán Auguiéras, un veterano del Sáhara, autor verdadero del plan del viaje. Este consistía en ir de Argel hasta Dakar, en el Senegal; pero como no era cosa fácil reunir un número suficiente de hombres capaces de hacer todo el recorrido, se dividió éste en dos partes. Una columna, al mando del capitán Auguiéras, salió de Argel y otra columna, partiendo de la Mauritania, le salió al encuentro, continuando el capitán con ella su viaje. El lugar de la confrontación debía ser el oasis de El Mzerreb, en pleno país desconocido.

El capitán Auguiéras partió de Argel el 20 de octubre del año pasado, y después de atravesar el Sud Oranés, pasó por Tabelbala, último puesto francés en el desierto, el 1.º de diciembre. Tardó solamente diez días en atravesar con su columna de meharistas el extenso desierto de Iguidi, y al salir del mismo hizo volver atrás de vacío los camellos de carga que habían llevado las provisiones y continuó su viaje con sólo tres pelotones. El 21 del mismo mes, un error de los guías hizo que la caravana se extraviase; pero se encontraron exploradores en todas direcciones y algunos de ellos no tardaron en hallar huellas de hombres a pie. Aquello era indicio de que debía haber cerca algún oasis, y en efecto, el día 25, día de Pascua, dióse por fin con el raquítico oasis de El Mzerreb, o sea el lugar donde se habían citado las dos columnas. Las huellas eran de los hombres de la columna de Mauritania, que ya esperaba allí, al mando del comandante Lauzanne. Rara vez habrán pasado dos oficiales del ejército francés una Navidad más feliz lejos de su patria.

El 30 de diciembre, después de un pequeño combate con la tribu de los Reguibats, que costó la pérdida de siete hombres de la columna mauritana, separáronse las dos columnas, continuando el jefe de la expedición con esta última hasta encontrar el río Senegal en Bogué, el 20 de marzo del presente año. Desde aquí, el viaje se hizo en piragua o en vapor hasta San Luis, y desde San Luis por ferrocarril hasta Dakar, adonde llegó el capitán el día 5 de abril. El recorrido total (4.500 kilómetros) había sido hecho en 159 días, lo que da una velocidad media de 28 kilómetros por día.

La expedición del capitán Auguiéras, después de las de nuestros compatriotas Quiroga y Daimonte en el Sáhara español, ha acabado de revelarnos el misterio del gran desierto.



El oasis de El Mzerreb, donde se reunieron las dos columnas de la expedición el día de Navidad del año pasado. En el centro la tienda donde se alojaron los oficiales.



La columna de meharistas de la Mauritania, en marcha por el desierto.

Quince minutos enterrada viva. —*A todo se recurre para vivir; hay quien como el famoso Papus, que hace años se exhibió en algún teatro de nuestra capital, no comen para comer. Ahora ha aparecido una muchacha que se hace enterrar para vivir.*

Se llama Elvira y hace sus experimentos en Alemania.

Para su enterramiento se despoja de su traje de calle y aparece con un traje medio de baño medio de artista de circo. De esta guisa, coge un ramo de flores, saluda, se despide de los espectadores y se mete en un ataúd.

A todo esto unos individuos, que podemos llamar los enterradores, abren una fosa de dos metros de profundidad y al fondo va el ataúd con la señorita Elvira; echan tierra encima, y allí soterrada la dejan durante un cuarto de hora.

Durante ese tiempo los espectadores que así lo desean, se acercan a la tumba, llaman a la enterrada y conversan con ella.

Al cabo de quince minutos, Elvira sale de la tumba tan fresca y sonriente.

CASA OZOLLO
387 — CARLOS PELLEGRINI — 387
U. Telef. 1186, Lib.

Señora: ¿Sufre del vientre, estómago caído, hernia, riñón móvil, eventración, se halla en estado de maternidad, o por ser muy delicada no puede usar corsé? Recomendamos a usted muy especialmente los modelos de fajas de esta casa, por su comodidad, elegancia, calidad y precio.

ELÁSTICO EN EL FRENTE



Para señoras delgadas y pequeñas, elástico de 25 ctms. de alto, talles del 60 al 76, $ **18.—**
Para señoras medianas y gruesas, elástico de 30 ctms. de alto, talles del 64 al 100, $ **20.—**
En cuti de seda, elástico extra. . $ **30.—**
Para señoras altas y gruesas, elástico de 35 centímetros de alto; talles del 76 al 100, a. . . . . $ **25.—**
En cuti de seda, elástico extra, $ **40.—**
Para maternidad, sin ballena adelante, abrochada, con botones al costado, talles del 66 al 100. En cuti de hilo y elástico de hilo. . . . . $ **20.—**
Elástico de seda . . . . . „ **25.—**

FAJA PARA VIENTRE CAÍDO O HERNIADAS



En cuti crudo de hilo, elástico al costado, muy fuerte, a . . $ **18.—**
En mejor clase „ **22.—**
Fajas todas de elástico tricot de hilo, a $ 40, 35, 30 y. . . $ **25.—**

PORTA-SENOS

En madapolán, $ 3.50 y. . . $ **4.50**
En broderie, a $ 7.— y. . . . . $ **9.—**
En batista, a . . „ **9.—**

SOUTIEN GORGE

En madapolán, a $ 2.50 y. . . $ **3.—**
En broderie, $ 4.— y. . . . . „ **5.—**
En seda, a. . . . . „ **5.—**
En jersey e hilo, a. . . . . „ **7.—**
Sobre medida, precios convencionales
LA CASA NO TIENE CATALOGO



Para que desaparezca el cansancio del cerebro, producido por excesivo trabajo mental, es realmente muy eficaz la cura del

HEMATÓGENO
del Dr. Hommel

¡Es una infusión de sangre fresca y pura!...

P. SOLDATI Y Cía
Buenos Aires
Rosario

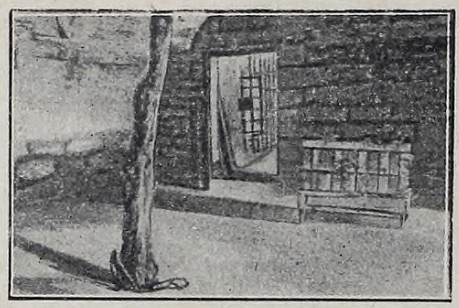
EL CASTILLO DE LADY MACBETH

En un sitio cercano a Inverness, aldea de Escocia, existe aún el castillo de Cadwor, edificio en el cual, según la tradición, se cometió el crimen que fué dramatizado por Shakespeare, con el título de *Macbeth*.

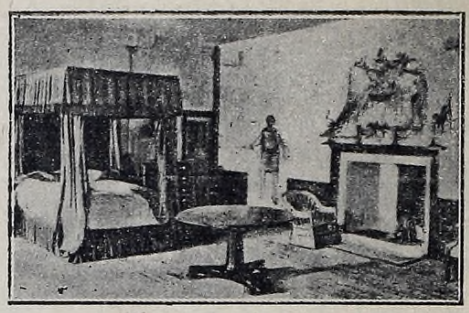
Más de una leyenda, todas ellas románticas, tienen por tema principal dicho castillo; y entre ellas la más veraz parece ser la inmortalizada por el gran dramaturgo inglés.

En una sala subterránea, a la que se atribuye haber servido de calabozo en remotos tiempos, hay adosada a la pared un arca de factura muy antigua y, en el centro de la pieza, aún se alza el tronco de un árbol: ambas cosas, el arca y el árbol, son, se dice, testigos de la construcción del castillo.

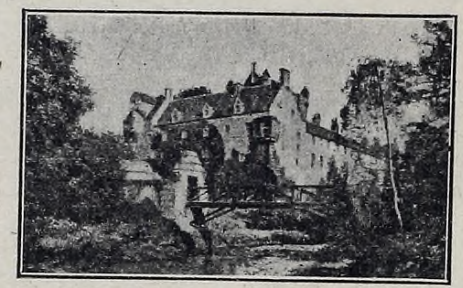
Refiere la tradición que cuando los nobles ingleses trataron de edificar el castillo, usando del privilegio que les habian concedido, no lograban ponerse de acuerdo respecto al emplazamiento; en tal situación, decidieron echar a la suerte, conviniendo en que en el sitio en donde se detuviera el borrico que cargaba el arca con el dinero destinado a la construcción, allí se haría ésta. Paróse el borrico junto a un espino. Allí se descargó el arca, y, como un recuerdo de lo ocurrido, dejaron en pie el tronco del espino, que es el árbol que actualmente existe en la pieza aludida, y el arca la misma que cargaba el jumento de marras.



El árbol y el arca del subterráneo.



La cámara del asesinato.



El castillo de Cadwor.



En la aldea de Inverness viven, o vivían no hace mucho, los descendientes de los antiguos señores del castillo; no les acompaña el poderío de sus antiguos parientes, pues tienen que conformarse con las limosnas que quieran darles y con lo que produce la explotación de la leyenda.

Quien quiere ver la habitación en donde dicen que lady Macbeth mató al rey Duncan, tiene que pagar una pequeña cantidad de dinero, destinada, como queda dicho, a sostener a los actuales herederos de aquélla.

Se cuenta, asimismo, que en el siglo XVI los señores del castillo tenían por heredera a una hermosa niña, llamada Muriel. Paseando ésta un día, acompañada por su nodriza, se apoderaron de ella los jefes de una tribu llamada de los Campbell y se la llevaron consigo. La nodriza, en medio de la desesperación, arrancó de un bocado un dedo a la niña, para poderla reconocer después.

El rapto, como es de imaginarse, originó entre los señores de Cadwor y los de Campbell una guerra sangrienta, a la que puso término la toma del castillo por los segundos, y el casamiento obligado de la doncella con el joven más guapo del clan. Desde entonces los Campbell son los dueños del castillo, y el nombre de la niña, Muriel, se ha perpetuado hasta el presente entre sus descendientes.

Por de contado que la habitación más interesante es aquella que sirvió de escenario a la muerte del rey Duncan, la cual es visitada por los admiradores de Shakespeare. Para llegar a ella es necesario subir una infinidad de empinados escalos de piedra. Las paredes de la sala sólo ostentan como adorno pinturas que representan diversas escenas de la tragedia shakespiriana, pinturas debidas al pincel de algunos grandes pintores, a los cuales, como un honor especial, se les concede que duerman, una noche, en la cama en que dormía el infortunado Duncan al ser asesinado por Macbeth.

Dicha cama ocupa un testero de la habitación y se conserva, según aseguran, en el mismo sitio que ocupaba y en el mismo estado, que el día en que sirvió de lecho mortuorio a su dueño.

En cuanto a dormir en ella, como un honor dispensado a los grandes maestros de la paleta, pocos son, a lo que parece, los que han aceptado el ofrecimiento.



Sanos, Sabrosos, Riquísimos.

Así son los

Dulces de Quilmes

Marca "Swallow Brand" (Golondrina) de G. A. BROUGHAM

Conservan todo el sabor natural de las frutas seleccionadas con que se preparan.

Extendidos sobre el pan, por la mañana con el desayuno, constituyen un excelente bocado. En cualquier momento los encuentra Vd. deliciosos.

Se venden en todos los almacenes

SIEMPRE FRESCOS

ÚNICOS DISTRIBUIDORES PARA LA VENTA:

J. F. Macadam y Cía.

Balcarce 302

U. T. 5422, Avenida

Buenos Aires



Toda madre que cría

y desea dar al hijo una alimentación buena y abundante debe tomar



AFRICANA

EXTRACTO DOBLE

EL MEJOR EXTRACTO DE MALTA

"MALENA"

por Francisco D. RAMIREZ

(De la vida andaluza)



El aspecto de la casa es vulgar; es como una de las muchas casas grandes andaluzas de antigua construcción. Tras la ancha puerta de calle hay un amplio zaguán en cuyo fondo una gran cancela de hierro forjado en dibujo de tupida greca y a la que está adosada una puerta de vidrios opacos, da acceso al interior. Cuelga del techo en el centro del zaguán una redonda farola de turbia transparencia, dentro de la cual enciérrase la luz, esparciendo una claridad fría. En el cristal de la farola destácase un letrero rojo que dice: "Café Cantante".

Cuando se abre la cancela parece destaparse una gigantesca olla en ebullición y el vaho caliente de café, alcohol y tabaco, con el estrépito de voces, palmoteos y choque de vasos y bandejas, surge cual una oleada violenta que aturde al que va a penetrar en aquel gran patio, lleno de mesas con tapa de mármol blanco, a cuyo alrededor se aglomera sentada en apretados grupos la abigarrada concurrencia, sin dejar espacio apenas para trasladarse los mozos trabajosamente de un lado a otro.

El patio está cubierto por una montera de cristales haciendo así más sofocante la atmósfera en la cual las luces de la profusa iluminación vense amortiguadas por vapor denso. A la derecha de la entrada se alza un tablado o escenario a ras de las cabezas de los espectadores, formando la embocadura unos laterales de lienzo pintados de rojo que quieren figurar cortinas recogidas y una bambalina con el mismo fracasado alarde pictórico. Frente al tablado, en la otra parte del patio, a una altura que deja lugar debajo para el público, hay un piso o galería con barandal de madera dividido en pequeños palcos destinados al público selecto y clientes de preferencia. En esos palcos se ven "señoritos manzanilleros" y algún inglés turista.

Todo está lleno de espectadores, y en las vivas gesticulaciones y en la animación que reina, se adivina el placer que proporciona el espectáculo. Acaba de bailar una "flamenca" y los demás artistas descansan unos minutos. Hay en el tablado cinco o seis mujeres con trajes largos, de colores chillones, de tela almidonada, envolviendo sus bustos con especial garbo en mantones de Manila y luciendo en el peinado flores y lazos vistosos. Con ellas están tres o cuatro hombres de ajustado pantalón, chaquetilla corta, cara afeitada de color de caoba y cabello negro peinado hacia adelante hasta tocar las pobladas cejas. Todos están sentados alrededor del tablado en sillas bastas con asiento de enea y uno de ellos abraza la guitarra denunciando así el papel que desempeña. Los concurrentes discuten en este intervalo las excelencias y particularidades que cada uno encuentra en la "bailaora" de sus simpatías, pues aunque lo que bailan todas las "flamencas" es la misma cosa, en una se elogia la agilidad, en otra el gesto atrayente, en ésta el contorneo provocativo y en aquélla la arrogancia de su figura.

Pasados unos instantes el guitarrista comienza a templar su instrumento, las "flamencas" acomódanse en las sillas componiendo su tocado, y los hombres también sentados, se preparan para "jaleá" golpeando con bastones en el pavimento. En el público se advierte una sensación expectante que se sintetiza en un nombre circulando de boca en boca:

—¡Malena!... ¡Ahora baila Malena!

—¡Chist!... ¡Malena, la gitana!

Y aparece en el tablado una mujer vestida de blanco, con blanco mantón de espuma cuyos flecos y bordados son de color lila, como el lazo con que adorna sus negros cabellos y los lirios que lleva prendidos en el peinado. Su rostro está blanqueado como el de Pierrot, destacándose sus ojos negros y grandes.

El guitarrista rasguea con brío en la guitarra, empiezan las palmas acompasadas con ritmo de "galop" o caleseras y una voz potente de hombre entona la canción llamada "Juguetillos" o "Alegrías", canción cuya letra se pierde en prolongados ayes y guturales inflexiones...

Malena sale a bailar colocándose rápida en medio de la escena, donde luce su esbelta figura contorsionando su flexible talle, mientras sus diminutos pies taconean ágiles punteando el ritmo de la agitada danza entre las excitaciones de sus compañeros.

—¡Ole! ¡Ole, los cuerpos bonitos!

—¡Ay qué niña! ¡Qué niña, señores!

—¡Que se escirma con el movimiento!

—¡Mú rebién, Maleniya, ole, ole!

Y la "bailaora" animada redobla las contorsiones, taconeando más fuerte, hasta que de repente cesan las palmas y golpes, calla la voz que canta y sólo la guitarra puntea una "falseta" que Malena acompaña con el rítmico taconeo de sus pies, el movimiento ondulante de su talle y el chasquido de sus dedos que imitan castañuelas sonoras, en tanto que sus brazos se mueven en alto cual fantásticas serpientes. La danza es lúbrica, adivinándose bajo el ropaje honesto de la "flamenca" el desnudo impúdico de la bacante y la incentiva lujuria de la odalisca, en contraste con una expresión austera y huraña del rostro y un brillar de ojos negros de fosforescencia felina, que parece expresar odio amenazador hacia aquella multitud que la admira.



En el suelo, sobre ropa esparcida duerme un niñito...

El público sigue ansioso los movimientos. Algunos entusiastas muestran sus rostros conmovidos en éxtasis de adoración, y no falta quien se muerda los labios hasta hacer saltar la sangre, presa de una emoción profunda. El baile de Malena produce la sugestión de una ceremonia litúrgica a fanáticos de una religión idolátrica.

Termina la "falseta". Nuevamente estallan las acompasadas palmas, el golpear de los "jaleaores", el brioso rasgueo de la guitarra y la voz viril del "cantaor" que diluye la copla en extravagantes inflexiones y ayes prolongados...

Malena entonces, como electrizada, imprime a su baile movimientos acrobáticos que dan la sensación de una flexibilidad de sierpe en su cuerpo de mujer débil y como en un paroxismo epiléptico da vueltas doblando hacia atrás el busto y arqueando la cintura en contorsión increíble sin dejar de ajustar sus movimientos al ritmo vivísimo marcado con estrépito ensordecedor en aquella música loca, hasta que secamente termina cual si una parálisis súbita acometiera a todos, quedando Malena en actitud escultórica de Terpsícore triunfante.

Estalla entonces una ovación delirante que hace estremecer el local. Malena saluda con su impertérrita expresión huraña y cae el telón en señal de haberse concluído una parte del programa. La concurrencia comenta fogosamente aquel baile, llegando en algunas reuniones a producirse pugilatos. Las "flamencas" salen al patio y discurren por entre las mesas, recibiendo los plácemes de sus admiradores y los obsequios que aceptan sin hacerse de rogar, pues constituye una parte de sus obligaciones procurar que los clientes hagan el mayor gasto posible.

Detrás del tablado, en un reducido cuartito, Malena se despoja del mantón de Manila ante el pequeño espejo de una humilde mesa-tocador para sentarse con gesto de tedio en una silla desvencijada. En el suelo, sobre ropa esparcida duerme un niñito como de cuatro años y una vieja gitana con pañuelo negro a la cabeza y arrebujada en un mantón negro cabecea somnolienta sentada en un cesto de mimbres. Son el hermanito y la madre de la "bailaora" famosa.

Un mozo del café aparece en la puerta del cuarto con una bandeja, diciendo:

—Aquí está el chocolate con tostada.

—Ejalo ahí en cuarquié parte—responde Malena con desgano. Y el mozo obedece colocando el servicio sobre la mesa-tocador y murmurando tímidamente al salir:

—M'ha dicho ese señorito pintó... ese que usté sabe... que si podrá hablá con usté esta noche...

—¿Cormigo?... Cormigo, naita tié que jablá.

—M'ha dicho que le daría a usté cinco duro por cá tres horas que le sirviera usté e modelo pa un cuadro que está pintando.

—¿E vera? ¡Miá qué suerte!... ¡Eze zeñorito z'ha creío que yo soy una madama der cinematrógafo pa que me saquen retratá en los papeles?... ¡Mar fin tenga er gachó!

—¿Qué le digo?—pregunta el mozo con interés.

Malena con enojo grita:

—Po no te lo he dicho ya... ¡Malos mengues te tajelen!... Que retrate a su mare y le sardrá más barato... ¡Ea, ya te pues dí, arma en pena!

El mozo se aleja mohino y Malena, dirigiéndose a su madre, le dice con dulzura:

—Vamo, mare, espierte ar niño, y vamo a tomá er chocolate... Aluego, jata la hora de lotro baile, rezaremo er rosario pa que un Dibé tenga aplacentao a su vera a aquer probecito que esmeró en la fló e su vía currelando pa abiyelá parné y criá a sus chorreles.

Ese día cumpliánse dos años que el padre de Malena había muerto de un balazo de los carabineros, en un encuentro de éstos con los contrabandistas en la sierra de Grazalema.

Por eso era "bailaora" Malena.

Una de las cosas que más llaman la atención del visitante en Moscú, es que ni cocheros ni carreteros usan látigo. Hay una ley que lo prohibe. Esta ley es tan beneficiosa, que los caballos son los mejores del mundo, y están tan acostumbrados a obedecer sin castigo, que no hay otros más dóciles.

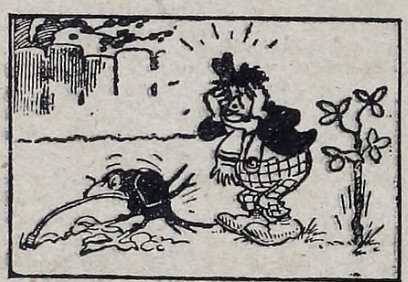
EL PÁJARO, LA RAIZ Y EL HORTELANO INFELIZ



El amigo Emerenciano
se dedica ahora a hortelano.



Mientras contempla un ar-
[busto
un ave le da un gran susto.



Cree Emerenciano, grave
esto que está haciendo el
[ave.



Para construir su nido
A una raíz se ha prendido.



Emerenciano se espanta
al ver decrecer la planta.



Con la planta el avechucho
se va, y él lo siente mucho.



ODOL

Con el Dentífrico líquido Odol se practica la higiene perfecta de la boca.
Ahora bien, si se desea obtener una limpieza mecánica especial de la dentadura, debe usarse la Pasta Dentífrica Odol, que deja los dientes blancos y brillantes, sin dañarlos y produce una suave desinfección de la boca.



TEMAS ESCOLARES

por la Srta. PALOTES

PROBLEMAS PARA LOS GRADOS 5.º y 6.º

Un recipiente cuya capacidad es de 45 litros y pesa vacío 2 Kgs. 8, se ha llenado de leche. Se quita luego una cantidad de éste líquido y se la reemplaza por agua: el depósito y su contenido pesan entonces sólo 48 Kgs. 955.

¿Cuántos litros de leche se han reemplazado por agua?

(Densidad de la leche 1,03).

SOLUCION

Peso de 45 lts. de leche pura:

$$1{,}03 \times 45 = 46 \text{ kgs. } 35$$

Peso de los 45 lts. de leche adicionados con agua:

$$48{,}955 - 2{,}8 = 46{,}155$$

Diferencia sobre el peso total:

$$46{,}35 - 46{,}155 = 0 \text{ kg. } 195$$

Diferencia de peso obtenida al reemplazar un litro de leche por 1 litro de agua:

$$1{,}03 - 1 = 0 \text{ kg. } 03$$

Cantidad de leche reemplazada por agua:

$$\frac{0{,}195}{0{,}03} = 6 \text{ lts. } 5$$

RESPUESTA

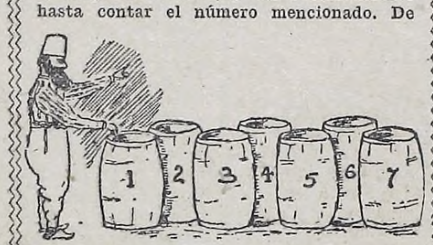
Han sido reemplazados por agua 6 litros 5 decilitros de leche.

Llenando las $\frac{3}{4}$ partes de una vasija, con agua, pesa 18 kgs. 400; si se llenan los $\frac{2}{5}$ pesa 11 kgs. 120. Determinar el peso de la vasija vacía y su contenido total.

Juego instructivo

El barril de vino (Problema)

Cierto cosechero de vinos tenía tres hijos cuya inteligencia estaba siempre poniendo a prueba por medio de ingeniosos problemas. En una ocasión puso en fila siete barriles como se ve en el grabado, y dijo a sus hijos que uno de los barriles contenía un vino de Jerez riquísimo que se lo regalaría a aquel que averiguase cuál era. Dijo además que el barril en cuestión era el 92.685º si se empezaba a contar por el 1 hasta el 7, luego hacia atrás hacia el 1, luego hasta el 7, y así sucesivamente hasta contar el número mencionado. De



esta forma el barril 8º sería el número 6, el 14º, el núm. 2; el 55º el núm. 1, y así sucesivamente, yendo siempre de izquierda a derecha y de derecha a izquierda.

El primer hijo señaló un barril al tuntún; pero como sólo tenía una probabilidad de acertar contra seis de equivocarse, no acertó. El segundo hijo se puso a hacer el cuento, empresa bastante larga, como os podéis figurar, y el tercer hijo meditó un momento y dió con un sistema que le permitió indicar el barril de Jerez antes de que su hermano hubiese llegado a cincuenta mil en el cuento. ¿Cuál era el barril?

SOLUCION

$$\frac{3}{4} - \frac{2}{5} = \frac{15}{20} - \frac{8}{20} = \frac{7}{20}$$

Peso de $\frac{7}{20}$ del agua que contiene el vaso cuando está lleno de este líquido:

$$18 \text{ kgs. } 40 - 11 \text{ kgs. } 12 = 7 \text{ kgs. } 28$$

Peso de todo el contenido en agua:

$$\frac{7 \text{ kgs. } 28 \times 20}{7} = 20 \text{ kgs. } 8$$

Peso de los $\frac{3}{4}$ del contenido:

$$\frac{20 \text{ kgs. } 8 \times 3}{4} = 15 \text{ kgs. } 60$$

Peso de la vasija vacía:

$$18 \text{ kgs. } 4 - 15 \text{ kgs. } 6 = 2 \text{ kgs. } 8$$

Contenido total de la vasija:

20 litros 8

VERIFICACION

$\frac{2}{5}$ del peso del agua total, en la vasilla llena:

$$\frac{20{,}80 \times 2}{5} = 8 \text{ kgs. } 32$$

Peso de la vasija vacía:

$$11 \text{ kgs. } 12 - 8 \text{ kgs. } 32 = 2 \text{ kgs. } 80$$

RESPUESTA

La vasija vacía pesa 2 kgs. 80 y contiene 20 lts. 8 decilitros.

Un patio rectangular tiene 80 metros de perímetro y su ancho mide los $\frac{7}{9}$ de su largo. ¿Qué

(Continúa en la siguiente página.)



Todas las Señoras prudentes y económicas compran sus materiales para bordar, tejer y crochet en la

CASA DE BORDADOS PASS DE OTTO GEHRLS

61-C. Pellegrini-61 BUENOS AIRES

adonde se encuentra el mejor y más variado surtido a precios baratos.

PENÉLOPE

es la más acreditada marca para Algodón perlé lustroso, Sedas y Lanas.

ESTA SEÑORA EXPLICA

Cómo "Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound" la convirtió en una mujer sana.



Los Angeles, Cal.—"Durante muchos años, he sufrido padecimientos propios del sexo. La mayor parte del tiempo estuve enferma, y mi estado de postración no me permitía atender los trabajos domésticos. Los médicos que consulté tampoco me proporcionaron alivio, y en tales circunstancias me enteré por los periódicos de "Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound" y tomé seis frascos, que me devolvieron mi perfecto estado de salud. Pueden ustedes usar mi testimonio para dar a conocer el beneficio que obtuve con su maravilloso específico." Señora A. L. Devine, 647 St. Paul Aven., Los Angeles, Cal."

Las mujeres débiles a consecuencia de desarreglos, inflamaciones, irregularidades, dolores de espalda, de cabeza, nerviosidad, etc., deben seguir el ejemplo de la señora Devine, tomando "Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound".

Por más de cuarenta años, este famoso específico compuesto de raíces y hierbas, ha devuelto la salud a muchas señoras que se encontraban en iguales condiciones. Si usted tiene complicaciones, escriba pidiendo instrucciones.

LYDIA E. PINKHAM'S VEGETABLE COMPOUND

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS

Si existen complicaciones, escriba a:

Lydia E. Pinkham Medicine Co., propietarios, Lynn, Mass. E. U. A.

UNICOS DEPOSITARIOS:

BELLOCCHIO & Cía. — PICHINCHA 62, BUENOS AIRES

Temas escolares

(Continuación de la página anterior)

suma se necesitará para cubrirlo con una capa de arena de un espesor de 0 m.08 si el metro cúbico de arena vale 9 pesos?

SOLUCION

$\frac{1}{2}$ perímetro del patio igual a:

$$\frac{80 \text{ m.} = 40 \text{ m.}}{2}$$

(a repartir proporcionalmente a $\frac{9}{9}$ y $\frac{7}{9}$)

Largo del patio:

$$40 \text{ m.} \times \frac{9}{16} = 22 \text{ mts. } 50$$

Ancho del patio:

$$40 \text{ m.} \times \frac{7}{16} = 17 \text{ mts. } 50$$

Superficie:

$$1 \text{ m.}^2 \times 22{,}50 \times 17{,}50 = \text{mts.}^2 393{,}75$$

Volumen:

$$1 \text{ m.}^3 \times 393{,}75 \times 0{,}08 = \text{mts.}^3 31{,}500$$

Precio:

$$\$ 9 \times 31{,}500 = \$ 283{,}50$$

RESPUESTA

Se necesitan $ 283,50 para recubrir de arena ese patio.

—

Interrogado un campesino sobre el número de ovejas que constituía su rebaño, contestó: Tengo más de 700 pero menos de 800 y si las cuento por grupos de 8, de 12 y de 15 me quedan siempre 7. ¿Cuántas ovejas son?

SOLUCION

Evidentemente el número buscado será un múltiplo común de 8, 12 y 15 más 7. Tenemos: $8 = 2^3$; $12 = 2^2 \times 3$; $15 = 3 \times 5$. El mínimo común múltiplo de estos tres números formado con el producto de los factores comunes y no comunes afectados del mayor exponente habido entre ellos es:

$$2^3 \times 3 \times 5 = 120$$

En 800 está contenido este número 6 veces y restan 80. Luego el número buscado será:

$$120 \times 6 + 7 = 727$$

COMPROBACION

$$727 = 8 \times 90 + 7$$
$$727 = 12 \times 60 + 7$$
$$727 = 15 \times 48 + 7$$

RESPUESTA

El rebaño consta de 727 ovejas.

Automovilistas, no desperdiciéis las postales.—*Por si a los chofers puede ser de alguna utilidad el conocer la manera cómo un automovilista salió de un gran apuro, relataremos el siguiente verídico hecho:*

Un chofer de la Cruz Roja Servia, marchaba con su auto por un infernal camino en las montañas que se encuentran entre Mitrovitza y Kralievo, a 48 kilómetros del punto más cercano en donde había un garage de reparaciones y a 96 del primer telégrafo. El tubo interior del neumático estaba todo remendado, y en una de las revueltas del camino reventó y no hubo forma de que pudiese continuar. Había en el auto, por casualidad, buen número de postales olvidadas; el chofer las colocó entre el tubo interior y la cubierta, y el auto pudo seguir su camino hasta el garage de reparaciones.

Cómo se limpia la sangre

Según los médicos alemanes:

Basta acudir a un antiguo y sencillo remedio casero; tomar de mañana en ayunas una cucharadita de azufre termado mezclado con miel pura de abeja o de agua azucarada. Es un remedio que cura las afecciones de la piel como ser: barros, granos, manchas, puntos negros, herpes, eczemas, sarpullidos, etc., etc. También es un excelente depurativo de la sangre porque elimina del organismo todas las impurezas, y es un magnífico regulador de las funciones del tubo digestivo porque abre el apetito y corrige radicalmente el estreñimiento.

No debe confundirse el azufre termado con los azufres comunes. El azufre termado de fama y empleo corriente en Alemania, es un polvo blanco muy agradable de tomar, que en su envase original venden las droguerías y farmacias. Sabemos que algunas importantes farmacias de plaza tienen existencia de azufre termado.

¿Por qué ser un Dispéptico siendo tan fácil hacer una Buena Digestión?

¿Por qué sufrir de indigestión, gastritis y dispepsia, cuando es tan fácil hacer una buena digestión? Miles de personas que antes sufrían de males del estómago y tenían miedo de comer, gozan ahora de cada comida y toman los alimentos que se les antojan. Usted también puede hacer lo mismo. Vaya a una buena farmacia y adquiera una botella de Magnesia Bisurada. Tome media cucharadita con un poco de agua caliente después de cada comida, y así evitará usted los dolores y angustias que sobrevienen; o si el dolor ya ha comenzado, la Magnesia Bisurada lo eliminará en cinco minutos; de lo contrario se le devuelve su importe con sólo pedirlo. Recuerde el nombre—Magnesia Bisurada—o sea el maravilloso remedio que pone fin a las desazones del estómago.





HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Después de las comidas 2 ó 3

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestion

VICHY — ÉTAT

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.

Cada pastilla lleva | de un lado la palabra VICHY | y del otro la palabra ÉTAT

VENTA TODAS DROGUERIAS y FARMACIAS

SI TOSEIS Y ENFLAQUECEIS

Haced uso de la

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que es el remedio eficacísimo en la BRONQUITIS CRÓNICA, en los RESFRIADOS antiguos y descuidados, en la Convalecencia de la PNEUMONÍA y de la GRIPPE y el mejor agente curativo de la TUBERCULOSIS

Procura á los NIÑOS débiles y propensos á BRONQUITIS un temperamento resistente y PULMONES ROBUSTOS

Millares de Enfermos le deben su curación.

L. PAUTAUBERGE

10, Rue de Constantinople PARIS

Y LAS PRINCIPALES BOTICAS



Un verdadero alimento para la gente de campo.

Van Houten's Cocoa

De gusto exquisito
Facilita la digestión.
Preparación inmediata.

Rechace los sustitutos

¡PARA EL HOGAR!

En las crudas noches de invierno, tejer es un entretenimiento que se adapta a las costumbres familiares, porque además de los beneficios que reporta, distrae, pero es necesario que la lana reuna las condiciones que la buena tejedora exige para que la labor resulte un modelo de primor. Con tal objeto, recomendamos nuestra conocidisima marca "Peacock" que nuestras clientes sabrán apreciar una vez más dado las ventajas que ésta alcanza sobre sus similares.

Tome nota de nuestro surtido:

Lana inglesa para tejer, "PEACOCK", en todos colores, 2 y 3 hilos, paquete de 120 grms., $ **5.50**; 4 y 6 hilos, paquete de 330 grms., $ **15.80**. LADY BETTY, especial para ropa de bebé, paquete de 120 grms., $ **6.50**. DOUBLE KNITTING, especial para jerseys, paquete de 220 grms., $ **10.50**. FLEECY, especial para colchas, paquete de 220 grms., $ **10.50**

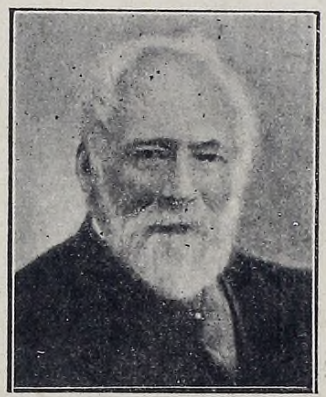


AULD'S
TIENDA INGLESA
52-MAIPU-56

Grandes hombres laboriosos

Un gran número de hombres de estado laboriosos han llenado sus horas ociosas componiendo obras que hoy figuran ventajosamente en la literatura. Así los *Comentarios*, de César, sobreviven aún como clásicos; el estilo claro y enérgico en que están escritos coloca a su autor a la misma altura de Jenofonte, quien también combinó con éxito la prosecución de las letras, con las exigencias de la vida activa.

Cuando el gran Sully cayó en desgracia como ministro y fué relegado al olvido, ocupó sus ocios en escribir sus *Memorias*, anticipándose al juicio que la posteridad formaría de su carrera política. Entre otras cosas, principió una novela del género de las



Samuel Smiles.

de Scuderi: se encontró el manuscrito entre sus papeles después de su muerte.

Turgot se consoló de la pérdida de su ministerio, del cual había sido echado por las intrigas de sus enemigos, con el estudio de la ciencia física. Volvió también a su gusto primero por la literatura clásica. Durante sus largos viajes y por la noche cuando se sentía atormentado por la gota, se divertía en escribir versos latinos; pero el único verso de él, que aun se conserva, es aquel que quería designar el retrato de Benjamín Franklin: *Eripuit coelo fulmen, sceptrumque tyrannis.*

Entre los hombres de estado franceses más modernos, para quienes, no obstante, la literatura era una profesión tanto como la política, se pueden citar a Tocqueville, Thiers, Puizot y Lamartine. Napoleón III tuvo también la idea de crearse títulos para la Academia con su *Vida de Julio César.*

La literatura ha sido igualmente el principal recreo de nuestros más grandes políticos ingleses. Cuando Pitt abandonó el ministerio, como su gran contemporáneo Fox, volvió con delicia al estudio de los clásicos griegos y latinos. Grenville tenía a Pitt por el mejor helenista que había conocido. Canning y Wellesley, en su retiro, se ocuparon en traducir las olas y las sátiras de Horacio. La pasión de Canning por la literatura se manifestaba en todas sus empresas y se reflejaba en toda su vida. Su biógrafo refiere que después de una comida en casa de Pitt, mientras que los demás convidados se dispersaban para conversar, veíasele con Pitt en un ángulo del salón, absorbidos ambos por algún viejo autor griego. Fox era también un discípulo asiduo de los clásicos griegos, y como Pitt, leía a Lycofrón. Fué asimismo el autor de una "Historia de Jacobo II", pero esta obra no es más que un bosquejo, y necesario es confesarlo, ha sido un fracaso.

Uno de los más inteligentes y más laboriosos de nuestros hombres de estado modernos, para quienes la literatura era un *hobby* tanto como un estudio, fué sir Jorge Cornewall Lewis. Era un consumado hombre de negocios, diligente, exacto, cuidadoso. Desempeñó sucesivamente las las funciones de presidente del Consejo de Administración del Impuesto de Pobres, del que él mismo creó todo el mecanismo, de canciller del tesoro, de secretario del ministerio del interior, y de secretario del ministerio de la guerra. En cada uno de esos empleos, adquirió la reputación de ser administrador diestro y afortunado. Durante los intervalos de sus trabajos oficiales, se ocupaba en pesquisas sobre todo género de asuntos: la historia, la política, la filología, la antropolgía y las antigüedades. Sus obras sobre la *Astronomía de los antiguos* y sus *Ensayos sobre la formación de las lenguas románicas* son dignas de los *sabios* alemanes más profundos. Complacíase particularmente en estudiar las ciencias más abstractas, y allí encontraba su mayor dicha y recreación. Lord Palmerston solía amonestarle algunas veces y le decía que "gastaba una gran parte de sí mismo" al abandonar los papeles oficiales después de las horas de oficina, para estudiar sus libros. En cuanto a Palmerston, él mismo decía que no tenía tiempo para leer libro alguno, porque le bastaba con la lectura de los documentos oficiales.

Sir Jorge Lewis abusó evidentemente de su *hobby*, porque si hubiese tenido menos ardor por el estudio, su vida útil se hubiera quizá prolongado más. En su cargo, o fuera de él, leía, escribía y estudiaba. Renunció a ser redactor de la *Revista de Edimburgo* para ser canciller del Tesoro, y cuando no estaba ocupado en preparar presupuestos, se ponía a copiar manuscritos en el Museo Británico. Complacíase extremadamente en las pesquisas difíciles sobre la antigüedad clásica. Uno de los diversos temas que le ocupó mucho, fué saber lo que había de verdad en los casos de longevidad que se citaban en su presencia, y que, según su costumbre, ponía en duda o rehusaba creer. Esa idea dominaba en su espíritu mientras hacía la campaña electoral en Herefordshire, en 1852. Un día que se dirigía a un elector para obtener su apoyo, recibió una negativa rotunda. "Siento mucho —replicó el candidato—que no me deis vuestro voto, pero es probable que me podáis decir si alguna vez en vuestra parroquia ha muerto alguna persona de edad extraordinaria."



Los contemporáneos de sir Jorge Lewis nos suministran también bastantes pruebas notables de los consuelos que puede proporcionar la literatura a los hombres de estado, fatigados de los trabajos de la vida pública. Cuando la puerta de los ministerios está cerrada, la de la literatura permanece constantemente abierta, y los hombres que en política están con la espada desenvainada, se dan la mano sobre el terreno de la poesía de Homero y de Horacio. El finado conde de Derby, luego de haberse retirado del poder, publicó su bella traducción de la Iliada, que probablemente continuará siendo leída cuando sus discursos hayan caído en el olvido. Como él, ocupaba Gladstone sus ocios en preparar sus "Estudios sobre Homero" y en editar una traducción de los "Estados Romanos" de Parini, y Disraeli señaló su retirada de los negocios con la publicación de su "Lotario". Entre los hombres de estado que han figurado como novelistas deben mencionarse, además de Disraeli, a lord Russell, quien pagó también un gran tributo a la historia y la biografía.

UNA AVENTURA



Se han escrito muchas historias de monos, tratando de demostrar la malignidad de estos animales, que parecen no tener del más superior de los primates sino sus malas pasiones; pero la mayoría de estos relatos son puramente fantásticos, y con frecuencia no tienen más base que alguna historieta contada por los indígenas de los países en que viven los tales cuadrumanos. La aventura ocurrida a un oficial inglés en el África del Sur prueba, sin embargo, que los monos, o por lo menos ciertas especies de monos, pueden jugar al hombre muy malas pasadas cuando les anima el deseo de venganza.

El protagonista de la aventura en cuestión fué un oficial de administración militar llamado Birch, que durante la guerra del Transvaal pasó muchas semanas en el campamento de Tuli, en la Rhodesia, a orillas del río Shashi. Hasta aquel puesto no llegaba ni el menor chispazo de los combates, y las tropas, puestas a media ración, con un calor horrible y nubes de moscas y mosquitos, se aburrían de lo lindo. Para la oficialidad, la única distracción consistía en ir todas las mañanas a buscar algo de caza para variar las escasas provisiones; pero la caza acabó por alejarse de los contornos, y hasta los cocodrilos del río que no cayeron a los tiros de los improvisados cazadores, huyeron de aquella parte, que se había hecho tan inhabitable para los animales como para el hombre.

Una mañana, Birch estaba sentado junto al río, rifle en mano, con la esperanza de que quedase todavía alguno de aquellos reptiles, cuando oyó a sus espaldas ruido de animales que se acercaban, y al volverse, encontróse frente a una bandada de papiones, que bajaban por la orilla, sin duda para ir a apagar su sed.

Sin preocuparse poco ni mucho de las condiciones nutritivas de la carne de mono, movido únicamente por el impulso de todo cazador que tiene un arma en la mano y algún bicho a tiro, el oficial se echó el rifle a la cara e hizo fuego. El primero de los monos quedó tendido sin vida. Los demás avanzaron entonces en actitud amenazadora, y, esta vez ya en defensa propia, el oficial volvió a tirar.

Aunque este segundo disparo no hizo ninguna víctima, bastó para asustar a los monos, que huyeron lanzando horribles gritos, desapareciendo en un instante.

Los dos tiros eran suficientes para que ya no apareciese por allí ni un mísero pajarillo, y el oficial decidió volver al campamento. Antes, sin embargo, quiso aprovechar la ocasión de haber bajado al río para darse un buen baño, y, desnudándose en un santiamén, puso el rifle sobre la ropa para que el aire no se llevase ninguna prenda, y se metió en el agua. Pero cuando con mayor placer disfrutaba de la frescura de un tranquilo remanso, oyó de nuevo los gritos de los papiones, y, alzando la vista, descubrió a tres de ellos que se llevaban su ropa. Indudablemente, no atreviéndose a atacarle, los animales deseaban vengar a su compañero ensañándose en aquellas prendas, que ellos creerían tal vez parte de su persona. Por fortuna, no se llevaron también el rifle, y Birch se apresuró a salir del agua y a cogerlo. Pero un rifle sin municiones sirve de bien poco. El arma estaba descargada, y los monos se llevaban con la ropa las cartucheras.

Imagínese cuál sería la situación de un oficial inglés en pleno campo africano, en el traje con que vino al mundo y sin otro objeto para cubrir sus desnudeces que un rifle descargado. Desde luego, no había que pensar en volver así al campamento. Nuestro hombre buscó un árbol que diese bastante sombra, y se tendió al pie, dispuesto a esperar pacientemente que se hiciera de noche. La quietud, unida al calor del mediodía y al aplanamiento producido por el baño, iban haciendo que se quedase dormido, cuando de pronto una dolorosa punzada en un pie, seguida de otras muchas, le hizo levantarse de un brinco. ¡Una legión de hormigas rojas empezaba a invadirle las piernas! El oficial no se detuvo ni un momento a pensar lo que haría. En dos saltos estuvo otra vez en el agua, donde se zambulló con verdadera fruición. Durante este segundo baño, le ocurrió que podría improvisarse con hierbas largas una especie de faldellín, con lo que estaría algo más presentable. Salió, pues, nuevamente a la orilla, y se puso a arrancar hierbas. Durante esta operación recibió un nuevo susto. Un pequeño cachorro de leopardo, saliendo de entre unas matas, se le quedó mirando fijamente, y en seguida huyó, más asustado que el oficial mismo. "Nadie puede imaginarse—dice éste al referir su aventura—lo indefenso que el hombre civilizado se encuentra ante el peligro más insignificante, si tiene que afrontarlo desnudo".

Metido hasta media pierna en el río, por miedo a las hormigas, el pobre oficial pasó la tarde entregado a su labor textil. Cuando por fin pudo ponerse un taparrabos algo decente, se acercaba el sol a su ocaso, y echándose al hombro el inútil rifle, emprendió el regreso al campamento, adonde llegó cuando ya había cerrado la noche.

En el servicio aéreo comercial Nueva York-San Francisco, cuya inauguración de ensayo se verificó en septiembre, existen campos de aterrisaje cada doscientas millas y las etapas principales son Cheyenne, Salt Lake City y Reno.

El primer viaje lo realizó el piloto Raimond J. Little, con once sacas que pesaban cuatrocientas libras, con el aeroplano 151.

Para los que realicen los mejores recorridos durante los primeros seis meses de explotación, hay asignados tres premios de 500, 300 y 200 dólares.

Ocasion única

es esta que se le presenta de adquirir calzado de la mejor calidad y de los más novedosos estilos a precios realmente excepcionales.



Vea y compare la calidad, confección y precio de los dos modelos que presentamos.



1092—BOTIN becerro, doble suela y doble capellada picada $ 17.50

417—CABRITILLA francesa, horma de moda. . . $ 19.50

Ya apareció nuestro CATALOGO 1921, lo enviamos gratis al interior.

ESMERALDA esq. RIVADAVIA

Casa CAAMAÑO

Continuamente novedades en Calzado para Hombre, Señora y Niños



Juego de camisa y calzón en seda, muy bonitos bordados, a pesos. . . 19.50

Al celeste Imperio

司公利宏

WONG LEE & C.ª

Grandes rebajas

EN SEDERIAS GENERALES

Camisa en seda lavable, con ricos bordados. . . . . $ 12.—
Camisa y Calzón en seda lavable, muy bien bordados. . . . . $ 19.50
Juego de camisa y calzón en seda, muy durable, bordados especiales. $ 23.—
Juego camisa, calzón y camisón en blanco y colores, magníficos bordados. . . . . $ 48.—
Combinación idem. . . . . $ 19.50
Camisón idem. . . . . $ 24.—

C. Pellegrini 500
U. Tel. 2539, Libertad

La exquisitez de su perfume y la suavidad de su pasta, hacen del

Jabón LECHUGA

J. Beauchamphs

el más indicado para el tocador. Produce espuma blanca y olorosa en abundancia.

Otro finísimo producto de la misma marca LECHUGA es el delicioso Polvo LECHUGA que hermosea el rostro y es de notable adherencia propia.

De venta en todas partes.



ÚNICOS AGENTES:

DIAZ HERMANOS

CHACABUCO 710 - Bs. Aires

En Montevideo:

DEL-CÓ y BERTOLA, Soriano 1135

G E N T I L E Z A

Episodio de la guerra de Flores (1)

por Pedro MONES

El otoño, saturando la atmósfera con los perfumes suaves de la floresta y campos nacionales, con sus días de soles tibios, que miman la naturaleza, que se siente aliviada de la ofrenda de sus frutos primaverales, brinda al hijo del ondulado terruño un tiempo sin tacha para las yerras y señaladas de chúcaros y tamberos.

Las galas de la indumentaria campera realzan la apostura marcial de los criollos que, con lujosa destreza, hacían fácil y divertida la peligrosa labor.

Fugaces arabescos describía la trenzada lonja que hendía el espacio, bordando con los colores del firmamento indescriptibles figuras que absorbían la vista con fantasías de hermosas tintas robadas a la paleta de Murillos soñados.

Los "tiros" de volcao, los de payanca, el por sobre la paleta, el cimbronazo ingenioso y suave, y también el rudo, el de quebrar la más gorda, siempre "limpios" y elegantes, estirando todo el lazo, eran celebrados en alegre clamoreo, coreando el sacramental: *¡Vale trago!*

Ariscos y matreros parecían ser de coyunda en el singular torneo.

Sin atropellamientos, sonrientes, evitando las "rondas" y "senos", casi sin dar importancia al peligro, arrojaban los lazos, desplegando hasta el último rollo, que hacía presa limpia en la cornamenta, "salvando la oreja" del toro bravío, o bien aprisionando los remos delanteros del más ligero mamón.

Enriquecen la escena, salpicando el cuadro, las rebeldías de los redomones, que porfían a la rienda y dan expansión al instinto.

Los botes y corcovos de los baguales, que en convulsiones salvajes se desarticulan en enloquecido movimiento, amenizan la ruda faena, en la que todos rivalizan, en la que todos hacen proezas de habilidad y arrojo; en la que robustecen el músculo, en la que acrecientan el coraje, en la que vigorizan la inteligencia, y en la que con su fuerza propulsora, intensifican nuestra primera industria: la ganadería.

Colaborando en la lidia pastoril, recorría las estancias, ofreciendo la reciprocidad de servicios, la mozada de todos los pagos.

La labor y las armonías de los cielitos y pericones daban cohesión a su sencilla sociabilidad.

Quiebran la concordia insultos calculados, elevados al grado de poesía que, fraseados en la guitarra, hieren susceptibilidades que preparan el terreno donde asentará su planta Caín.

Ajeno a las combinaciones de los cancilleres de divisa, adormecidas las vehemencias de bando por el tiempo y la razón, el criollaje despierta, volviendo a agitarse, para servir de pasto a los políticos, al elemento llamado pensante.

La patria, pródiga en heroísmos estériles, es conmovida con una revolución, con nuevos desgarramientos, con una sangría suelta!...

El eco del clarín disgrega a la familia; los hijos de Artigas forman dos bandos, enardecidos por las mistificaciones de sus falsos apóstoles, por la palabra brotada de sus impuros labios.

Los motivos y colores de la divisa, para ser descriptos, son conocidos como desgracia casera; son dos pendones funerarios que mantienen la viudez de la patria y la orfandad oriental.

Con esos atributos, los invasores pasean su saña... Hoy carneadas; mañana guerrillas, y... pasado venganzas. ¿A quién benefician? ¿Qué reivindican? Problema complejo para compendiarlo en una página...

Se derrochan las energías y se malgastan la viveza y el valor.

La savia derramada ataca el organismo y hace tambalear al ombú, que abate su copa.

... ...

Noche dura en la que entran en juego el esfuerzo físico y la astucia.



Noche dura en la que entran en juego el esfuerzo físico y la astucia.

Hay que dominar la materia y aguzar el sentido; había noticias del enemigo. Se amaneció sobre el rastro, con el caballo de la rienda.

Un sol amarillo-pajizo, enfermo, desgarrado, rasgó sin fuerza las plomizas nubes, que envolvían el paisaje triste del escenario fratricida.

Sólo un fogón ardía: el del jefe gubernista que rastreaba a los rebeldes.

Rodeaban los escasos tizones, ocultados por un poncho, para evitar la lumbre delatora, dos personajes de aspecto severo.

Uno, elemento extraño, planta exótica, acompaña al jefe por gratitud.

En la desgracia fué amparado por don Cipriano, comandante de las milicias que defendían al gobierno.

Máximo Pérez, lancero-chaná, que más tarde ilustró con episodios guerreros los anales del heroísmo, con franca concisión, soñando con otros fogones, con otras divisas, formuló al jefe sus firmes deseos, indicando el rumbo del invasor: *"Don Venancio está allí. Con permiso. Yo me voy con los míos"*.

La lealtad y la hidalguía en aquel momento histórico, apretaron los lazos que vinculaban a dos seres superiores de ideas antagónicas.

Sublime, tocante, escaso de palabras y abundante de nobleza, fué el instante que coronó la despedida de aquellos titanes de extinguida estirpe.

Absorto, sumido en profunda meditación, contemplando la arrogante silueta de su protegido, que va armado a guerra, para unirse a los de su bando; quizá pensando en las futilezas del engendro de la divisa, fué interrumpido en sus reflexiones por una repugnante demanda, hija de cínica ferocidad...

Haciendo la venia, militarmente cuadrado ante el jefe sorprendido, un sujeto, un degenerado, un inconsciente de repulsiva catadura, producto surgido del vicio; un exponente que revela su anomalía psíquica, pide que el comandante *le entregue* al enemigo que se ausenta, para matarlo.

El hermoso pasaje de la leyenda bíblica, que representa al Maestro conteniendo la turba, ante la pecadora de Judea, con tintes propios, con semblanzas medioevales, es imitado por el caudillo, que adquiere con su actitud los contornos del Salvador.

Sin dignarse mirarlo, con un gesto de repulsivo desdén, pesando las palabras, que caían como latigazos, lacónicamente dijo al villano, señalando la dirección del lancero que lentamente se alejaba: *"Sí. Allá va. Si sos hombre, salí y matalo"*.

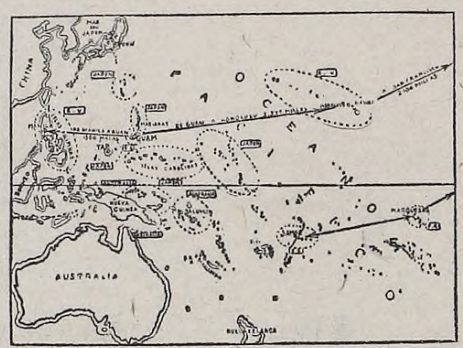
---

(1) Entre Cipriano Cames, blanco, y Máximo Pérez, colorado.

Por qué quieren los yanquis la isla de Yap

La isla de Yap, que se encuentra entre el archipiélago filipino y las islas Carolinas, después de haber pertenecido a España pasó a Alemania, y hasta el Tratado de Versalles ha sido colonia del imperio alemán.

Por el tratado citado, Yap pasa a ser posesión japonesa, lo que los Estados Unidos no ven con agrado.



En efecto, por su situación es un peligro constante para los Estados Unidos. No lejos del Japón, muy cerca de las Filipinas, cerquísima de Guam y de las Carolinas, la ruta de los Estados Unidos de San Francisco, por Hawai a Manila, queda por completo encerrada entre las posesiones que ahora, por el tratado de la Paz de Versalles pasan a ser del Japón, y las nuevas posesiones inglesas, pues en el citado tratado las posesiones alemanas de la Oceanía quedan adjudicadas al imperio del Sol Naciente, como también las costas que quedan al Norte del Ecuador, Marianas, Carolinas, Ladrones, Marshall y la importante, por su situación, isla de Yap, pasando a Inglaterra el archipiélago de Bismark y las islas Salomón.

Cuando el Presidente Wilson regresó de la conferencia de la Paz anunció que se había acordado el reparto de la Oceanía alemana en la forma indicada, pero que había hecho algunas reservas a propósito de la isla de Yap, importante estación cablegráfica, pero de la que el mismo Wilson no conocía la existencia.

Desde entonces no se ha hablado en los Estados Unidos de otras islas.

Para hacer entrar al Japón en la guerra, Inglaterra, en tratado secreto, se comprometió a apoyar al primero en sus pretensiones sobre las islas alemanas al Norte del Ecuador, pero los Estados Unidos dicen que el hecho de entrar ellos en el conflicto anulaba el tratado.

La importancia de Yap como estación cablegráfica es grande, pues el Japón tiene así la censura de todos los cables comerciales de los Estados Unidos en los mercados de Oriente y las ventajas militares son igualmente enormes. Los yankis, jugando con la palabra Yap, que en inglés significa ladrar, dicen: Ladremos por un gran ejército; ladremos contra el Japón, ladremos para que podamos ladrar y contar con Yap para siempre.

Pero los japoneses no ladran, se callan, mas no sueltan la isla y Yap es japonesa.

MUJERES DÉBILES

Las mujeres débiles no pueden esperar hacerse sanas y robustas a menos que tengan abundancia de sangre roja pura y rica, de la calidad que el hierro orgánico, "HIERRO NUXADO," ayuda a producir. Es una preparación de efecto directamente nutritivo para la sangre como el hierro que contienen ciertos alimentos vegetales, al contrario del hierro metálico de que se componen ciertas medicinas anticuadas y cuyo provecho no ha sido posible comprobar. "HIERRO NUXADO" no daña a la dentadura ni perjudica al estómago; es un producto enteramente distinto al hierro ordinario. Es de gran alcance para hacer sangre roja y rica; para dar sosiego y nueva vitalidad a los nervios cansados y traerles nuevas fuerzas y energía.

De venta en las buenas farmacias y droguerías. Cuidado con las imitaciones. Asegúrese de obtener el legítimo "HIERRO NUXADO" que lleva la firma de Dae Health Laboratories.

Unico Representante:
MENDEL y Cía.
Guardia Vieja 4439 — Buenos Aires



Si Vd. Padece de Estreñimiento Crónico, Ensaye una Cura a Base de

Byno Chrismol

Reune este producto las mismas propiedades lubrificantes del Chrismol y los médicos lo aconsejan para el estreñimiento agudo con dispepsia.

Contiene elementos de tan alto valor nutritivo como la parafina y la cebada malteada. Se asimila fácilmente al estómago y es de sabor agradable al paladar.

Byno Chrismol se vende en todas las Farmacias.

ALLEN & HANBURYS Ltda.
Diagonal Sud 582—B. Aires

El álcali contenido en los jabones arruina la cabellera

Si quiere usted conservar su cabellera, tenga cuidado con el uso de los jabones. La mayoría de los jabones y shampús preparados contienen demasiado álcali. Este deseca el cuero cabelludo, haciendo el cabello frágil y quebradizo.



Mabel Normand
Famosa Actriz del Cine.

Lo más prudente es adoptar como medio de limpieza el aceite de coco mulsified, que es puro y absolutamente inofensivo, y que supera en eficacia a los jabones costosos o más cualquier otra cosa que usted pueda usar.

Una o dos cucharaditas limpian perfectamente el cabello y el cuero cabelludo. Mójese sencillamente el cabello con agua tibia y frótelo con éste. Produce una espuma rica y abundante, la cual se enjuaga fácilmente quitando hasta la última partícula de polvo y caspa. El cabello se seca rápida y uniformemente haciendo flexible el cuero cabelludo y el pelo fino, sedoso, lustroso y ondulado.

El aceite de coco mulsified puede obtenerse fácilmente en cualquier botica, droguería, perfumería o peluquería. Es muy económico, pues bastan unas cuantas onzas para que toda una familia tenga con qué limpiarse la cabellera durante meses. Exíjase que lleve el nombre mulsified.

Problema resuelto

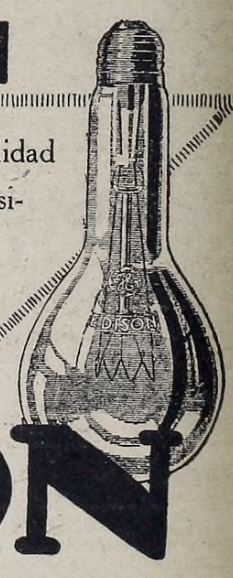
es el de la curación de las hemorroides, si los atacados por esta enfermedad recurren al empleo del Noridal, notable específico que puede considerarse como un éxito de la ciencia médica.

La acción terapéutica del Noridal es comprobada y segura. A las primeras aplicaciones calma el dolor, descongestiona la zona inflamada y domina la cruel dolencia combatiéndola con eficacia hasta hacerla desaparecer.

El uso del Noridal evita la aparición de fístulas, úlceras o gangrena por estrangulación, y, en consecuencia, elimina el peligro de tener que someterse a la arriesgada operación quirúrgica que exigiría la presencia de cualquiera de estos graves accidentes.

DURACION

Cual las pirámides han superado en durabilidad y resistencia a otras construcciones durante siglos, así también las lámparas EDISON se distinguen entre sus similares por su solidez y duración.



LAMPARAS
EDISON

Ya hoy los médicos

las recetan a sus enfermos. No pue'e pedirse mejor prueba de su eficacia. Para las enfermedades de los riñones y desarreglos en la vejiga, para orines turbios y de olor desagradab'e y que a veces dejan asiento blanco e hilachoso o amarillo como ladrillo molido, para cuando una persona tiene que levantarse en la noche a hacer aguas, para los dolores en la cintura, lomos, espalda y caderas, para reumatismo e hidropesía, para dolores de cabeza, mareos, cansancio al levantarse por la mañana, para el empañamiento de la vista, frialdad de pies y manos, hinchazón de los tobillos y pantorrillas, pérdida de memoria, debilidad sexual, para combatir el ácido úrico y limpiar a la sangre de sus impurezas, para combatir todos y cada uno de estos síntomas, ya hoy los médicos recetan las Pastillas Renalúricas para los riñones y vejiga porque ellos reconocen que es un preparado serio y de verdadera eficacia.

Depositarios: Milanta & Co., Rivadavia 1255.—De venta en las principales Droguerías y Farmacias.—Con seguridad en las Droguerías Franco Inglesa, Gibson, Constitución y Suizo Argentina (Plaza Once).



PARA HACER BUENOS TEJIDOS DE PUNTO

LE CONVIENE A Vd. EMPLEAR LA LANA PARA TEJER

— MARCA —

FLORANGEL

LA MEJOR ENTRE SUS SIMILARES

AL POR MAYOR

LOPEZ COYA Y Cía

1269 ALSINA 1273

BS AIRES

DE NUESTRA COSECHA

::: Y LA AJENA :::

LAS MATANZAS DE TULSA FUERON OCASIONADAS POR LAS MENTIRAS DE UN PERIÓDICO

Nuestros lectores recordarán muy bien las recientes matanzas de Tulsa (Oklahoma, Estados Unidos). Acerca de esto, le escribe a su diario el señor M. de Zarraga, corresponsal del "A B C" de Madrid en Nueva York:

Recordemos lo sucedido. En Tulsa, una de las más importantes poblaciones del estado de Oklahoma, sus cien mil habitantes, divididos en blancos y negros, se estuvieron tiroteando durante todo un día, y *unos cuantos centenares de individuos resultaron muertos*. Pero como los blancos estaban en mayoría, y contaban con mejores armas, casi todos los cadáveres eran de negros. *Hubo degollinas en masa, perecieron mujeres y niños* y, por último, *prendióse fuego a todo un barrio*... No ocurrió más.

¿Y por qué fué todo? Los cablegramas habrán dicho al mundo que por un *choque de razas*. Pero ese choque no fué premeditado por ambas partes. Fué un choque de la raza blanca, rebosante de odios y de prejuicios contra la raza negra, que inesperadamente se vió acometida y apenas si pudo ni defenderse.

La indignación de los blancos se originó *en haber oido* que un negro había tratado de abusar de una joven blanca... Y ahora resulta plenamente comprobado que no hubo tal abuso, ni algo que se le pareciese. Lo ocurrido fué, sencillamente, que un joven negro, Dick Rowland, al entrar en un ascensor, pisó, sin querer, a una joven blanca. Esta, asqueándose ante el negro, le increpó violentamente al pedirla él que le perdonase. El negro, entonces, la contestó en igual tono; comenzó ella a gritar... y el negro, para evitarse un disgusto, huyó. Y no os extrañe—lectores—que aquel hombre huyese. Los negros, en este democrático país de todas las desigualdades, nunca tienen razón ante los blancos.

Al siguiente día, el *Tulsa Tribune*, alardeando, como aquí es costumbre, de sensacionalismo, publicó una amplia información relatando a gusto de los blancos lo sucedido, y agregando imprudentemente, que el negro había llegado a arañar a la blanca en el rostro, y a desgarrarla el vestido... ¿Para qué quisieron saber más los blancos? Se armaron inmediatamente, y, sin más averiguaciones, se dedicaron a la matanza de cuantos negros, desprevenidos, se dejaron matar. El gobierno del Estado, ¡naturalmente!, dió su tácito consentimiento a los blancos para que cometiesen cuantas fechorías se les ocurrieran, y cuando se decidió a intervenir, para restablecer la normalidad, era ya muy tarde.

EN MARRUECOS LE HAN MATADO EL PUNTO A CANTILO

De "El Sol", de Madrid:

Casablanca, como todas las ciudades marroquíes, tiene sus autoridades; pero estas autoridades, en muchos de los pueblos sometidos a su jurisdicción, ejercen los cargos en forma que puede servir de ejemplo a la mayoría de las europeas.

Una de las más caracterizadas autoridades es el bajá de Casablanca, Muley Ahmed ben Mansour, que acaba de tomar posesión del cargo.

A pesar de la baja general que han experimentado todos los artículos de primera necesidad, en Casablanca continuaban vendiéndose éstos a precios elevados.

Como Harun, el Raschil de la leyenda, consideró oportuno conocer por sí mismo las causas de la persistencia de los mercaderes en expender los géneros caros, y, sin acompañamiento de tenientes de alcalde ni guardias municipales, entró en el "fondak" (mercado), y observó minuciosamente a su talante todas las transacciones.

De este modo pudo comprobar que los "amins" (funcionarios) creaban impuestos, cobraban los derechos, alquilaban los puestos y tasaban los artículos, de tal modo y con habilidad tanta, que ni el gobierno sheriiano ni el municipio percibían la suma más insignificante.

Y el bajá dejó cesantes a los empleados y arrojó del mercado a los acaparadores, y redujo a la obediencia a las placeras y placeros, que trataron de rebelarse en defensa de los intermediarios, que les fiaban el género.

Y en Casablanca descendieron los precios desde el siguiente día.

Y el pueblo todo, con las autoridades militares francesas, suscribieron un mensaje de agradecimiento al bajá de la ciudad, el cual ha declarado que este documento, en que se consigna el afecto público, es su mejor ejecutoria.

SHACKLETON SE VUELVE AL POLO

Sir Ernest Shackleton, famoso explorador del Polo Antártico, está preparándose para embarcarse con destino a otro importante viaje de exploración.



El famoso explorador.

Auxiliado por unos cuantos hombres valerosos, alguno de los cuales ha navegado con él en su famosa expedición polar en el "Inrod", prepara Shackleton su viaje para fines de este mes, y piensa recorrer unas treinta mil millas por islas poco conocidas del Atlántico y del Pacífico y por los mares desconocidos del Polo Sur.

Su nuevo barco es pequeño, y desplazará unas doscientas toneladas en bruto. Se llama "The Questas". Llevará a bordo todos los aparatos científicos de investigación, y con ayuda de los instrumentos más modernos y de los métodos y sistemas más eficaces, va preparado a combatir las fuerzas de la naturaleza en las regiones polares. Buscará las islas de Tunaki, del Pacífico, que han sido mencionadas a menudo en las leyendas de los indígenas y en los libros de los navegantes antiguos, y que al parecer han desaparecido.

EL CADAVER DE UNA BELLEZA ANÓNIMA DE HACE DIEZ Y OCHO SIGLOS

A catorce kilómetros al sur de Clermont Ferrand, un golpe afortunado de piqueta ha descubierto inesperadamente la vida de un pueblo galorromano del primer siglo de nuestra era.

En el informe, a este propósito leído en la Academia de inscripciones de París, refiere M. Augusto Audollent todas las circunstancias del caso.

El pico del obrero que trabajaba en un campo inmediato al río Allier chocó con un objeto duro, que era la cubierta de un sepulcro.

Cuando éste fué abierto apareció durante breves minutos una mujer muy hermosa, provista de larga cabellera trenzada. Después, de pronto, se desvaneció en polvo el rostro, y el tronco descendió para dejar a la vista de los presentes el esqueleto vestido, y en derredor suyo lo que constituía el "mobiliario" fúnebre.

Esta mujer dormía el sueño eterno en su tumba, desde hace diez y ocho siglos, intacta, perfectamente conservada por las emanaciones de los gases de ácido carbónico desprendidos de las minas inmediatas.

Su edad fué revelada por los objetos encontrados en el ataúd.

En vista de esto, se practicaron excavaciones en los terrenos colin-

(Continúa en la siguiente página.)





TE LIPTON

EL MEJOR QUE LA TIERRA PRODUCE.

Ninguna libra de te contiene mayor cantidad que la de

TE LIPTON

Contenido de los Envases:

DE 1 LIBRA, 460 gramos neto.

DE ¼ LIBRA, 230 gramos neto.

DE ½ LIBRA, 115 gramos neto.

Bazar París

Gran Exposición de Mármoles finos



Objetos para regalos de casamientos

Novedades

Fantasías

Obras de arte.

Juan Imasst y Cía.

Av. de Mayo 700 esq. Chacabuco

Buenos Aires



LA OBESIDAD

se cura con el Té del profesor **Densmore**, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que **engordar es envejecer**. Vea lo que dice el distinguido médico de Bs. As., doctor J. Coronado, ex prof. de la Ftad. de Medicina de Bs. As.

Señores M. Figallo y Cía.

La señora P. G. de R., de Morón, vino a mi consultorio en octubre pasado, con vértigos y disnea causada por su obesidad que trajo sobrecarga grasosa al corazón.

Tratada con el "Té Densmore" ha bajado 12 kilos sin pérdida de energías, no tiene disnea ni vértigos.

La mejoría es enorme, pues de 115 kilos pesa 103 y ha vuelto a sus tareas habituales.

Me complazco en llevar a conocimiento de ustedes el resultado satisfactorio.

Firmado: **Dr. J. Coronado.**

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores: **M. FIGALLO y Cía., Buenos Aires, calle MAIPU, 212**



Fragancias Refinadas

Dignos de los reales tocadores donde sólo tienen acceso los productos de finura insuperable, son los exquisitos

PERFUMES

ZENOBIA

Las reinas de España e Inglaterra, y las damas de la más alta nobleza los prefieren por su delicadeza y por sus arrobadoras fragancias. He aquí algunos de sus perfumes:

ZENOBIA
Sweet Pea Blossom
(Pois de Senteur)

ZENOBIA
Night Scented Stock
(Giroflée du soir)

ZENOBIA
Lily of the Valley
(Muguet)

Representantes exclusivos en la Argentina y el Uruguay:

MARCHMONT Hnos.

Bartolomé Mitre 1265
U. T. 862, Rivadavia
BUENOS AIRES

Pastillas

Purgen

Laxante activo seguro suave y barato.

De nuestra cosecha y la ajena

(Continuación de la página anterior)

dantes, y en ellos aparecieron otros cinco sepulcros: uno contenía el cadáver de una joven rubia, vestida de blanco y calzada con delicados brodequines de cuero que sólo pesan 112 gramos; otro lo ocupaba una mujer de más edad, que a sus cabellos naturales había añadido el refuerzo de una trenza postiza; en otro yacía una niña; en otro una mujer joven aún, y en el último un viejo barbudo.

Entre los objetos hallados en los sepulcros se encuentran las monedas con las fechas de los enterramientos, vasos, vajillas, canastillas, objetos de tocador o de adorno, lienzos, vestidos, calzado, todo ello en tales excelentes condiciones, que parece fabricado ayer mismo. Igualmente se han recogido granos, frutas apenas dañadas y una ramita de árbol todavía verde.

"Los químicos explican el milagro de la conservación por los desprendimientos de los gases, que, en vez de momificar los cuerpos, los han mantenido en su forma primitiva, así como todos los objetos que les rodeaban.

Esta es la primera vez que se han encontrado cuerpos, indumentaria y géneros de las clases apuntadas en un estado de conservación tan perfecto, después de mil ochocientos años.

VAN A REGISTRARLO TODO: ¡HASTA LA MIRADA Y EL PENSAMIENTO!

El Congreso médico que en breve se celebrará en Inglaterra, disfrutará de la primacía en el conocimiento de una invención que indudablemente provocará una revolución en el mundo científico.

Se trata de un instrumento delicado y misterioso, por ahora, que "registrará los rayos que emanan del ojo humano, como despachos de la telegrafía sin hilos", según la expresión de la nota británica que anuncia las materias en que se ocupará la asamblea.

De igual modo que poseemos aparatos registradores de la palabra y de la voz, vamos a disponer de un nuevo procedimiento registrador de la mirada.

Es de suponer que el nuevo artificio fije en una cinta, en una película, la mirada amorosa, la mirada iracunda, la mirada cándida, la mirada piadosa, la mirada estúpida, la mirada benévola, la mirada cómica, la mirada resignada, la mirada picaresca, y, en fin, toda la serie de miradas que hacen surgir las pasiones que fermentan en el corazón humano.

Pero la nota inglesa va aún más allá. Esa nota indiscreta añade, con la autoridad de los sabios que la han redactado, que en un porvenir inmediato se conseguirá, merced al nuevo artilugio, registrar el pensamiento.

Esta sería una lógica consecuencia de su antecedente, puesto que ya se sabe que todo pensamiento se revela en la mirada.

RAPTO DE UN FRANCES POR UNA GITANILLA

En el barrio de las Delicias, de Zaragoza, acampaban recientemente dos cuadrillas de gitanos, en una de las cuales figuraba un súbdito francés llamado Manuel Sigler, de veintitrés años.

El 28 de junio se denunció que ese individuo había raptado hacía tres noches a una niña de trece años, llamada Andrea Alamar Jiménez.

La declaración del detenido no deja de ser curiosa, pues dijo que fué él el raptado, porque la niña le engañó y le dejó abandonado cerca de Logroño, marchándose con otro.

EL ROSARIO DE LA AURORA EN SEVILLA

En el barrio de San Juan, de Sevilla, se celebraron el 29 de junio animadas fiestas en honor de su patrono, el santo del día.

A las 2 de la madrugada salió del templo del barrio, la iglesia de San Juan de la Palma, una procesión del Rosario de la Aurora.

Enorme gentío presenció la salida del Rosario. La procesión recorrió numerosas calles y se dirigió a la parroquia de San Bartolomé, donde se cantó una salve. En el Rosario iban numerosos fieles, que llevaban velas y faroles. A la cabeza de la procesión iba una rondalla de bandurrias y guitarras, que interpretó composiciones del siglo XVII.

El espectáculo resultó muy vistoso; duró hasta las cinco de la madrugada, y lo presenció inmenso gentío.

EN PARIS HAN INAUGURADO UN TEATRO ESPIRITISTA

El ocultismo tiene ya un teatro: el "teatro psíquico", fundado por madame Ghimel con el objeto de representar en él exclusivamente dramas espiritistas, e inaugurado recientemente en París.

"Puesto que el espiritismo está de moda (dicen que se ha dicho la fundadora de dicho teatro), este es el momento de llevarlo a la escena y de mostrar al público que no sabe de estas cosas los grandes amigos y los grandes enemigos invisibles que viven junto a nosotros. Así aprenderá cómo los espíritus pueden manifestarse y hacerse reconocer, y los espectadores se aficionarán a las ciencias ocultas."

Pero la primera representación, al decir de *Excelsior*, no fué, ni muchísimo menos, de las que hacen época, y no logró interesar al público.

El espectáculo comenzó con una conferencia sobre el espiritismo y un pequeño concierto de trozos musicales sugestivos, que habían de predisponer al auditorio *a las revelaciones del más allá*.

Después de ese aperitivo se sirvió el plato fuerte: un drama titulado *Bajo el espanto*.

Su argumento es sencillo. El espíritu de un marido muerto en la guerra comparece, envuelto en una especie de sudario, y, con sólo el terror que inspira su presencia, mata a la viuda consolada y al amigo consolador.

Los críticos dudan mucho que semejante teatro pueda contribuir a hacer tomar en serio el espiritismo.

LAS GANANCIAS DE UNA FABRICA DE PAPEL

Leemos en una publicación comercial norteamericana:

La memoria anual de 1920 de la International Paper Company es la más brillante de las hasta ahora publicadas por la compañía. Presenta, pagados los impuestos, la depreciación y los gastos fijos, una entrada neta de 11.836.362 dólares, lo que equivale, después de pagar los dividendos preferidos, a un 52.07 dólares por acción en los 19.850.264 dólares de acciones comunes pendientes. Es este un nuevo elevado precedente si lo comparamos con los 34.02 dólares que valían las acciones en 1917, que fué el año más próspero antes de 1920. En 1919 las ganancias fueron sólo de 4.121.494 dólares, que, después de los dividendos preferidos, era igual a 13.24 dólares la acción en las acciones entonces pendientes.



Agua Baflor de Oro

QUITA LAS CANAS, sin teñirlas, destruye la caspa por completo, evita la caída prematura del cabello. Le da brillo y ondulación. No admite similares LOS 30 AÑOS de éxitos consecutivos son su mejor ponderación. Es preparada puramente con productos vegetales. NO ENGRASA ni mancha. Pida folletos, los remitimos gratis.

Venta en todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías.

Unicos concesionarios: A. BARON y Cía., Charcas 2610 — U. T. 2022 (Juncal). Bs. Aires

En Montevideo: Del-Có y Bértola, Soriano 1135.

PEDRO XIMENEZ

LA SUPERIORA

GRAN VINO PARA POSTRE

EL BUEN HUMOR DE LOS DEMÁS

Anécdotas de varios.

De Lord North.—El célebre político inglés solía dormir durante las arengas parlamentarias de sus adversarios, encargándole a Sir Grey Cooper que anotara lo que se dijera de importante. Durante un debate sobre construcción de barcos, un orador intentó una revisión histórica comenzando por el arca de Noé. Cuando llegó a la construcción de la Invencible Armada, Sir Grey por equivocación despertó al ministro, quien preguntó adónde había llegado el orador.

—Estamos en el reino de la reina Isabel, fué la contestación.

—Pero mi querido Sir Grey—dijo entonces Lord North—¿por qué no me dejó usted dormir un siglo o dos más?

De Pitt.—Hablando en la Cámara de los Comunes de la gloriosa guerra que precedió a aquella otra tan desastrosa en que se perdieron las mejores colonias inglesas, Mr. Pitt la llamó "la última guerra". Varios diputados gritaron: —¡La penúltima!—Pitt no hizo caso, y momentos después al repetir su error, fué interrumpido por un grito general:—¡La penúltima, la penúltima!—Señor—dijo Pitt, dirigiéndose al Presidente de la Cámara y levantando la voz—me refiero a la última guerra que los ingleses "desearían recordar".

Del doctor Abernethy.—Médico excelente y, como tal, muy visitado, el doctor Abernethy detestaba el tener que escuchar de sus pacientes relatos detallados y largos de sus males. Una mujer, conociendo la admiración del médico por el laconismo y habiéndose quemado la mano, acudió a su consultorio.

Mostrándole la mano dijo:—Quemadura.—Cataplasma—contestó el sabio. Al día siguiente volvió la mujer y dijo:—Mejor.—Siga la cataplasma—fué la respuesta. Una semana más tarde fué a verlo por última vez y se permitió el lujo de tres palabras.—Bien, ¿sus honorarios?—Nada—dijo el médico—es usted la mujer más cuerda que he conocido.

Una señora que fué a verlo al doctor Abernethy, comenzó a describir su enfermedad con gran lujo de detalles.

Entre otras cosas dijo:—Cuando quiero levantar el brazo, me duele muchísimo.

—Pues, señora—contestó el médico—hace usted muy mal en levantarlo.

De Johnson y Mrs. Siddons.—A pesar del desprecio que Johnson se decía profesar hacia los actores, trató con gran cortesía a Mrs. Siddons. Cuando ella fué a verlo en Bolt Court y Frank, el sirviente de Johnson, tardó en traerle una silla; éste dijo:

—Ya ve, señora, por donde quiera aparece usted, no hay forma de conseguir asientos.

De Curran.—En una disputa con un consejero muy robusto, Curran que era de estatura extraordinariamente pequeña, lo desafió. El otro se opuso.—Usted es tan chico—dijo—que podría apuntarle diez veces sin hacer blanco, en cambio es muy probable que usted me lastime al primer disparo.

—Pues bien—gritó Curran—yo no quiero ninguna ventaja, dibuje usted con tiza mi figura sobre su cuerpo, y todos los tiros fuera de la línea, no contarán para nada.

Los rivales.—En el último volumen de sus Memorias, Moore cuenta una graciosa anécdota del historiador Gibbon. Los personajes que intervienen en ella son Lady Elizabeth Foster, Gibbon y un eminente médico francés, siendo estos dos últimos rivales en sus cortejos a la dama. Un día que Lady Elizabeth había conversado mucho con Gibbon, el médico impaciente le dijo a éste.—Cuando Milady Elizabeth Foster se enferme de escuchar sus trivialidades, yo la curaré.—A lo cual Gibbon contestó, desdeñosamente:—Cuando Milady Elizabeth Foster haya muerto por efecto de sus recetas, yo la inmortalizaré.

Liquidación forzosa.—Un tendero coloca sobre la puerta un gran anuncio: ¡Gran Liquidación! ¡Cerramos el sábado!—¿Cómo?—le dice un amigo—¿estás liquidando?—Sí, todo el mundo liquida y nosotros también.—¿Pero piensas cerrar el sábado?—¿Es claro, acaso hay tiendas que estén abiertas los domingos?

Doble verdad.—**El.**—Juro que es usted muy hermosa.

Ella.—¡Bah! eso lo diría usted aunque no lo pensara.

El.—Y eso mismo pensaría usted aunque yo no lo dijera.

Las malas bebidas.—Tome, pobre hombre—dice la señora caritativa—tome un peso. Pero no lo vaya a gastar en malas bebidas.

—Gracias, señora—responde el "pobre"—Claro que no. Supongo que se refiere usted a la inmundicia que sirven en el "Toro Blanco" de allí enfrente. No, yo voy al "Copetín", ahí sí que tienen cosas buenas.

Combinación barata.—Un paisano va a la droguería y pide una botella vacía.

—¿Cuánto es?—pregunta.

—Depende—dice el empleado—si quiere la botella vacía se la cobramos diez centavos, pero si quiere algo dentro no cobramos la botella.

Póngale un corcho—dijo el paisano.

Los maestros del humorismo

MARCEL PREVOST

El matrimonio

Será inútil poner, como usted dice, la gracia y los atractivos en el matrimonio; no impedirá usted que sea una asociación en la cual entran en juego intereses materiales importantes. Si descuidáramos estos intereses cometeríamos una falta tan grave, como si descuidáramos en absoluto el acuerdo de los sentimientos.

He aquí por qué es menester que los padres, que actúan con sangre fría, intervengan en el matrimonio de los hijos. Representan en este caso, si se quiere, el papel del senado; los hijos, el de la cámara de diputados. Para que la decisión matrimonial tenga fuerza de ley, es preciso que sea votada por la cámara y el senado en completa armonía.

La tranquilidad asegurada.—El marido.—Querida, he comprado un seguro de vida de 50.000 pesos.

La esposa.—¡Cómo me alegro! ¡qué juicioso eres! Entonces ya no tendré que recordarte cada vez que sales que tengas cuidado con los automóviles.

Engañando al fisco.—¿Echó mi carta al correo, Filomena? Vea que era importante.

—Sí, señora, sí que la eché.

—¿Y cómo me devuelve el dinero que le dí para estampillas?

—Es que tuvimos suerte, señora. Pude echar la carta al buzón cuando nadie miraba.

Una propuesta agradable.—Felisa, la sirvienta para todo trabajo y cocina, ha cometido una indiscreción y la señora la reta:

—Vea, Felisa, si esto vuelve a suceder, voy a tener que buscar otra sirvienta.

—Ay, señora, qué bien estaría; ¡vaya si aquí hay trabajo para dos!

Haciendo las paces.—A uno que estaba gravemente enfermo, le aconsejaban sus amigos que se reconciliase con su enemigo; y habiendo conseguido convencerle, se le llevaron y le abrazó con grandes demostraciones de cariño.

Dieron después el parabién al enfermo por aquel acto de edificación, y él respondió:

—Cuanto pude hice porque se le pegase el tabardillo, y no lo conseguí: paciencia.

Lo que se ha dicho del teatro.—Para ir al teatro, hay que saber si la pieza es interesante. Para saber si la pieza es interesante, hay que haberla visto. He aquí por qué no voy nunca al teatro.—**Ernest Legouvé.**

Una pieza en un acto, en la que se tiene agarrado al espectador por el botón del sobretodo, es cien veces más fácil que una pieza en tres actos, en la cual hay entreactos, durante los cuales se larga a los corredores al público tan inconstante.

Es en estos lugares tan peligrosos que viciará su impulsión, tratando de expresarla.—**Tristán Bernard.**

El libro es una obra absoluta; el drama es una obra relativa. Este nace dos veces. La primera, su único padre es el autor; pero la segunda, cuando sale de los pañales del manuscrito para aparecer en escena, qué de intermediarios no hay entre él y el público! Los censores, los directores, los actores, los espectadores de los ensayos generales son otros tantos consejeros ante los cuales el autor discute, defiende, rehace sus obras. Interroguen a los maestros más hábiles, y les dirán lo que deben al consejo... **Ernest Legouvé.**

Que el teatro enseñe algo al público, ¡no! Su fuerza al contrario consiste en ser el eco de los cuchicheos de la sociedad, en dar forma al sentimiento general, vago aún, en dirigir la observación confusa del mayor número. El espectador no aplaude sino los tipos y situaciones que reconoce; los que no reconoce, los niega y los silba.—**Emile Augier.**

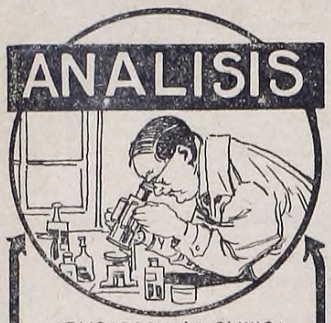
Terreno neutral.—*La ciudad de Berwick-on-Tweed, entre Inglaterra y Escocia, no pertenece administrativamente a una ni a otra, y tiene sus leyes especiales.*

Cuando la campaña de Crimea, en el 1854, su nombre fué debidamente incluído en la declaración de guerra; pero al hacerse la paz se omitió por olvido, y los habitantes de la ciudad se consideran todavía en estado de guerra con Rusia desde entonces, si bien es un estado de guerra puramente platónico.

Escepticismo



—Estoy cansado de la vida, cansado de la ciudad, del campo, del baile, de todo...
—¿Para qué se toma la molestia de vivir, entonces?
—Porque viajar es lo que más me cansa, y aquí se trataría del viaje... eterno.



ANALISIS

APLICADOS A LA CLINICA

Laboratorios de la droguería

Beretervide, Leonardini y Cía.

atendidos personalmente por los doctores Beretervide, Piaggio y Arena.

Piedras 156-70

Señoras Señoritas!

METRITIS Dolores y desarreglos en el período, Hemorragia, Flujos, etc., se quitan con el

"Específico Scheid's"



Frasco $ 2.80
Doble $ 4

Y en el atraso o falta del período tómese

"AMENORROL"

Frasco $ 4. Venta buenas farmacias. Depósito general: C. Pellegrini, 644, Buenos Aires.

Gratis pida folletos en sobre cerrado, o personalmente, con cartas de señoras agradecidas y certificados médicos que demuestran su eficacia, a C. Scheid, C. Pellegrini 644, Bs. As.

El Estreñimiento



o sequedad del vientre, se cura con el

Te Garfield

el ideal de los purgantes vegetales. Solicite una muestra y se le remitirá gratis, mandando estampilla de correo de 0,05 cents.

M. FIGALLO y Cía.
Buenos Aires—Maipu, 212

Los retratos del Alighieri

Este año se celebró el sexto centenario de la muerte del Dante, y con ese motivo se ha hablado mucho sobre cuál de los múltiples retratos del autor de la Divina Comedia es el más parecido al gran poeta.





Frontispicio del manuscrito Tempianus de la Divina Comedia, siglo XV. El Dante barbudo.

Fresco del año 1350 en Santa María de Novella, Florencia.

Algunos afirman que el arte nos ha conservado la auténtica fisonomía de Alighieri. Otros lo niegan. Nosotros damos a nuestros lectores algunos de los retratos que por más auténticos se tienen, y cada cual se forjará la imagen que más a propósito le parezca. La descripción más cierta del Dante es la que en la biografía del poeta hace Boccaccio:

"Tenía, dice, la cara larga, la nariz aguileña y los ojos más bien grandes que pequeños. Su mandíbula inferior era fuerte, el mentón saliente, como el labio inferior y morena la color."

Toda la iconografía dantesca concuerda con estos datos y sólo nos falta añadir la corona de laurel y la larga sotana llamada lucco.

Boccaccio añade: "Su cabello y su barba eran negros y espesos" y como confirmación de este detalle cuenta la anécdota de las mujeres de Verona el día en que Dante desterrado pasaba por esta ciudad.

"Al pasar por delante de una puerta en la que había sentadas varias mujeres, una de ellas dijo: "Mirad, ahí va el que baja a los infiernos y vuelve de ellos cuando quiere para traer a la gente noticias de los que están por allá abajo", a lo que contestó otra: "Eso que dices debe ser verdad a juzgar por su barba rizada y el color moreno, sin duda los tiene así por el calor y los humos del infierno."

Este retrato que de Dante hace su casi contemporáneo Boccaccio, ha tenido gran influencia en muchas representaciones gráficas del poeta y en particular en ciertas ediciones venecianas.

El frontispicio del manuscrito Tempianus, de la biblioteca Laurentina, de Florencia, el dibujo de Eugeniano de la biblioteca palatina de Viena, y el fresco de la iglesia de Santa María de Porto Fuori, retratan a Dante con barba.

Dante barbudo llamará la atención, y no discutiremos si tuvo barba o fué siempre afeitado; lo probable es que el poeta, en algunos momentos de su vida y particularmente en la época desgraciada de su destierro se dejase la barba.

Aquí reproducimos algunos de los más antiguos retratos que de él se conocen.



El Dante Alighieri pintado por Rafael Valicano.

En Rusia, como consecuencia de la crisis industrial por que atraviesa el país desde el principio de la guerra ya terminada, y motivada también por el cambio de régimen, la escasez de jabón es enorme y el pueblo en general tiene que emplear como substituto, aunque con medianos resultados, la arcilla.

* * *

Escipión, el africano, acusado ante los comicios, se presentó para defenderse, y en lugar de hacerlo entusiasmó al pueblo con estas palabras: "Romanos: en un día semejante vencí yo a Aníbal en Zama; vamos al Capitolio a dar gracias a los dioses"; la multitud le siguió.

* * *

El primer casamentero. — *Parece que fué Pichegrú, el jefe de la revolución francesa, el que introdujo en Bélgica el uso de los anuncios matrimoniales.*

Pichegrú se aburría en Bruselas, y pensó suscribirse al "Journal de Bruxelles", enviando la suscripción con este aviso, que constituía en aquel tiempo una novedad:

"Un militar de grado superior desea unir su suerte a la de una joven de quince a veinticinco años que sepa escribir bien, montar a caballo y sea hermosa de figura. No importa la dote. Dirigirse a la oficina del periódico, que indicará el nombre y domicilio del militar."

El anuncio quedó sin respuesta durante algunos días. Al fin, se presentó una señorita de Malinas, que pidió algunas aclaraciones. Entonces apareció un segundo aviso complementando los conceptos. Decía así:

"Grado: oficial general. Edad: treinta y tres años y seis meses. Altura: cinco pies y cinco pulgadas. Lugar de nacimiento: los montes de Jura. Lugar de residencia: en todas partes."

La malinesa se mostró complacida. Mas se presentó al mismo tiempo una señorita de Bruselas; las dos parecían tan satisfechas, que el general comenzó a estar receloso.

"Esas dos jovencitas — escribía a Dumouriez—se me hicieron sospechosas. Tenían demasiada prisa por simplificar las ceremonias..."

He aquí por qué Pichegrú no quiso casarse en Bruselas, después de haber importado en Bélgica el anuncio matrimonial.

* * *

El puente más alto del mundo.— *El puente de Fades, en la línea férrea de Lapeyrouse a Volvic (Francia), bate el "record" de la altura entre sus similares, puesto que su tablero metálico se eleva 132 metros y medio sobre el cauce del Sioule. Recordemos a este propósito, que antes de la construcción de este puente se consideraban como los dos puentes más altos del mundo el de Cokteik, en las montañas Shans, de Birmania, que tiene 128 metros, y el famoso viaducto francés de Garabit, que mide 124 metros. La longitud total del puente de Fades, excede de 480 metros, habiéndose invertido en su construcción ocho años justos. El costo de la gigantesca obra de ingeniería ascendió a cuatro millones de francos.*

A los Resfriados

Remedio moderno para prevenir y curar.

Pastillas "SIMPSON"

(Unicas que curan)

Pídalas en las Farmacias o en el Depósito:

CARABELLI Hnos.

Corrientes 719 Bs. Aires



LUX

Jabon en escamas para lavar

PUNTILLAS SEDAS LANAS

Recomendado por los médicos

KALISAY

EL MEJOR VINO QUINADO

Aperitivo reconstituyente

PARA LA GENTE MENUDA

EL CUENTO DE LA ABUELITA

Margarita es una niña que tiene el defecto de ser algo violenta. Su excelente madre procura corregirla con dulzura y buenas palabras.

Un día jugaba la niña con varias amiguitas y, en uno de sus buenos



arranques, regaló un juguete a cada una.

Corrió hacia su madre, diciendo:

—¡Mamá! Hoy estarás contenta de mí, he sido generosa.

—¿Cómo así?—preguntó la señora.

—Acabo de desprenderme de mis juguetes para hacer feliz a esas niñas.

En ese momento cae al suelo la muñeca que Pepita, la menor de ellas, tenía en brazos, rompiéndose una pierna.

Margarita la sacude furiosa, reprendiéndola por el poco aprecio en que tenía a su obsequio. La niñita lloraba desconsoladamente.

La madre de Margarita, acercándose a su iracunda hija, le habló de esta manera:

—La generosidad consiste en dar sin pena y, sobre todo, en olvidar *que se ha dado*. A Pepita se le rompe en un descuido la muñeca; bastante sufre con ello. Tú no tienes derecho a recordarle que fuiste quién se la dió. Las dádivas que se recuerdan o humillan al que las recibe, son odiosas.

Margarita, que tenía un excelente corazón a pesar del genio vivo, fué en busca de Pepita, la abrazó cariñosamente y la consoló prometiendo componerle el juguete con un poco de cola que pediría a su mamá.

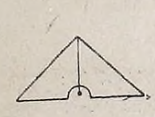
Comprendió la verdad de las reflexiones maternas y trató de corregirse del feo defecto que la hacía tan desagradable.

LAS PARTICULARIDADES DEL TRIANGULO

Tanto el triángulo como la cifra III fueron sagrados ya a los pueblos de la antigüedad. Los judíos llamaron, por ejemplo, su dios, Jehová, o sea estas tres denominaciones: *él fué, él es, él será*. Los griegos se figura-

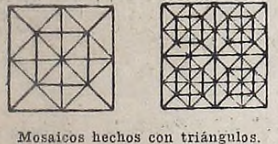


Estrella hecha con dos triángulos.



Plomada.

ban al dios Plutón armado con un tridente, que es un instrumento de *tres dientes*. La entrada al infierno la guardaba el cerbero de *tres cabezas*. Los cristianos tenemos la Tri-



Mosaicos hechos con triángulos.

nidad. En las torres de muchas iglesias de Europa se ve pintado o esculpido un ojo dentro de un triángulo, emblema de la Trinidad. El ojo significa el ojo de Dios que todo lo ve y está en todas partes.

por "LA ABUELITA"

En las cristalizaciones minerales existe el triángulo en *forma natural*. El triángulo es muy usado en escultura, presentándose a nuestra vista como *forma estética*.

La plomada es triangular para que quede firme sobre su base. Mesitas y consolas destinadas a ocupar los ángulos de las habitaciones, tienen forma triangular. En estos y otros casos es el triángulo una *forma útil*.

¿QUÉ QUIERE DECIR "NUDO GORDIANO"?

Se acostumbra a decir que se corta el nudo gordiano, cuando de un modo resuelto y rápido se vence alguna dificultad. Tiene referencia al nudo con que se ataba la lanza al carro de Gordio, antiguo rey de Frigia, hecho de manera tal que era muy difícil descubrir los cabos. Un antiguo oráculo prometía el imperio de Asia a quien consiguiera deshacerlo; después de infructuosas tentativas, Alejandro el Grande tomó su espada y de un golpe cortó el nudo misterioso.



Alejandro el Grande.

EL PATO Y LA SERPIENTE

(FÁBULA)

A orillas de un estanque
diciendo estaba un pató:
"¿A qué animal dió el cielo
los dones que me ha dado?
Soy de agua, tierra y aire:
cuando de andar me canso,
si se me antoja, vuelo;
si se me antoja, nado."



Una serpiente astuta
que le estaba escuchando,
le llamó con un silbo
y le dijo: "Seor guapo,
no hay que echar tantas plantas;
pues ni anda como el gamo,
ni vuela como el sacre,
ni nada como el barbo;
y así, tenga sabido
que lo importante y raro
no es entender de todo,
sino *ser discreto en algo*.

TOMÁS DE IRIARTE.

LO QUE PUEDE EL ESFUERZO

No todos los niños saben que a Horacio Mann se debe la supresión de los castigos corporales en las escuelas de los Estados Unidos y quien reformó y perfeccionó el sistema de las escuelas públicas.

Quizá su obra en esta materia fué debida a las dificultades con que tuvo que luchar para obtener su educación y conocimientos. Sus padres eran muy humildes y habitaban una pequeña granja. El niño se veía obligado a trabajar fuertemente para ayudar a su familia en las rudas labores del campo. Tanto trabajaba que no le quedaba tiempo para ir a la escuela sino dos meses al año.



En aquella época no existía la "matrícula gratis" y, en consecuencia, Horacio carecía de los pocos libros necesarios al escaso número de materias que se enseñaban.

Tantas dificultades no desalentaron al valeroso niño, que robaba horas al descanso para ganar el importe de sus útiles escolares trenzando paja.

La mayor parte de su educación la adquirió en una pequeña biblioteca del pueblo más próximo, donde encontró algunos libros tan áridos, que ningún estudiante de hoy leería. Pero el afán de instruirse era tan grande en Horacio, que perseveró en el estudio en medio de todos los obstáculos, llegando a ser uno de los hombres más grandes, orgullo de su patria y ejemplo precioso que deben imitar los jóvenes de voluntad débil para emprender los caminos — fáciles en la actualidad—de su ilustración y preparación para el futuro.

EL CALCULO MAGICO

Un nietito me escribe muy afligido por no hallar la razón de un problemita-acertijo que no falla y del cual quiere tener una explicación.

El problemita se plantea así:

Imagínate un número de tres cifras y no me digas cuál es.—Ya está.—Invierte ahora el orden de colocación de sus cifras y que yo no sepa el número que resulte.—Ya está.—Resta ahora el segundo del primero y no me digas cuál es la diferencia.—Ya está.—Invierte el orden de colocación de las cifras de esa diferencia, sin comunicarme el resultante.—Ya está.—Suma ese número con la diferencia anterior y te aseguro que obtendrás 1089.



Todos mis lectorcitos pueden dárselas de adivinos proponiendo en esa forma la cuestión, seguros de acertar siempre.

He aquí la demostración:

Si a un número que conste de tres cifras, siendo la de centenas mayor que la de unidades, se le resta otro número que tenga las mismas cifras, invertido el orden de su colocación y a esta diferencia se le suma el mismo resto con las cifras invertidas, el guro que obtendrás 1089.

De manera que la aparente magia se reduce a un simple teorema aritmético.

COMPOSICION SOBRE EL INVIERNO

Vientos fríos soplan y dan al campo triste aspecto; muchos árboles levantan sus ramas sin hojas como brazos descarnados.

En la región donde hace mucho frío, como en la cordillera de los An-



des, en Río Negro o en el norte de Europa, cae nieve abundante y obstruye los caminos. El ferrocarril Trasandino suele permanecer prisionero de las nieves durante las grandes nevadas, siendo peligroso el viaje aun cuando se abra una brecha entre ella.

Los trabajos del campo se paralizan en esta ruda estación. Las enfermedades son frecuentes y la Naturaleza toda se resiente.

Los pobres pájaros no hallan comida y se acercan a las casas en procura de alimento. Las abejas permanecen en sus colmenas, viéndose obligadas a comer la miel y la cera que almacenaron en verano.

En los países de mucha nieve se usa un vehículo especial llamado trineo, para deslizarse sin peligro por tan resbalosa superficie.

Nosotros apenas conocemos la nieve, pero nuestros hermanos de la cordillera y del sur sufren las molestias de esta despiadada invasora, que asola esas regiones hasta la primavera.

"LA ABUELITA" JUEGA CON SUS NIETOS

¿Habéis oído decir que los ancianos se tornan niños? Es una verdad a la cual no puedo substraerme, ya que mi alegría mayor consiste en vivir espiritualmente con mis amados nietecitos.

Como todo no ha de ser seriedad y estudio, propongo a mis amiguitos jugar un rato a un juego de prendas, que resulta siempre entretenido. Pero como supongo que—en cuestión de penitencias—sólo conocen ustedes las vulgares y monótonas de siempre, propongo estas otras, más modernas:

1. Poner una mano donde no se pueda poner la otra.
2. Estar sobre el fuego durante dos minutos.
3. Escribir el nombre y apellido en una letra solamente.
4. Hacer una pregunta a la que no pueda contestarse más que "sí".
5. Poner un lápiz en el suelo de modo que nadie pueda saltar por encima.
6. Estando en medio de la habitación, trazar con una tiza una línea alrededor de uno mismo, de modo que sea imposible salir de allí sin quitarse el saco.
7. Poner dos sillas juntas, respaldo con respaldo, quitarse las botas y saltar por encima de ellas.
8. Colocar en el suelo un periódico y poner dos personas encima de él, pero de modo que no puedan darse la mano.

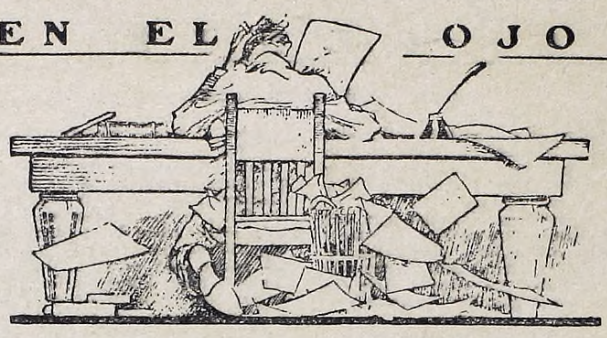
Mis nietecitos dirán que es imposible cumplir estas sentencias, pero



verán qué fáciles resultan conociendo estas soluciones:

1. Se pone una mano en el codo del otro brazo, y es seguro que allí no podrá ponerse la mano que queda libre.
2. Se escribe la palabra "fuego" en un papel y se coloca uno de los pies encima. También puede cumplirse la sentencia yendo a la cocina y poniéndose por dos minutos encima del fogón.
3. Se escribe una O muy grande y dentro se pone el nombre y apellido.
4. La pregunta es: ¿Cómo se pronuncia la sílaba formada por las letras *s, i*?
5. Se pone el lápiz en el suelo, contra la pared.
6. Después de abrocharse el saco, se traza la línea sobre él, de modo que forme como un cinturón, y claro es que, sin quitarse la prenda, estará uno siempre dentro de la línea.
7. Los que de buena fe quieren cumplir esta sentencia se esfuerzan en vano por saltar por encima de las sillas; la cosa es mucho más fácil, pues consiste en saltar sobre las botas.
8. Se extiende el periódico metido por debajo de una puerta, de modo que, cerrada ésta, quede una mitad a cada lado y entonces se colocan dos personas encima, una dentro y otra fuera de la habitación.

LA PAJA EN EL OJO AJENO...



por Pescatore di PERLE

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".
No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".
Esta semana corresponde la áurea moneda a "Filolibra", de Mendoza.

Miguel de Unamuno, atrabiliario escritor, que en cada uno de sus artículos inventa el paraguas, dice en "Caras y Caretas", del 23 de julio:

Y con la voz brete *empieza a pasar algo parecido, que apenas hay, por lo menos en estas tierras, quien sepa que es el "cepo o prisión estrecha de hierro que se pone a los reos en los pies para que no se puedan huir" y todos repetimos lo de estar en un brete o ponerle en un brete a uno.*

La definición que da Unamuno se encuentra en cualquier diccionario, pero no tiene nada que ver con el modismo "estar en un brete". En su segunda acepción, y en sentido figurado, brete es, según la Real Academia, "Aprieto sin efugio o evasiva. *Usase, por lo común, en las frases "estar", y "poner", "en un brete".* Y de esta segunda acepción deriva, precisamente, el argentinismo "brete", que es un lugar cercado con maderos donde se marcan y matan los animales en las estancias. De modo que tanto en España como aquí se entiende muy bien lo de "estar en un brete" sin necesidad de relacionar la frase con el cepo o prisión de hierro.

* * *

"Vida Porteña", del 25:

El hombre respira unas 20 veces por segundo, o sea 12.000 veces en una hora.

A parte el detalle de que el cálculo final ofrece una ligera diferencia de 60.000 unidades, el dato de "Vida Porteña" da una triste idea de los excesos a que conduce la carestía de la vida. ¡Todo ha aumentado, hasta la respiración humana!

* * *

Juan Agustín García, en "La Prensa" del domingo 24 y bajo el título "Sobre nuestra incultura":

... están los eslabones de la cadena, pero no se ve el hilo *que los une...*

Evidentemente el señor Juan Agustín García tiene un conocimiento deficientísimo en materia de cadenas. Sólo habrá visto algunas remendadas con modestos piolines. Los eslabones de una cadena bonada, aunque pobre, se unen sin necesidad de hilos.

* * *

En "Mundo Uruguayo", imitación bastante mal hecha de nuestro "Mundo Argentino", publican el 7 de julio este chascarrillo:

El maestro.—¡Vamos a ver! Si tu madre compra cuatro kilos de uvas, que cuestan a dos reales el kilo, ¿cuánto tendrá que dar al frutero?
El niño.—No lo sé.
El maestro.—Pero hombre, ¡cuatro reales!
El niño.—¡No señor: usted no sabe cómo regatea mi mamá!

La gracia no está en la respuesta del niño, sino en el cálculo aritmético del maestro. A no ser que en el Uruguay, donde han reformado las Tablas de la Ley, hayan modificado también la tabla de multiplicar.

* * *

El señor Miguel L. Denovi escribe en "La Razón", del 29 de julio:

No lo consiguieron porque la verdad de la justicia tiene el poder de los rayos solares, que hienden las nubes brillando con más esplendor.

Es muy posible que la verdad, después de haber hendido las espesas nubes de la justicia, brille con más esplendor, como ocurrió en el caso de Dreyfus. Pero con los rayos solares ocurre precisamente todo lo contrario. Al menos es la consecuencia imparcial, desinteresada y filosófica que he deducido de la contemplación serena de un día nublado.

* * *

"La Nación", del 24:

París, 23 (Associated).—El nadador italiano Tiraboschi, residente en Buenos Aires, *recordman mundial de permanencia en el agua, intentará en la noche del 29 de julio la travesía del canal de la Mancha. Tiraboschi se está entrenando actualmente en Calais.*

Este caballero Tiraboschi puede reclamar, además, el título de recordman de permanencia doble y simultánea. Este record lo ha detentado durante algunos siglos Jehová, el único que estaba al mismo tiempo en Buenos Aires, en Calais y en otras partes.

* * *

Un avisito que no necesita comentarios. Es de "La Prensa", del 29:

Micaela C. Neiro y Aida Neiro son buscadas por su esposo, domiciliado calle... etc.

* * *

El juez doctor Marenco dice en un escrito reproducido por "La Nación" del 28 de julio:

... verdaderas imputaciones de inconducta...

La consecuencia



—Lo que usted padece, caballero, es hidropesía.
—¿Hidropesía? ¿Y eso qué es?
—Pues que tiene usted la barriga llena de agua.
—¡Y esos sinvergüenzas todavía dicen que no aguan el vino!

Esto de la "inconducta" está mal que lo diga el juez Marenco. En cambio estaría bien que lo dijera el juez Magnaud. Y estaría bien porque... es francés. En efecto: "inconducta" es voz que no figura ni ha figurado jamás en el léxico castellano. En cambio los franceses dicen "inconduite".

Es conveniente poner en claro estas cosas porque, en materia de justicia, entran por mucho el léxico y la gramática. Y no ya una palabra: una modestísima coma reviste, en tales asuntos, excepcional importancia. Es lo que se deduce de este diálogo que nos ha transmitido el eminente jurisconsulto doctor Jacinto Benavente en la apología del derecho titulada "Los intereses creados":

Crispín.—Y ahora, doctor, ese proceso, ¿habrá tierra bastante en la tierra para echarle encima?

Doctor.—Mi previsión se anticipa a todo. Bastará con puntuar debidamente algún concepto... Ved aquí: donde dice "Y resultando que si no declaró...", basta una coma, y dice: "Y resultando que sí, no declaró..." Y aquí: "Y resultando que no, debe condenársele...", fuera la coma, y dice: "Y resultando que no debe condenársele..."

Crispín.—¡Oh, admirable coma! ¡Maravillosa coma! ¡Genio de la Justicia! ¡Oráculo de la Ley! ¡Monstruo de la Jurisprudencia!

* * *

"La Nación", del 25 de julio:

CENSO DE ESTOCOLMO

Estocolmo, 24 (Havas).—La población, a fines de 1920, era de 5.904.000, lo que significa un aumento de 57.000 habitantes sobre el censo anterior.

¡Casi seis millones de habitantes en Estocolmo!
—¿Cuál es el "Estocolmo" de la población?
—Pues... la población de Estocolmo.

* * *

Los redactores sociales emplean una cantidad limitada de lugares comunes cuyo uso y abuso suele conducir a muy graciosas contradicciones. Vaya como ejemplo este que encuentro en "La Razón", del 23, a propósito de un enlace:

Esta circunstancia dará motivo para que se efectúe una reunión social de grandes proporciones, *dado las simpatías y afectos de que gozan los contrayentes.*

E inmediatamente:

No habrá fiesta alguna festejando el acontecimiento.

* * *

"El Telégrafo", del 27:

Tetúan, julio 27.—Comprobóse que el avance de Melilla, motivo del lamentable descalabro, fué debido a la exclusiva iniciativa del general Fernández Silvestre, quien la llevó a cabo sin consultar al infierno.

Supongo que el "infierno" debe ser el "gobierno". Novísimo y feliz sinónimo que demuestra que los corresponsales telegráficos suelen cultivar a ratos perdidos la dulce "eironeia", que es la flor de la vida.

* * *

"La Epoca", del 24, a propósito del teatro Cervantes:

El "plafond" del techo, bella y trabajosa obra...

Supongo que para poder apreciar debidamente al *"plafond" del techo,* el repórter de "La Epoca" habrá *subido arriba.*



Bella en todo momento

En los bailes de moda, en la reunión social, en la calle — aunque reine mal tiempo — y en fin, en cualquier circunstancia, Vd. provocará admiración por su hermosura si emplea en su tocador

CREMA y POLVO

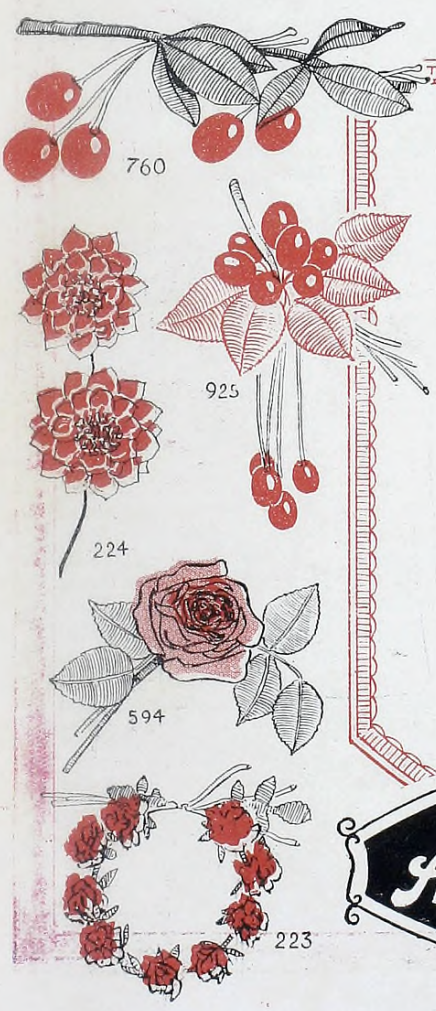
ECLATINE

Productos ECLATINE

Crema ECLATINE		$ 2.50
Talco	„ exquisitamente perfumado	„ 1.50
Polvo	„ caja encarnada	„ 1.20
Polvo	„ „ azul	„ 1.80
Jabón	„ etiqueta encarnada	„ 0.45
Jabón	„ „ azul	„ 0.80
Agua blanca ECLATINE		„ 2.50

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.





ADORNOS y FANTASÍAS

Originalísima variedad de Adornos para sombreros y Cintas de fantasía en colores novedosos y a precios de positiva ventaja.

N.º 983—**ROSAS** de seda, en los colores cereza, rosa viejo, tango, amarillo o terracota, a. . . . . $ **1.50**

N.º 340—**ROSAS** de organdí, en colores tango, azul, rosa y celeste, a. . . . . $ **1.50**

N.º 224—Ramo de dos **ROSAS**, en cambray, colores blué, rosa, punzó, gris perla o terracota, a. . . . . $ **1.50**

N.º 223—Ramo de **ROSITAS**, en cambray, colores punzó, rosa o blanco, a. . . . . $ **1.-**

N.º 594—**ROSAS** en cambray y terciopelo, colores rosa o rosa viejo, a. . . . . $ **2.50**

N.º 187—Ramo de 6 **GUINDAS** ciré, tres negras, combinadas con los colores punzó, marrón, blué o limón, a $ **1.50**

N.º 925—Ramo de **FRUTITAS** ciré, en colores azul, negro o punzó, a. . . . . $ **1.50**

N.º 578—Ramo de **UVAS** ciré, en color negro solamente, a. . . . . $ **2.50**

N.º 760—Ramo de **GUINDAS** ciré, en colores punzó o negro, a . . . . . $ **3.50**

N.º 119—Ramo de **UVAS** y hojas, de seda, en colores rosa, blué, tango, gris perla y limón, a. . . . . $ **2.50**

CINTA SERGÉ, lavable, pura seda, colores blanco, rosa y celeste; la pieza de 10 metros, en los anchos:

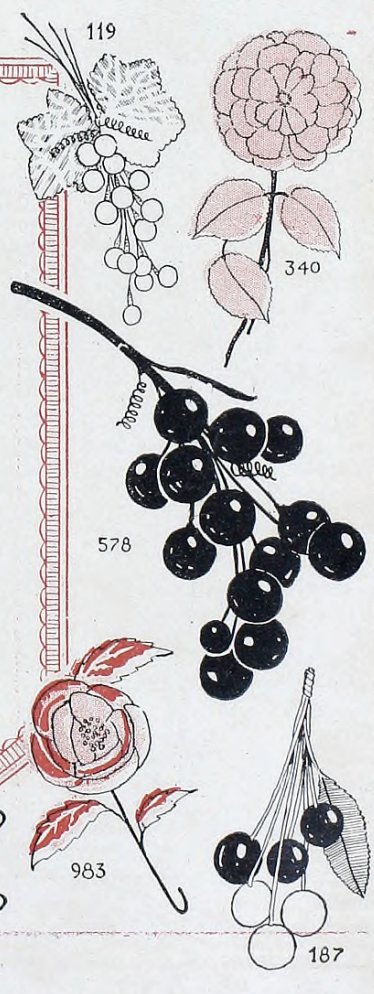
N.os	1	2	3	4	5
$	**0.80**	**1.—**	**2.50**	**3.—**	**3.50**

CINTA TAFETAS pura seda, inmensa colección de colores, la pieza de 10 metros, en los anchos:

N.os	22	60	80	100
$	**0.80**	**1.—**	**1.20**	**1.50**

La misma, solamente en colores rosa, celeste o blanco.

Ancho: N.os	3	5	9	12
$	**1.50**	**2.—**	**3.—**	**4.—**



Casa Argentina Scherrer

161 Suipacha 185

Impreso en Buenos Aires, en los talleres heliográficos de Ricardo Radaelli, para la Empresa Editorial Haynes Lda. S. A., Maipú 393, Buenos Aires.



PASSEIO PUBLICO, Rio de Janeiro. — Copia de fotografía tomada por el Sr. Blas L. Dubarry en su último viaje al Brasil.



JARDY

Antiséptica y Desodorante
Frasco grande. $ **4.70**
„ medio. . „ **2.90**
„ cuarto . „ **1.90**



Nora

Extra fina
Frasco grande. $ **7.50**
„ medio. . „ **4.60**
„ cuarto. „ **3.—**



Polvo de Nieve "JARDY"

En su esmerada elaboración se emplean los más finos y seleccionados ingredientes que tanto contribuyen a hermosear el cutis femenino. Su perfume es delicioso.

Precio de la caja. . . . . $ **2.50**

LOCIÓN "LE SANCY"

De rica e inconfundible fragancia . . . . . $ **2.90**

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

NOTA: Los precios de venta para las Aguas de Colonia rigen solamente en la capital. Para el interior se aumentan 20 centavos los frascos grandes tamaño de 1 litro y 10 cts. los demás.

OTRA: Los precios de estos productos en la República del Uruguay son los mismos que se publican aquí reducidos a oro uruguayo.



Oldman

Semejante a una finísima loción por su suave y delicado aroma.
Frasco grande. $ **3.70**
„ medio. . „ **2.20**
„ cuarto . „ **1.50**
„ chico . . „ **0.45**



LE SANCY

SIMPLE—Frasco verde
Ideal para el baño
Frasco grande. $ **3.70**
„ medio. . „ **2.20**
„ cuarto . „ **1.50**
„ chico. . „ **0.45**

"LE SANCY" AMBRÉE
Frasco blanco
Deliciosa para el tocador
Frasco grande. $ **5.70**
„ medio. . „ **3.30**
„ cuarto . „ **2.—**





Polvo de Nieve NORA

Preparado con los ingredientes más finos, puros y costosos, expresamente para las damas que desean dar a su cutis el tono perlado de la más admirable belleza natural.

Precio de la caja, $ **4.75**

Polvo de Nieve LE SANCY

De perfecta adherencia y rico perfume. Basta por sí solo para dar a la tez un notable encanto juvenil.

Precio de la caja, $ **1.70**

Estos Polvos de Tocador, se preparan en los tonos: Piel Natural, Rachel, Morocho y Rosado.



Duc

Unica por su delicado aroma
Frasco grande. $ **5.80**



Reims

De perfume selecto
Frasco grande. $ **10.—**
„ medio . „ **6.70**
„ cuarto. „ **3.90**



POLVO LÍQUIDO

Kendal

Une a sus descollantes cualidades como factor de belleza la ventaja de poder ser aplicado sobre el escote sin que manche el vestido.
El frasco. . . $ **3.60**



Kendal

Exquisita y suave
Frasco grande. $ **5.80**
Loción..... „ **3.60**

Perfumería **Dubarry**

BLAS L. DUBARRY

458, Medrano, 478 Buenos Aires
1575, Defensa, 1585 — Montevideo